



香港棒球總會季刊

Issue 67 • Fourth Quarter 2010

HONG KONG BASEBALL ASSOCIATION QUARTERLY

# 上壘 RUN

大力支持香港申辦  
2023年亞洲運動會

FULLY SUPPORT  
HONG KONG BID TO HOST  
THE 2023 ASIAN GAMES





攝於2010年周年會員大會



## 我們的歷史

香港棒球總會由一批熱愛棒球運動的人士創立，於1992年10月依據香港公司法註冊為一非牟利的有限公司；並於1993年3月舉行成立典禮。香港棒球總會發展快速，先後成為國際棒球聯合會 (IBAF)、亞洲棒球聯合會 (BFA)、中國香港體育協會暨奧林匹克委員會 (SF&OC) 會員。2005年打入中國第十屆全國運動會決賽週；2007年香港代表隊打入第二十四屆亞洲棒球錦標賽 (2008北京奧運資格賽)，晉身亞洲八強。

## 我們的宗旨

推動講求健康、智慧、紀律、力和美的棒球運動；培養具有優秀技術、良好品格的運動員、教練員和裁判員；促進與各地的棒球活動交流；衝出香港，走向世界。

## 我們的會歌

### 《棒球之歌》

曲 譚展輝  
詞 Sandy

B<sup>b</sup>

Con Spirit (♩ = 126)

|| : 3.4 5.6 5.4 | 5-3- | 6-4 6 | 5-3- |

望向遠方一串希望 將世間照亮  
在競賽中灑我的汗 衝勁加盼望

4.5 6.1 7- | 3.4 5.7 6- | 2.3 4.1 6.4 | 3-2- :||

鬥志可衝天 自信更高張 無懼對手爭勝 力強  
為博你欣賞 為博你鼓掌

2.3 4.6 1 6 | 2-5- :|| 3-1 3 | 2-5- |

全 壘打發射 光芒 比 遠方 驕 陽  
爭 勝心 激昂

1-6 1 | 7-5- | 6.7 1.6 2- 5.6 7.5 1- |

更 熱更 自 強 憑合作共開 憑潛力同往  
信 念永 未 忘 求沒愧於心

2/4

3.2 1 3 | 2- - - :|| 5.6 7.2 1- | 4.5 6.1

爭取每分 光 成敗亦開朗 前行是每

4/4

3.2 2 2 | 1- - - | 1-0 0 ||

顆心比火 燙

3-3. 2 | 2-2- | 1- - - | 1- - - ||

顆心都 比火 燙

## 我們的聯繫

### 香港棒球總會

HONG KONG BASEBALL ASSOCIATION

香港銅鑼灣掃桿埔大球場徑一號奧運大樓一樓1003室

Room 1003, 1/F, Olympic House, 1 Stadium Path,

So Kon Po, Causeway Bay, Hong Kong, China.

電話 Tel: (852) 2504 8330

傳真 Fax: (852) 2504 4663

電郵 E-mail: hkbsa@hkolympic.org

網址 Website: www.hkbaseball.org

## 顧問團

名譽會長：陳智思先生，GBS，太平紳士  
名譽副會長：成龍先生，SBS  
議事顧問：林建名先生  
名譽顧問：黃宏發先生，OBE，太平紳士  
陳智文先生  
邱何恩德博士  
許宗盛先生，MH，太平紳士  
傅浩堅教授，太平紳士  
區月晶女士  
石鏡泉先生  
徐守瀛先生，太平紳士  
賴汝榮先生  
齊藤操先生

義務法律顧問：關文光律師 李詠賢律師 陳廷光律師

核數師：張耀鴻會計師事務所

義務醫事顧問：李家明先生

## 董事局

會長：李錦泉先生  
主席：\*李永權先生  
副主席：\*趙端庭先生 \*范家和先生 \*麥年豐先生  
秘書長：\*葉偉光博士  
司庫：\*鄭素文先生  
財務總監：\*周衍平先生  
副秘書長：\*楊杰玲小姐 \*三好正記先生  
董事：區學良先生 \*區潔儀小姐 區穎良先生 陳耀雄先生  
趙耀靈先生 \*黃大維先生 \*黃期先生 甄天龍先生

\*常務董事 \*替代常務董事

## 常設委員會

- 精英培訓與賽事總監—麥年豐先生
    - 精英培訓組主任—黃大維先生
      - 1.1.1 少年發展組組長—胡雪岡先生
      - 1.1.2 青年發展組組長—黃大維先生 曾健忠先生
    - 組員：戴于程先生 趙毅諾先生
    - 1.1.3 儲訓發展組組長—鄧志威先生 曹子能先生
    - 1.1.4 女子發展組組長—楊杰玲小姐
  - 賽事組主任—三好正記先生
    - 1.2.1 男子組組長—何子建先生
    - 1.2.2 女子組組長—卓莞爾小姐
    - 1.2.3 青少年組組長—梁得光先生
    - 1.2.4 學校聯賽組組長—謝金文先生 曾佩雲女士
  - 女棒國際發展組主任—區潔儀小姐
    - 1.3.1 女棒國際賽事組組長—卓莞爾小姐
- 技術與推廣總監—范家和先生
  - 教練培訓組主任—區學良先生
  - 推廣組主任—范家和先生
    - 2.2.1 區域推廣組組長—楊杰玲小姐
    - 2.2.2 社區推廣組組長—區穎良先生
    - 2.2.3 學校推廣組組長—甄天龍先生
- 行政與資源總監—趙端庭先生
  - 3.1 行政事務組主任—三好正記先生
  - 3.2 會籍與屬會事務組主任—周衍平先生
- 資訊科技及傳訊組主任—趙耀靈先生
  - 4.1 資訊科技與美術設計組組長—曹子能先生
  - 組員：三好正記先生 梁震雄先生 馮澤鏗先生 馬國單先生
- 編輯委員會
  - 4.2.1 季刊《上壘》
  - 4.2.2 Facebook網站管理
- 裁判學院主任—黃期先生
  - 5.1 裁判組
    - 5.1.1 裁判長—黃期先生
    - 5.1.2 副裁判長—郭伯璋先生 羅儒榮先生
  - 5.2 記錄員組
    - 5.2.1 記錄長—尹錦鈞先生
    - 5.2.2 副記錄長—曾慧儀女士

## 我們的季刊

《上壘》編輯委員會  
顧問編輯：趙耀靈 李錦泉 李永權  
編輯：麥年豐 楊杰玲 杜佩綺  
翻譯：三好正記 傅宏美 Jennifer Eagleton  
攝影：香港運動攝影協會 (HKSPA) 梁錦洪 Michael Leong  
製作：《上壘》編輯委員會  
承印商：Direct Printing Company Limited  
出版日期：2010年12月24日

# 第67期《上壘》

內容	頁碼
第16屆亞運會	封面
2010年周年會員大會	封面裡
第17屆洲際盃棒球錦標賽記者招待會	封底裡
第6屆亞洲青少年棒球錦標賽開幕禮	封底
二零零九至二零一零年度周年會員大會 — 主席報告	李永權 3
二零零九至二零一零年度周年會員大會 — 財務報告	8
2010-2012年度董事局成員簡介	14
2010第十六屆廣州亞運會棒球決賽週領隊報告	麥年豐 20
第十七屆洲際盃棒球錦標賽賽事簡報	李永權 麥年豐 23
IV Women's Baseball World Cup	Hong Kong Representatives 25
IV Women's Baseball World Cup — Incident Report	Felix Yip 29
9th Asian Cup	30
2010年中國青少年棒球聯賽總決賽暨全國青少年棒球A組錦標賽	黃大維 香港“A”代表隊 32
6th BFA “AA” Baseball Championship — Manager Report	Tony Chau 36
6th BFA “AA” Baseball Championship	Hong Kong Representatives 38
20th World Children's Baseball Fair	Hong Kong Representatives 40
2010年菊島盃國際少年軟式棒球錦標賽	香港少年隊 44
香港第七屆《珠江盃》2010棒球錦標賽剪影	Michael Leong 梁錦洪 48
2010 Asia-Pacific Zone BRONCO Tournament	純陽棒球隊 52
2010年中華職棒裁判訓練營	香港裁判團 54
Women's Baseball Clinic in Hong Kong with Mr. Mitsuharu Hamamoto & Mr. Takehiko Kobayakawa	Participants 58
2010年玉山全國青棒打擊訓練營	麥雅明 陳卓喬 趙崇敬 61
棒球漫畫播種 港人努力追夢	轉載自倫敦男孩網誌 64
五角棒球賽 Hand-hitball	楊杰玲 66
深水埗棒球會夏令營	深水埗棒球會 68
淺談2010年社區體育會華人盃	沙田體育會棒球會 74
2010年沙田節國際少年棒球邀請賽	沙田體育會棒球會 76
運動員的修養	李永權 78
Season's Greetings from Hong Kong Baseball Association	79
香港棒球總會2009-2010年度周年頒獎禮領獎名單	80
“Asia Insurance Phoenix Cup 2011” Hong Kong International Women's Baseball Tournament	81
我們的屬會	82
2010-2011年度香港棒球總會活動概覽	84



# 香港棒球總會有限公司

## 二零零九年至二零一零年度周年會員大會

### 主席報告

本人以喜悅的心情報告香港棒球總會二零零九年至二零一零年度的會務和工作表現。

二零零九年至二零一零年度是一個令香港棒球總會突破性的一年。香港棒球男子代表隊參加了二零零九年十月在山東濟南舉行的中國全國運動會，在二零一零年五月到巴基斯坦參加亞洲棒球協會的亞洲杯棒球錦標賽，並取得亞軍佳績。香港棒球女子代表隊在二零一零年遠赴委內瑞拉參加國際棒球協會的女子世界杯棒球錦標賽，可惜在對荷蘭隊時不知從那兒飛來一顆流彈，擊中三壘球員卓莞爾的小腿。為安全起見，全隊提早回港。球員卓莞爾經醫療後已無恙。香港棒球男子代表隊在二零一零年有兩項破冰之旅。第一項，首次獲邀參加國際棒球協會十月在台灣舉行的洲際杯棒球錦標賽；第二項，首次獲選參加十一月在廣州舉行的亞運會。

二零一零年二月，本會連續第三年舉辦《鳳凰盃》香港國際女子棒球錦標賽2010。去年參加比賽的國家和地區再臨香江。計有澳洲、北美、韓國、日本、台灣和香港的隊伍，深圳也派球員加入北美隊作賽。香港特區政府民政事務局局長曾德成先生出席主持開球禮；參賽隊伍所屬國和地區的駐港領事或負責人出席了開幕典禮。香港隊取得季軍佳績。《鳳凰盃》不單是本港重要棒球盛事，也成為國際女子棒球賽的一項觸目賽事。

本會經多年努力，終於在年度內首次舉辦了第一屆全港中學棒球聯賽，共有五間學校參賽，拔萃男書院取得冠軍。估計來屆會有更多中學參加聯賽。畢竟，棒球這個美國最普及的「國球」吸引到很多中學生的興趣。

本會有見來港家庭外傭人數群眾，假日缺乏娛樂，所以主動聯絡菲律賓領事館，組織菲律賓女子棒球隊參加女子棒球公開賽，以加強社會服務。

在年度內，本會的常規活動報告如下：

#### (一) 賽事方面

(甲) 本地賽事：年度內公開賽參賽隊伍共三十六隊，男子甲組六隊、男子乙組十四隊、女子組五隊；另新秀賽分青成組及少年組舉行，共十一隊參加。少年棒球聯賽《總會盃》棒球聯賽，分T座組、A少年組及AA青少年三組別進行比賽，共十一隊參賽。

(乙) 國際賽事：男子代表隊參加了第九屆《亞洲盃》得第二名，也參加了四年一屆的中國全國運動會；女子代表隊參加了世界杯；青少年代表隊分別參加了世界青少棒錦標賽、亞洲棒球協會的AA組錦標賽、全國青少年棒球聯賽A組錦標賽；本會也派隊參加小馬聯盟亞太區錦標賽、諸羅山盃國際軟式少年棒球邀請賽、臺北國際城市青少棒錦標賽。

(二) **精英培訓**：本會培訓棒球精英不遺餘力。為加強培訓各級別男女棒球員團隊精神提升球員全面技術，訓練成為新梯隊港隊成員，支援香港代表隊，備戰國際賽事，本會舉辦分齡棒球精英培訓計劃、選材訓練計劃、女子棒球訓練計劃。本會邀請從日本及台灣教練來港作短期指導，女子隊更派出球員到日本參加訓練。

- (三) **棒球推廣**：本會一向以來努力推廣棒球運動。由年紀小至五歲都可參加的Tee Ball活動，到分區舉辦的棒球初級訓練班都吸引到兒童以至成年人參加。Tee Ball組反應尤其熱烈，除了得到室內場館持續支持舉辦室內棒球訓練班外，更獲康文署資助開辦中級課程。學校推廣方面，共開辦37項訓練課程。
- (四) **教練、裁判及記錄員培訓**：香港棒球裁判學院獲國際棒協及亞洲棒協邀請派遣裁判參與女子世界杯及洲際杯賽等國際賽事執法。本會在期內不時邀請台灣及日本資深教練、裁判及記錄員來港作短期指導。
- (五) **會員及與屬會關係**：本會永久會員續有增加。爭取更多人士加入本會是本會努力的目標。本會與19個屬會保持良好關係，舉行經常性會議，討論棒球活動和有關事項，攜手推進香港棒球運動的發展。在康文署的資助下，各社區體育會合共舉辦了35個棒球活動，供社區人士參加。
- (六) **行政及出版**：(i) 本會維持4位全職員工。但由於活動繁多，人手實在不足。幸好有多位董事、委員及會員投入義務工作，使會務及活動能順利進行。(ii) 於年度內，本會出版季刊《上壘》，會員投稿踴躍，圖文並茂。本會亦在每次舉辦的本地國際賽事時印發場刊。

### 展望

香港的棒球運動發展潛力無限。愈來愈多港人對棒球運動認識，傳媒也廣泛報導。隨著社區及學校增加棒球活動，香港的棒球水平正日漸提高。場地不足是阻礙香港棒球運動的發展，本會正努力向特區政府爭取更多可舉行比賽和練習棒球的場地。希望不久香港會有較多場地予青少年以至成年人參與棒球比賽和練習。

### 致謝

本人謹代表董事會在此感謝名譽會長、名譽顧問、民政事務局、康樂及文化事務署、環保署、中國香港體育協會暨奧林匹克委員會、香港體育學院及各區區議會的支持和指導，各界人士的捐助。本人亦同時感謝各董事、委員及義務工作人員的無私奉獻，本會的職員的勤奮工作。

香港棒球總會主席 李永權

二零一零年十一月



# THE HONG KONG BASEBALL ASSOCIATION LIMITED

## Annual General Meeting 2009-2010

### Chairman's Report

I am pleased to report the work and performance of the Hong Kong Baseball Association (the "HKBA") for the period of 2009-10, as follows:

The reported period of 2009-10 was a breakout year of the HKBA. The Hong Kong Men Baseball Team participated in the National Games of China 2009 ; played the Asian Cup censored by the Baseball Federation of Asia ("BFA") held in Pakistan in 2010 and won the first-runner up. The Hong Kong Women's Baseball Team went to Venezuela to play the World Cup 2010 censored by International Baseball Federation ("IBAF"), but returned early for safety sake due to a stray bullet hit the leg of Sinney Cheuk, the third baseman, during our game with the Netherlands. Sinney has recovered from the injury.

The Hong Kong Men Baseball Team experienced two ice-breaking participations in 2010. First, the Team played the Intercontinental Cup (censored by IBAF) held in Taiwan; second, the Team participated in the Asian Games held in Guandzhou, China.

In February 2010, third time in a roll that we hosted the "Phoenix Cup 2010" Hong Kong International Women's Baseball Tournament. Teams from Australia, North America, Korea, Japan, Taiwan and Hong Kong came to play the Tournament. Some players from Shenzhen of China joined the North American team to play the Tournament first in their time. Mr. Tsang Tak-sing, Secretary for Home Affairs came to officiate at the opening ceremony and representatives of the relevant consulates and officers of the like came to support their teams. The Hong Kong team won the second runner-up. Now, "Phoenix Cup" is an important baseball event of Hong Kong as well as an eye-catching event in the international baseball world.

Having been working hard for a number of years, the HKBA launched the Secondary School Baseball League in 2010. Five schools joined the league. Diocesan Boys' School won the champion. Baseball being the most popular national sport of the United States has its attraction to the Hong Kong secondary school students.

#### (1) Tournaments:

##### (A) Local Games:

There were 36 teams participating in the baseball games organized by the Association, including 6 teams in the A-grade Men's Open League, 14 teams in the B-grade Men's Open League, 5 teams in the Women's Open League and 11 teams in the Rookies League. The Association continued organizing the "HKBA Cup" that a total number of 11 teams played in the respective age groups.

### (B) International Games:

Men's Team played the 9th Asian Cup and got the first runner-up and participated in the 11th China National Games. The Hong Kong Youth Team participated in the XIV IBAF "AA" World Youth Baseball Championship 2009 and the National "A" Baseball Championship. The Association continued to send teams to participate in the PONY Asia-Pacific Zone Tournament, the Jhu-luo Shan Cup and the Taipei International "AA" Tournament.

### (2) **Squad Training:**

The HKBA continued to make its best efforts for squad training to upgrade the standard of the Hong Kong players of different age groups. Coaches from Taiwan and Japan were invited to give short-term training to our players. Women players also went to Japan to attend training lessons.

### (3) **Baseball Promotion:**

The Association continued with its best efforts to promote baseball to all age groups, from kids of five years old in the Tee Ball games to youth and adults groups in the district training programmes. In response to the strong demand for the Tee Ball games, the HKBA applied and obtained the support of LCSD to launch intermediate training programme for children. As for promotion to schools, 37 training programmes were launched and successfully completed.

### (4) **Coach, Umpire and Scorer Training:**

The HKBA was invited by IBAF and BFA respectively to send umpires to the Asian Cup, Women's Baseball World Cup and Intercontinental Cup. Umpires and coaches from Taiwan and Japan were invited to give clinic to our coaches and umpires from time to time during the reported period.

### (5) **Membership Drive and Relationship with Affiliated Associations and Clubs:**

The number of life members increased steadily. Membership drive is always an important objective of the Association. The HKBA has been keeping good relationship with its 19 affiliated associations and clubs. Regular meetings between the Association and them are held to communicate information and ideas so as to promote baseball in Hong Kong hand-in-hand. With the support of LCSD, the HKBA's affiliated associations and clubs completed 35 baseball activities.

### (6) **Administration and Publication:**

(i) The HKBA employed four full-time staff that was too far from sufficient for the day-to-day work and organizing of activities. So far, a number of enthusiastic directors, committee members and volunteer workers have been giving us their helping hands so that the work and activities could be carried out smoothly. (ii) For the reporting period, four issues of the content-rich RUN magazine were published. The HKBA also printed game programme for every regional game and international tournament it hosted.



**Outlook:**

Baseball has a bright future in Hong Kong. More and more Hong Kong people pay attention to baseball and media coverage on baseball has been broadened. With the increase in baseball activities in the communities and schools, the baseball standard of Hong Kong is rising. But, the very limited number of pitches for baseball playing and training deters the further development of baseball in Hong Kong. The HKBA has been working very hard to ask the Hong Kong SAR Government to provide more venues for baseball. It is in a good hope that more pitches will be provided for people of all age groups to play and practice baseball.

**Appreciations:**

On behalf of the Board of Directors, I would like to thank our Hon. President and Hon. Advisers; Home Affairs Bureau, Leisure and Cultural Services Department, Environmental Protection Department, Sports Federation & Olympic Committee of Hong Kong, China, Hong Kong Sports Institute and the relevant District Councils for their guidance and support. I would also like to thank the donors and sponsors for their generosity; our Directors, Committee Members and volunteer workers for their relentless efforts and devotion, and our officers for their hard work.

**Philip Li**

**Chairman**

**The Hong Kong Baseball Association Limited**

November 2010

**Y. H. CHEUNG & COMPANY**

**CERTIFIED PUBLIC ACCOUNTANTS**

7/F., TERN CENTRE, TOWER 2,

251 QUEEN'S ROAD CENTRAL,

HONG KONG.

TEL: 2541 5838

FAX: 2851 2802

張耀鴻會計師行  
香港皇后大道中二五十一號  
太興中心二期七樓  
電話：二五四一五八三八  
傳真：二八五一二八〇二

**INDEPENDENT AUDITORS' REPORT**

**TO THE MEMBERS OF THE HONG KONG BASEBALL ASSOCIATION LIMITED**

**(incorporated in Hong Kong with limited liability)**

We have audited the annexed financial statements of The Hong Kong Baseball Association Limited which comprise the balance sheet as at 31 March 2010, the income and expenditure statement of General Fund, the statement of changes in equity and the statement of cash flow for the year then ended, and a summary of significant accounting policies and other explanatory notes.

**Directors' Responsibility For The Financial Statements**

The Directors are responsible for the preparation and the true and fair presentation of these financial statements in accordance with Hong Kong Financial Reporting Standards issued by the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants and the Hong Kong Companies Ordinance. This responsibility includes designing, implementing and maintaining internal control relevant to the preparation and the true and fair presentation of financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error; selecting and applying appropriate accounting policies; and making accounting estimates that are reasonable in the circumstances.

**Auditors' Responsibility**

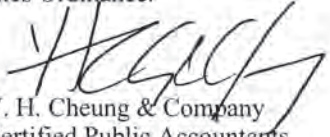
Our responsibility is to express an opinion on these financial statements based on our audit. We conducted our audit in accordance with Hong Kong Standards on Auditing issued by the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants. Those standards require that we comply with ethical requirements and plan and perform the audit to obtain reasonable assurance as to whether the financial statements are free from material misstatement.

An audit involves performing procedures to obtain audit evidence about the amounts and disclosures in the financial statements. The procedures selected depend on the auditors' judgment, including the assessment of the risks of material misstatement of the financial statements, whether due to fraud or error. In making those risk assessments, the auditors consider internal control relevant to the entity's preparation and true and fair presentation of the financial statements in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the entity's internal control. An audit also includes evaluating the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates made by the entity's Directors, as well as evaluating the overall presentation of the financial statements.

We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our audit opinion.

**Opinion**

In our opinion, the financial statements give a true and fair view, in all material respects, of the state of the Association's affairs as at 31 March 2010 and of its deficit and cash flows for the year then ended in accordance with Hong Kong Financial Reporting Standards and have been properly prepared in accordance with the Companies Ordinance.

  
Y. H. Cheung & Company  
Certified Public Accountants  
Hong Kong  
29 September 2010



香港棒球總會有限公司  
 THE HONG KONG BASEBALL ASSOCIATION LIMITED  
 資產負債表  
 BALANCE SHEET  
 2010 年 3 月 31 日  
 AS AT 31 MARCH 2010

		<u>2010</u> HK\$	<u>2009</u> HK\$
<u>流動資產</u>	<u>CURRENT ASSETS</u>		
按金	Deposits	43,200	43,200
應收及預付	Accounts receivable and prepayments	1,401,047	988,819
定期存款	Fixed deposit at bank	331,003	330,969
銀行存款	Cash at bank	2,618,541	3,507,391
現金	Cash in hand	<u>2,000</u>	<u>1,700</u>
		4,395,791	4,872,079
<u>減：流動負債</u>	<u>LESS: CURRENT LIABILITIES</u>		
預收	Receipts in advance	(575,630)	(913,717)
應付款項	Accounts payable	<u>(3,540,588)</u>	<u>(3,662,196)</u>
		<u>279,573</u>	<u>296,166</u>
資金來源	Represented by:		
<u>經常費儲備金</u>	<u>GENERAL FUND</u>	<u>279,573</u>	<u>296,166</u>

The attached notes form a part of these financial statements.  
 Approved by the Board of Directors on 29 September 2010.  
 附註乃財務報表之一部份  
 於 2010 年 9 月 29 日經董事們通過接納

  
 Director  
 董事

  
 Director  
 董事

香港棒球總會有限公司  
THE HONG KONG BASEBALL ASSOCIATION LIMITED  
經常費儲備金  
GENERAL FUND

收支表  
INCOME AND EXPENDITURE STATEMENT

2009/2010 年度  
FOR THE YEAR ENDED 31 MARCH 2010

		<u>2010</u> HK\$	<u>2009</u> HK\$
<u>主要收入</u>	<u>PRINCIPAL INCOME</u>		
會員費收入	Membership fees	58,640	70,400
訓練及賽事費	Training and events fees	1,403,306	1,694,359
收資助及捐款	Subsidies and donations received	<u>3,839,491</u>	<u>2,876,550</u>
		5,301,437	4,641,309
<u>其他收入</u>	<u>OTHER REVENUES</u>		
籌款贊助	Income from sponsorship and		
等收入	fund raising activities	12,066	187,828
管理服務費	Management services fees	181,999	159,861
週年晚宴收入	Annual banquet fees	80,050	31,722
存款利息	Bank interest	339	1,234
出售棒球及制服等	Sale of baseballs, uniforms etc.		
什項收益	and sundry income	<u>204,854</u>	<u>328,726</u>
		5,780,745	5,350,680
減：	LESS:		
訓練、出賽及	TRAINING, CHAMPIONSHIP AND		
聯賽費用	TOURNAMENTS EXPENSES	<u>4,655,073</u>	<u>4,343,478</u>
<u>未計會務支出之</u>	<u>OPERATING INCOME BEFORE</u>		
<u>淨收入</u>	<u>GENERAL EXPENSES</u>	<u>1,125,672</u>	<u>1,007,202</u>
<u>會務支出</u>	<u>GENERAL EXPENSES</u>		
職員薪金及津貼	Staff salaries and allowance	666,602	674,760
強積金供款	MPF contribution	30,864	32,398
職員福利	Staff welfare	5,937	---
辦公室及貨倉租金	Office and storage rental	99,840	96,740
印刷、文具及郵費	Printing, stationery and postage	168,089	162,739
電話及傳真費	Telephone and fax	3,688	4,805
保險費	Insurance	10,304	7,282
商業登記	Business registration	450	450
會費	Membership subscription	4,594	5,563
交際費	Entertainment	11,426	4,158
週年晚宴及開會	Annual banquet and meeting		
費用	expenses	73,916	18,223
交通及運輸費	Travelling and transportation	12,350	8,507
辦公室傢具器材	Office furniture and equipment	4,780	24,050
核數費	Audit fee	18,000	15,000
捐款	Donation	10,000	8,500
維修保養	Repairs and maintenance	17,185	16,077
什費	Sundry expenses	<u>4,240</u>	<u>15,102</u>
		1,142,265	1,094,354
<u>本年度虧損</u>	<u>DEFICIT FOR THE YEAR</u>	<u>(16,593)</u>	<u>(87,152)</u>

香港棒球總會有限公司  
THE HONG KONG BASEBALL ASSOCIATION LIMITED  
權益變動表  
STATEMENT OF CHANGES IN EQUITY  
截至 2010 年 3 月 31 日  
FOR THE YEAR ENDED 31 MARCH 2010

	2010 HK\$	2009 HK\$
Balance of General Fund at beginning of year 經常費儲備金年初結餘	296,166	383,318
Less: Deficit for the year 本年虧損	<u>(16,593)</u>	<u>(87,152)</u>
Balance of General Fund at end of year 經常費儲備金年終結餘	<u>279,573</u>	<u>296,166</u>

現金流量表  
STATEMENT OF CASH FLOWS  
截至 2010 年 3 月 31 日  
FOR THE YEAR ENDED 31 MARCH 2010

	2010 HK\$	2009 HK\$
Cash From Operating Activities: 活動所得款項：		
Deficit for the year 本年虧損	(16,593)	(87,152)
Adjustments for: 調整：		
(Increase) / Decrease in accounts receivable and prepayments (增加) / 減少應收及預付	(412,228)	(900,180)
(Increase) / Decrease in deposit 增加按金	---	(800)
Increase / (Decrease) in receipts in advance and accounts payable 增加/(減少)預收及應付	<u>(459,695)</u>	<u>1,454,320</u>
Net Cash From Operating Activities 活動淨收款	<u>(888,516)</u>	<u>466,188</u>
Cash Used in Investing Activity 投資所用款		
Increase in fixed deposit 增加定期存款	<u>(34)</u>	<u>(882)</u>
Net Increase in Cash at Bank and in Hand 淨增加銀行存款及手存現金	(888,550)	465,306
Cash at Bank and in Hand at Beginning of Year 年初銀行存款及手存現金	3,509,091	3,043,785
Cash at Bank and in Hand at End of Year 年終銀行存款及手存現金	<u>2,620,541</u>	<u>3,509,091</u>

香港棒球總會有限公司  
THE HONG KONG BASEBALL ASSOCIATION LIMITED  
賬項附註  
NOTES TO ACCOUNTS  
2010 年度  
FOR THE YEAR ENDED 31 MARCH 2010

1. ORGANISATION 組織

The Association is incorporated on 27 October 1992 in Hong Kong and the registered office is in Hong Kong. The liability of the individual member is limited by guarantee. 本會於 1992 年 10 月 27 日在香港成立及註冊地址在香港。會員責任有限。

The principal activities of the Association are to promote and develop baseball sports in Hong Kong. 本會主要目的是推廣及發展香港棒球運動。

2. PRINCIPAL ACCOUNTING POLICIES 主要會計政策

The financial statements have been prepared in accordance with the Hong Kong Financial Reporting Standards including Hong Kong Accounting Standards and Interpretations, which are accounting principles generally accepted in Hong Kong, and the requirements of the Companies Ordinance.

本財務報表是根據香港普遍認可之會計原則及公司法例規定編製。

The principal accounting policies adopted by the Association are as follows:  
本會主要會計政策如下：

Measurement Basis 入數準則

The accounts have been prepared on the historical cost basis.  
賬項以支出成本入數。

Revenue 收入

Membership fees and donations are recorded on the cash received basis. Government subsidies and event fees are recorded as income when designated activities are performed and expenses are incurred.

所有會費及捐款皆於收到現金時入賬。政府補助金及賽事收費以開始有活動及支出時才作收入。

Fixed Assets / Baseballs and Equipment 固定資產 / 棒球及器材

Fixed assets are stated at cost less depreciation.  
固定資產以成本減折舊入賬。

Sundry office furniture and equipment purchased of small value are fully depreciated in the year of acquisition. Baseballs, uniform and sports equipment and accessories are written off as training, championship and tournament expenses.

一切新購入之低值傢俱器材之成本將於同年全部折舊。棒球，制服及體育器材等則作為訓練，出賽及比賽費用。

3. TAXATION 稅項

No taxation is provided as the Association has not been carrying on business and the income of the Association is mainly derived from the members and from Government subsidies. 因本會非做生意及主要收入來自會員及政府補助，故本會沒有準備稅項。



香港棒球總會有限公司  
THE HONG KONG BASEBALL ASSOCIATION LIMITED  
 賬項附註(續)  
NOTES TO ACCOUNTS (Continued)  
 2010 年度  
FOR THE YEAR ENDED 31 MARCH 2010

4. FINANCIAL COMMITMENTS 財務承諾

There is no significant capital commitments at the balance sheet date.

本會於結賬日沒有於資本性財務支出上有重大承諾。

The total future minimum lease payments under the non-cancellable operating leases are as follows: 根據租約將來最少應付租金如下：

	<u>2010</u> HK\$	<u>2009</u> HK\$
After the balance sheet date 年結後		
Within one year 一年內	70,088	87,792
Within 2 – 5 years 2 – 5 年內	<u>51,480</u>	<u>39,200</u>
	<u>121,568</u>	<u>126,992</u>

5. FINANCIAL RISK MANAGEMENT 管理財務風險

The major financial assets of the Association are short term deposits at bank. The amounts should cover all known liabilities of the Association. The directors consider that the Association should have no liquidity risk. In respect of credit risk, as the deposits are placed at leading bank in Hong Kong, credit risk is reduced.

本會主要財務資產為短期銀行存款，該等款項應足夠償還所有已知債務。故董事認為本會沒有流動資產短缺之風險。於存款風險方面，存款皆存於香港之一主要銀行，故應會減低收不回之風險。

6. CAPITAL MANAGEMENT 管理資本財產

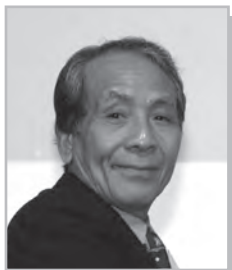
The General Fund represents the capital of the Association. The objectives of the Association is to maintain the sufficient capital to enable the Association to carry out its activities in developing baseball sport in Hong Kong.

本會之經常費儲備金代表本會之資本財產。本會之目標是保存足夠資本額以便發展香港棒球運動。



## 香港棒球總會2010-2012年度董事局成員簡介

### Introduction of HKBA Board of Directors (2010-2012)



**會長 李錦泉先生**  
**President Mr. Laurence LEE**

香港棒球總會創會會員；由2006年出任會長至今；從第一屆主席起連任年(1993-2006)。李先生是推動香港本土棒球的先驅，服務香港棒球運動四十多年。李先生是專業室內設計家，曾擁有自己的室內設計公司，現已退休享受生活。

Mr. Lee is the Chairman and Founding Member of Hong Kong Baseball Association; he had held the Chairman position since the inception of the Association from (1993-2006). Mr. Lee is not only a pioneer in promoting local baseball, his service for the Hong Kong baseball community spans a period of forty years. Mr. Lee is a professional interior designer, who has his own interior design company, now enjoying his retired life, athletically fit; you will see his appearances in various Golf courses.



**主席 李永權先生**  
**Chairman Mr. Philip LI**

香港棒球總會創會會員；由2006年出任本會主席至今；曾任副主席13年(1993-2006)；李先生是香港社區體育事務委員會成員；香港學生體育活動統籌小組委員會成員；中銀香港體育節籌備委員會委員。李先生任職於銀行及金融界三十多年。現為獨立財務顧問、專欄作家。

Mr. Li is the Founding Member of Hong Kong Baseball Association; from 2006 he has served as Chairman of the Association; prior that, he had served as Vice-Chairman for 13 years (1993-2006); Mr. Li is a member of the Hong Kong Community Sports Committee; member of the Hong Kong Students Sport Organizing Sub-Committee; member of the Bank of China (Hong Kong) Festival of Sport Organizing Committee. Mr. Li worked in the banking and finance more than three decades. He is now an independent financial adviser and columnist.



**副主席 麥年豐先生**  
**Vice Chairman Mr. Allan MAK Nin Fung**

香港棒球總會創會會員；亞洲棒球協會執行委員。自1993年起擔任香港棒球總會創會祕書長，至2008年11月當選香港棒球總會副主席(精英與賽事)至今；多年來擔任香港代表隊領隊之職。麥先生有三十多年行政經驗，剛於香港中文大學退休。

Mr. Mak is a Founding Member of the Hong Kong Baseball Association and a Member at large of the Baseball Federation of Asia. He was Secretary General of the Hong Kong Baseball Association since 1993. And in November 2008, Mr. Mak has been elected as Vice Chairman (Elite Training and Tournament) of the Association. He was Hong Kong National Team Manager on numerous International Tournaments. Mr. Mak has more than 30 years of administration experience and has recently retired from the Chinese University of Hong Kong.



## 香港棒球總會2010-2012年度董事局成員簡介

### Introduction of HKBA Board of Directors (2010-2012)



**副主席 范家和先生**  
**Vice Chairman Mr. FANG Ka Wor**

香港棒球總會資深董事，自2006年出任總會副主席(技術與推廣)至今；多年來擔任香港代表隊主教練，棒球場上常見他的身影；范先生與台灣及國內棒球界人士關係良好，讓香港棒球員增加不少技術改進機會。

Mr. Fang is a senior director of the Hong Kong Baseball Association. He has been the Vice Chairman (Technical and Promotion) since 2006. In recent years, he assumed as the head coach of the Hong Kong National Team and is a common figure on Hong Kong baseball field. Mr. Fang has great relations with baseball community around the world especially Taiwan and China, therefore we got many valuable opportunities for Hong Kong baseball players to improve their skill.



**副主席 趙端庭先生**  
**Vice Chairman Mr. Henry CHIU Tuen Ting**

自2006年開始出任本會副主席至今。參與推動香港棒球運動多年；熱愛棒球，與兩位兒子同是棒球隊員。趙先生是香港執業事務律師，在本港執業多年。

Since 2006 Mr. Chiu has served as Vice Chairman of the Hong Kong Baseball Association. He has involved promotion of baseball for many years; not only does he love baseball himself, to Mr. Chiu it's a family matter, he has two sons who are active baseball players. Mr. Chiu is a practicing solicitor practice in Hong Kong for many years.



**秘書長 葉偉光博士**  
**Secretary General Dr. Felix YIP Wai Kwong**

自2008年起出任香港棒球總會秘書長一職，熱衷推動棒球運動多年；曾任香港女子棒球代表隊領隊出戰世界盃賽。葉博士是擁有超過25年的專業人事管理及行政經驗。

Since 2008 Dr. Yip has assume the post of Secretary General of the Hong Kong Baseball Association, and has been a keen promoter of baseball for many years; he was also a former Team Manager of Hong Kong National Women's Baseball Team played in the World Cup. Dr. Yip has more than 25 years of professional experience in personnel management and administration.



## 香港棒球總會2010-2012年度董事局成員簡介

### Introduction of HKBA Board of Directors (2010-2012)



**副秘書長 楊杰玲小姐**  
**Deputy Secretary General Miss YEUNG Kit Ling**

自2004年起擔任董事一職至今；本會二級教練學員、香港女子棒球代表隊活躍球員，曾參加多項國際賽事，包括世界賽、世界盃女子棒球錦標賽。積極推動女子棒球運動及兒童棒球。

Since 2004 Miss Yeung has served as a director of Hong Kong Baseball Association; she is an active Level Two coach's candidate, active in the Hong Kong Women's Baseball community, has participated in many international competitions, including World Championships, World Cup Women's Baseball Championship. She has been an active advocate of women's and children's baseball in Hong Kong.



**副秘書長 三好正記先生**  
**Deputy Secretary General Mr. Masanori MIYOSHI**

新任董事；旅港日本人；除日語外也說和寫中、英語。早年於本港求學，回港後參加各類棒球活動。除身為一名活躍球員及一級教練學員外，亦為各賽事等擔任翻譯，並參與建立賽事網站。就任董事前為儲訓發展組組長、資訊科技及傳訊組委員及西貢棒球會副主席。

(New to the board) Mr. Miyoshi is Japanese who resides in Hong Kong. He speaks and writes both Chinese and English other than his mother language. Studied in Hong Kong during his youth, Mr. Miyoshi joined various baseball related activities after returning to Hong Kong. Not only being an active player and a Level 1 Coach Candidate, he also took part as an interpreter in various tournaments etc. He also participated in building web sites for a series of tournaments. He was the head of HKBA's Reserve Players Development Group, a Committee Member of Information Technology & Communications and the Vice Chairman of Sai Kung Baseball Club before joining the board.



**司庫 鄭素文先生**  
**Treasurer Mr. CHENG So Man**

香港棒球總會創會會員；自1993出任董事至今；2008年起擔任司庫職位。鄭先生熱衷棒球運動，推動本土棒球運動20多年。

Mr. Cheng is one of the founders of HKBA and has been a director since 1993. He served as the treasurer of the association since 2008. He is enthused about the sport of baseball and has been promoting baseball for over twenty years.





## 香港棒球總會2010-2012年度董事局成員簡介

### Introduction of HKBA Board of Directors (2010-2012)



**財務總監 周衍平先生**  
**Financial Controller Mr. Anthony CHAU Hin Ping**

自2006年進入董事局擔任財務總監。推動棒球運動多年，不遺餘力。周先生因專業工作關係常奔走國際間，給本會同寅擴闊視野。

Mr. Chau has been the financial controller for Hong Kong Baseball Association since 2006. For many years, he has spared no effort in driving Hong Kong baseball. Mr. Chau often travel around the world, and through his professional working relationship, he has established great international community contacts to give Hong Kong Baseball Association a much broader horizon.



**董事 區學良先生**  
**Director Mr. AU Hok Leung**

二級教練；自2006年出任董事至今；曾任香港代表隊教練及精英培訓組主任；香港女子棒球隊教練。區先生任職大藥行，負責藥品推銷工作。

Mr. Au is a Level Two coach and served the association as a director since 2006. He has been a coach of Hong Kong National Team, the Head of Elite Training Committee and a coach of Hong Kong Women's Baseball National Team. Mr. Au works for a major pharmaceutical company and takes charge of promoting the sales of medicine.



**董事 區潔儀小姐**  
**Director Miss Kitty AU**

「鳳凰盃」催創人及籌備委員會主席；國際棒球協會轄下之女子棒球委員會成員；自2006年出任董事至今；香港女子棒球代表隊活躍球員，曾參加多項國際賽事，包括世界賽、世界盃女子棒球錦標賽。區小姐是資訊科技專業人員。

Miss Au, founder and chairperson of the organizing committee of "Phoenix Cup", is a member of the Women's Baseball Committee of IBAF. She served HKBA as a director since 2006. An active player in the Hong Kong Women's Baseball National Team, Miss Au joined a number of international tournaments including World Series and Women's Baseball World Cup. She is a professional in the field of Information Technology.



## 香港棒球總會2010-2012年度董事局成員簡介

### Introduction of HKBA Board of Directors (2010-2012)



**董事 區穎良先生**  
**Director Mr. AU Wing Leung**

二級教練學員；自2006年出任董事至今；香港代表隊主力球員之一，多次參加國際賽事，包括亞洲盃、亞錦賽、全運會及亞運會等；香港女子棒球隊教練；多年來積極參與培訓青少年及女子棒球的訓練及策劃本地棒球聯賽。區先生任職國際電器用品公司，負責市場推廣。

Mr Au is a Level Two coach's candidate and served the association as a director since 2006. He is one of the leading players of Hong Kong National Team and joined a number of international tournaments including Asian Cup, Asian Championship, National Games and Asian Games. He is a coach of Hong Kong Women's Baseball National Team and acted proactively in training young players and women players and planning local baseball tournaments. Mr. Au works for an international electric device company and takes charge of market promotion.



**董事 陳耀雄先生**  
**Director Mr. Jimmy CHAN Yiu Hung**

新任董事；曾參與地區甲乙組別之棒球比賽和熱心地區棒球推廣；現為裁判學院之導師，曾多次為香港棒球代表隊作隨隊裁判；擁有豐富之人事管理及行政經驗。

(New to the board) Mr. Chan has joined baseball tournaments in Grade A and B and he is enthused about promoting baseball in the community. Now he is an instructor in the Umpire Academy and took part as accompanying umpire with Hong Kong National Team for many times. He also has a wide experience in human resource management and administration.



**董事 趙耀靈先生**  
**Director Mr. Irving CHAO Yao Lin**

自1993年出任董事至今；積極參與推廣棒球活動多年；推動女子棒球的先行者；棒總出版事務的最早負責人；趙先生熱愛中國文化，為棒球活動加添文化色彩。

Mr. Chao served the association as a director since 1993. He acted proactively in promoting baseball for years and he is a forerunner in promoting women's baseball. He is also the earliest man-in-charge of publication matters of HKBA. Mr. Chao is in love with Chinese culture and he adds cultural color to baseball activities in Hong Kong.



## 香港棒球總會2010-2012年度董事局成員簡介

### Introduction of HKBA Board of Directors (2010-2012)



**董事 黃大維先生**

**Director Mr. David WONG**

自2008年出任董事至今；現負責精英培訓組。黃先生對棒球的興趣從加拿大讀書開始，回港後對棒球的興趣有增無減，參與本地聯賽和推廣學校棒球運動。黃先生是資訊科技專業人員，適時地協助本會資訊科技的工作。

Mr. Wong has been a director of Hong Kong Baseball Association since 2008; he is now responsible for Elite Training for local baseball community. Mr. Wong's interest in baseball began while studying in Canada; since his return to Hong Kong his passion in baseball increased even further, participate in local leagues and numerous schools baseball promotion from Primary to College baseball. Mr. Wong is an IT professional, and applied his skill to advance Hong Kong Baseball Association's Information Technology in a timely manner.



**董事 黃期先生**

**Director Mr. Jonathan WONG Ki**

重返董事局；香港棒球總會裁判學院裁判長；黃先生由1995年從球員開始和香港棒球結下不解之緣，曾嘗試教練工作，最後選擇擔任裁判工作。

(Came back to the board) Mr. Wong is the Umpire-in-chief of HKBA. He started his baseball career as a player in 1995 and baseball became an integral part of his life. Once tried to be a coach, he dedicated his life to being an umpire.



**董事 甄天龍先生**

**Director Mr. Philipe YAN Tin-lung**

新任董事；兩歲跟家人離港到美國，回港近八年即全身投入棒球，訓練了愈千個學生和年青球員。甄先生與美國的大學棒球界保持良好關係，予香港棒球員到美國受訓建立橋樑。

(New to the board) Mr. Yan left Hong Kong and relocated to the States with his family when he was two years old. He dedicated himself to baseball since his return to Hong Kong nearly eight years ago and trained over a thousand students and young players. Mr. Yan keeps a good relationship with University baseball cloud in the States and he is working as a bridge for Hong Kong baseball players to have trained in the States.

# 2010第十六屆廣州亞運會棒球決賽週 領隊報告

## 摘要：

棒球是亞運恆常比賽項目之一。香港棒球總會經過十七年的努力，多次派隊參加國際賽事，成績與年俱增，終於首次爭取到派遣香港代表隊參加2010第十六屆廣州亞運會棒球決賽週的機會。這是香港棒球運動發展的里程碑。

亞洲棒球運動水平極高，韓國、日本、中華台北及中國的棒球代表隊常能在國際棒球大賽中取得前列位置，贏取獎項。我隊參賽力爭最佳成績，鼓勵更多年輕球員努力練習，提升水平，為日後在亞運拿取獎牌打好基礎。

亞運棒球賽事香港隊編在較強的B組，面對世界一流強隊韓國隊、中華台北隊及跟香港不相伯仲的巴基斯坦隊較量。如編在A組，我隊應可有力戰勝泰國隊和蒙古隊。

在第一場賽事，我隊對巴基斯坦隊。在九局比賽中，我隊在首八局節節領先，可惜在第九局失誤，功虧一簣，被巴基斯坦隊後來居上，我隊不幸以5:3落敗。其他兩場我隊輸給韓國隊和中華台北隊，是意料中事。然而我隊在這兩隊強隊身上學到不少技巧和策略，有待日後運用，實行以牙還牙。

香港的年青棒球員現已開始磨刀霍霍，殷切期待四年後披上戰衣再戰亞運。

## 詳細報告：

比賽日期：2010年11月13日至19日

比賽地點：廣州黃村奧體委棒球場

## 香港代表隊名單：

領隊：麥年豐

教練：范家和、區學良、梁偉恆

球員：區穎良、歐志豪、陳俊樺、陳紀華、趙嗣淦、趙殷諾、周駿晟、朱灝源、葉鑑濤、梁皓男、梁宇聰、李永陞、吳毓明、鈕澄楠、鄧樹年、曾啟剛、曾健忠、胡進陽、胡子鋒、胡子彤、楊貫軒、翁浚偉。

## 參賽隊伍：

A組：日本隊、中國隊、泰國隊、蒙古隊

B組：韓國隊、中華台北隊、巴基斯坦隊、香港隊

## 香港隊在B組的成績：

日期	與賽隊伍	賽果紀錄
2010.11.13	對 巴基斯坦隊	3 : 5
2010.11.14	對 韓國隊	0 : 15
2010.11.15	對 中華台北隊	0 : 16

## 比賽的規模及水平：

共八隊參賽，分兩組進行單循環初賽。分組首名及次名可進入四強，爭奪桂冠。

亞洲棒球前四名排名分別為：日本隊、韓國隊、中華台北隊和中國隊。代表隊球員全部都是職業或準職業，為了爭取金牌，它們的備戰、集訓經費都十分充裕。

抽籤結果，香港與韓、台同組（今屆賽事，它們分別取奪冠、亞軍）。





### 比賽期間的安排：

香港全體職、球員皆入住亞運村，我們被安排同住一幢樓房，起居飲食還算方便，只是，宿舍沒有飲用熱水供應，要熱飲得移步到運動員大餐廳。此外，如果每隊能分配一名專責的隨隊義務工作者，就更週全了。

### 香港運動員的整體表現：

首日比賽，出戰巴基斯坦隊。近年來，我們兩隊常有機會碰頭、切磋，互有勝負。這次迎戰，香港隊的部署和球員的表現都很理想。賽事進行十分緊湊，經過兩小時三十分的攻防激戰，直至最後一局（第九局）上，我隊仍然以3：2領先。可惜，在最後的數分鐘，被對方的一支安打，攻入三分，後來居上以5：3取勝。

另外兩場賽事，面對的是2008北京奧運冠軍韓國隊和上屆2006多哈亞運冠軍中華台北隊。賽前，教練團已向香港的業餘大軍做好心理準備，要各人全心全力、紮紮實實地去應戰，不要有任何負擔和壓力。

面對強敵，未見奇跡出現，先後落敗。可喜是，我隊健兒們都能發揮技術，在防守方面，表現理想，贏得大會駐場的亞洲棒協技術總監（Koo-youn HEO）的讚賞。在賽後，不斷鼓勵香港球員和給予指導，各球員獲益甚多。

### 整體評語：

非常感激第十六屆亞運會香港籌委會秘書處最終批准香港棒球參加亞運，這是香港首次派出棒球代表隊出席亞運。本會接到通知後，雖離比賽期還只有六個多月，而其他運動項目早於2010年初開始備戰集訓，我們不敢怠慢，積極備戰。本會立即重召剛於五月參加了亞洲盃的球員，再加上數名年青精英，由六月底開始進行每週五次密集式的集訓。可惜，香港唯一可供棒球精英訓練基地的晒草灣球場早已鐵定在十月中旬至十一月中旬要進行每半年一度的定期保養。本會未能給球員更多集訓的機會，至為可惜。因球場養草而剝削了代表隊的重要練習時段，實在令人感到不解，屬輕屬重，懇請有關當局注視。

### 結語：

總括來說，我隊以最佳狀態悉力以赴，打好比賽，爭取最好的表現。各球員的優秀表現有目共睹，面對世界一流水平的勁旅，毫不畏縮。賽後，亞洲棒協技術總監HEO先生和中國棒壘協會副主任李高潮先生更親自到場鼓勵和稱許。

事實上，棒球運動是一項很適合亞洲人的體育項目。韓國、日本、中華台北及中國的棒球代表隊常能在國際棒球大賽中取得前列位置，贏取獎項。香港的棒球運動員精英已成長，這次得到港協暨奧委會和康文署的肯定，讓他們有機會首次踏足亞運，棒球運動員的努力取得成果，讓香港整個棒球界鼓舞萬分。香港的年青棒球員現已開始磨刀霍霍，殷切期待四年後披上戰衣再戰亞運，為港爭光。

領隊 麥年豐

2010年12月6日



# 第十七屆洲際盃棒球錦標賽－賽事簡報

2010. 10. 23~31 台中

主辦單位：

國際棒球協會

香港代表隊成員

團長：李永權

領隊：麥年豐

承辦單位：

中華民國棒球協會

教練：范家和 區學良

裁判：鄭貽仁

球員：王朗然 吳有朋 吳毓明 李國滙 周德邦 胡子彤 香子俊

梁宇聰 梁浩賢 梁偉恒 陳紀華 傅榕城 鈕澄楠 葉鑑濤

廖浩廷 趙加雋 趙崇敬 鄭逸思 黎潤年 譚浩賢



## Message from Mr. Philip Li, Team Leader of Hong Kong Team

Our Hong Kong team played out better than their best standard in the Intercontinental Cup 2010 albeit we lost all the matches. Our last game with Thailand (final score: Hong Kong 5 ; Thailand 6) held on 30 Oct should have the high chance to win in view of that we had more hits (8 hits) than the Thai (4 hits).

Our team played exceptionally well in the matches with Korea, Chinese Taipei, Nicaragua and Thailand. I am sure our team players and coaches have learned a lot from the top class teams of the baseball world in the Intercontinental Cup.

Our team (20 players) is not the full team for the upcoming Asian Games. It is a very young team composed of 14 players of age less than 20 years and a few experienced players enrolled in less than two months. I am sure the standard of these young players will step up fast after the Intercontinental Cup.

Lastly, I heartfully congratulate Allan Mak (Team Manager), Fang Ka Wor (Head Coach), Au Hok Leung (Coach), Leung Wai Hang (Captain) and all the team players on good performance through their very best efforts in playing and a high degree of discipline.

Let's try our very best to play the upcoming Asian Games at which the players will play and we will support them with our cheers at the Guangzhou baseball stadium.

## 麥年豐 香港代表隊領隊

### 2010. 10. 24 對 韓國

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	R	H	E
香港HKG	0	0	2	0	0					2	5	0
韓國KOR	4	5	3	4	1					17	15	0

今天是一場比賽，對手是2008奧運冠軍隊，猛將如雲。我隊第一，二局發揮不好，沒有得分。第三局，各球員開始進入狀態，打出了自己的水準，攻下兩分，尤其是紀華信心十足，表現很好，其他球員也發揮得不錯，全場共攻了五局，整體來說，我隊並無失誤；韓隊共拿了十七分結束比賽。

明天下午六點半對中華台北隊，希望有更好的表現。

### 2010. 10. 25 對 中華台北

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	R	H	E
中華台北TPE	0	1	1	0	2	4	2			10	15	2
香港HKG	0	0	0	0	0	0	0			0	2	3

今天對手是中華隊，是2006亞運冠軍。十多年來一直未有機會與亞洲四強對壘，昨天和今天都相繼與他們碰頭，香港的球員們有福了。

六時半正式比賽。我們的開局非常好，第一局雙方無功而還，二、三局，中華隊只各取一分，四局打下兩分，七局完，中華隊以十比零取下第三勝。

港隊表現，教練團很滿意，雖然我們只得兩支安打，那是十分難能可貴的，梁宇聰完成了七局，也只投了一百三十球，被中華攻入十分，各球員接殺了不少精采的底線高飛球、直線平飛球等。上了非常珍貴、由世界級明星球員親自授教的一課。

### 2010. 10. 26 對 捷克

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	R	H	E
捷克CZE	1	0	4	3	2	6				16	21	0
香港HKG	0	0	0	0	0	0				0	3	1

今天中午對捷克，一如教練團所預，是一場硬仗。香港隊昨晚已精兵盡出，對中華一役，全力以赴，做到最好。各球員的體力也很難立即恢復，因此，最終以十六比零，六局完場。

這是我們第一次與歐洲球隊對壘，他們簡單的打法，投手以快球配合變化球，令我隊球員很不好受；只得零星兩三支安打，雖然有一次保送滿壘的機會，但最終亦無功而還，我們的「火力」真的要升級才能與強敵一拼。



## 17th Intercontinental Cup

能夠參加第十七屆洲際盃，是香港棒球的突破。我們的隊伍從來未有機會與世界棒球強國對壘，日本、韓國、中華台北、古巴、荷蘭、義大利、尼加拉瓜、捷克等強隊，我們將會一一領教，好好學習。

這幾天，列隊肅立奏國歌的時候，日日可以聽到對方的國歌，重演的機會可能不大，因此心情亦相當興奮，希望我們的球員也分享我的感受，留下這美好的回憶。



### 2010. 10. 27 對 古巴

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	R	H	E
香港HKG	0	0	0	0	0					0	0	3
古巴CUB	3	4	11	2	X					20	21	0

今日對手是世界強人古巴隊，是每一個棒球員夢寐以求的比賽，我們的年青球員實在太幸福了，倘不是中華棒協的推薦，我們與古巴交鋒的機會相信極為渺茫。

早上十時四十五分，我們已到了洲際球場，發覺古巴隊原來沒有來球場熱身，可能是昨天晚上與中華台北隊激戰九局之後，球員需要多一點休息。接近十二時，我們想見到的棒球天王巨星一一抵達，開始熱身了。

球賽準時12:30開始，各巨星依次出場，他們毫不吝嗇，全情投入球賽，四局半，我隊被攻下二十城，他們的霸氣十足，港隊小將簡直是五體投地，深深拜服在各人的世界頂級球技之下。

第三局的小意外，我們的捕手被對方擊球員揮棒餘揮的一刹那，棒頭打到了他的頭盔，頓時感到眼前一黑，需要馬上休息，幸好經醫護人員觀察約一小時，Benny已覺得自己並無頭痛或想吐的感覺，亦隨大隊回飯店。



我們昨天有一球員被抽去尿驗，今天也有一個。相信我們的是沒有問題的。

### 10月29日 18:30 對 尼加拉瓜

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	R	H	E
香港HKG	1	0	0	0	0	0	1			2	3	4
尼加拉瓜NIC	0	3	1	1	2	3	1			12	15	2

### 10月30日 12:30 對 泰國

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	R	H	E
香港HKG	0	2	1	0	0	1	0	1	0	5	8	3
泰國THA	0	0	0	0	2	3	0	1	X	6	4	3





## IV Women's Baseball World Cup

**Tournament Date:** 12~22 August 2010

**Place:**  
Venezuela

**Participating Teams:**  
Australia, Canada, Chinese Taipei, Cuba, Japan, Korea, Netherlands, Puerto Rico, USA, Venezuela & Hong Kong

**Organizer:**  
International Baseball Federation (IBAF)

**Co-organizer:**  
Venezuelan Baseball Federation

**Coordinadors:**  
Colegio Nacional de Arbitros de Beisbol de Venezuela (CNABV)  
Colegio de Anotadores de Venezuela (CAV)

### 香港代表隊成員

團長兼領隊：葉偉光

主教練：區學良

教練：梁宇聰

訓練員：吳俊

裁判：王蓮君

球員：區潔儀 陳嘉甄 陳嘉怡 卓莞爾

張秉妍 張丹莉 張慧怡 張穎儀

趙崇禮 周懿德 馮潔怡 馮笑平

洪亦珊 郭軒 林依韻 劉晞庭

劉家敏 劉芷芊 潘凱琳 楊杰玲

## 畢生難忘的世界盃之旅

〔2010年9月23日網誌節錄〕

### Kit Ling

隔了一個月，才終於想寫那天的事呢！

其實，為何不想動筆，原因我很清楚...

現在再回想，那份無奈感，應該減弱了很多吧！

中槍事件當晚，我和郭軒還有阿聰到會議室等待會議...

別的隊伍的負責人有走來問候我們的情況，但，我們都不知道事件的真相。

等呀等，有一位委內瑞拉的大會人員過來，他跟我們說，Air做完手術，沒事了...

但...驚人的是...手術後取出的是9mm的真彈！！！

不是甚麼氣槍呀！是真槍呀！

我一聽到，嚇了一嚇，很想哭...

這是怎麼一回事？為何...會是這樣子可怕？

阿聰也感到害怕，他說，這槍是不是本想射他的？因為他調動極多，好像在刻意拖延...

是看他順眼嗎？也是嫌他令比賽打得太慢嗎？

突然，台灣隊的女裁判柏君跑來找我們，她來了幾次鳳凰盃做裁判，所以我認得她...

她說我們總會的人打電話來找我們呀！

沒想到，一聽到電話，那所謂總會的人，竟然是無線記者方東昇！

沒想到他冒充別人打來！

方東昇！我記得他呢！他是早我一屆的新亞書院最高榮譽獎學金誠明獎的得獎人之一...

我們作為“受害者”，當然極其憤怒，郭軒拿了電話警告他別再扮我們的人騷擾台灣裁判！

不過，從這通話裡我們得知，台灣傳媒已經知道中槍事件了！

了解下去，不只台灣吧，國際也在報導這消息，香港當然也十分緊張...

先才才跟隊友說，別打電話回去亂說，因為大家都未知是甚麼事...

可是，現在傳媒已搶先一步報導了...

我突然想起，是的，要通知總會的人呀！

但，主席的、麥生的、范生的，等等等等的電話都無人接聽，搞甚麼？

後來想起，麥生和范生應該帶隊到澎湖了，事後發現，他們剛好就在內陸機上，沒有開電話-0-

至於主席嘛，他說當時去了馬六甲旅行，沒有開機-0-

結果沒法聯絡任何人，擾攘了這一會，終於可以開會了。

大會很想比賽繼續，總之強調應該是流彈，只是意外...

可是其他隊伍不大接受，大家都覺得太危險，要求要有正式的報告，然後再商議比賽怎樣繼續打下去...

是搬到另一個城市嗎？還是繼續在首都另找場地呢？抑或是...不打了？

荷蘭隊表明了可能不打...因為她們就是我們的對手耶！假如是她們在防守，中槍的就是她們的人了！

加拿大隊也表明了要看情況決定打不打...

委內瑞拉當然說繼續打...

澳洲表達了對大會的不滿...(但，她們似乎只是不滿大會的一些安排)

台灣沒有發言...

最後的結論是，應把另一城市比賽中的隊伍負責人也叫過來才能決定！

結果，10時多，我們才回到房間...

大家都在1439，她們都知道香港有報導了，因為上網看得到...

團長他們不久後從醫院回來了，然後，他們打算坐車到中國領事館...

豈料，未出發，便收到通知，領事館的人員來到了酒店啦！



▲ Lucci在出發前為我們畫的加油卡...超級漂亮呀！



▲ 從德國的機場酒店往機場準備轉機往委內瑞拉的路途上



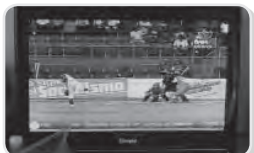
▲ 從委內瑞拉機場往首都卡拉卡斯酒店沿路所見的房屋都會懸上國旗的顏色...



▲ 4點半就到了主場等開幕，起初還很有心情拍照，之後就滿肚子怒氣了...(開幕禮等到7點才開始，9點才完成！)



▲ 大家等開幕戰等到睡着了...



▲ 我們要走了，但，比賽繼續...電視上看到直播，心情真的很糟...

他們在大堂談了一會...

12時左右，我們各自回房休息去了...

這夜，睡得不好，恍恍惚惚的...

第二天早上，又開會了...

會前，在外面見到了日本隊的yamada san...

她說很擔心呀！日本隊的球員也受到打擊，因為，受傷的是Air...

Air去過日本跟她們一起練習...

yamada san說著說著，竟然哭起來了...

這些日本的朋友真好！

會議要開始了...

我跟郭軒繼續跟去會議室開會，雖然這次團長和學良都在，我們其實可以不去...

會上，聽了大會的報告，說是900-1100米範圍的地方向天開槍的子彈，剛好射中了Air...

是彈彈...

當然，是否真的是彈彈，會抱有一點懷疑，但，後來想想，從Air的中槍角度，又的確只能是彈彈...

會議繼續激烈進行，美國隊說她們那邊的城市比首都安全很多...

另一邊作賽的隊伍似乎都不會退出，因為她們那邊應該是安全的...

我們這邊嘛，大家說要跟自己的球員們開會後再決定。

會議期間，Air已經從醫院回來了，我錯過了大堂迎接她的一幕...

上到她的房間，她睡在床上，精神很差...

是麻醉藥未散的關係呢...

之後午膳，然後，回到房間，團長跟我們開會了...

交代大會的報告，交代賽事的情況...

因為之前我跟郭軒都跟團長說過，應該要讓大家投票決定！

其實我想繼續打，我不想就這樣子退出呀！郭軒也是...

投票了，大家閉上眼，想回香港的舉手...

我用手緊緊按著眼睛，好無謂的動作，我不知道為何要這樣做，總之，我怕我自己會偷看別人...

我要繼續打呀！

這...怎麼...唉...

不能強迫不想打的人繼續留下來...

阿聰也說，怎肯定大家不會怕？怎安排出場球員？

那一刻，難過極了...

我忍不住落淚了，阿V也是，Yvonne也是...

還有下次嗎？加拿大講明了，下一屆只辦八隊的世界盃...

八隊的話，我們還有可能去嗎？

而且，加拿大機票也是很昂貴的，我們還有錢去嗎？

很難過...

可是，我知道，真的...不能強迫想回港的人留下來...

之後，阿聰說他打算下去健身房健身，他說那裡極多設備呀！

結果，我們全隊人也跟去了...算是下去散心吧...

可是，我的心情真的好不起來，一靜下來眼淚就想湧出來...

只是隨便玩了一些器械...

晚餐時，沒想到忽然之間，團長跟大家說，有機位了！明天下午可以離開了！

本來，不是說沒有機位嗎？不是說如果買單程，要6萬元一張機票嗎？

為何突然就有機位了？

是政府出手了，政府跟漢莎航空溝通，航空公司為我們安排了...

噢...為何...竟然這麼快？

即使要離開，即使不能打下去，我可不希望這麼快便離開...

太快了吧！多留一天也好呀...

不過，這晚，睡得很好...

Carmen說當然啦！因為可以回港嘛...

才不！我睡得好好的原因是，兩天開會下來，真的太累了...

郭軒下午去完健身房後已頂不住午睡了...

終於，要離開了...

很多糧食還在，很多沖劑還在...

翻譯們幫我們去買手信了，時間忽然變得很快，真的不想這樣子勞煩別人為我們奔波...

1時要離開，翻譯們剛好在要離開前十幾分鐘才回來...

實在過意不去...

午膳的地點跟以往不同了，因為別的球隊一朝早就轉往另一城市作賽了...

只餘下我們一隊用膳，酒店安排我們到另一個漂亮很多的餐廳用膳，食物也有少許不同了...

吃得很匆忙，然後我們便乘車往機場了...

到機場後，辦理登機手續，等待時跟護送我們的軍警拍照...

之後，辦完手續後，被帶到了貴賓候機室，又有不知是甚麼地位的人來送Air...

總之所有程序都有著特別的待遇...

我們到步時沒有親自辦理入境手續，現在要離開了，也是無須親自辦理離境手續...

完全沒有經過出入境海關，這真的是“尊貴”的待遇呢！

但去到德國便沒有這樣子的待遇了，回復正常-0-

在法蘭克福機場逗留了8小時，期間吃了一頓豐盛的午餐，然後，大家努力地寫明信片...

本來，我不打算寫了，因為真的沒有心情去寫...

但，見人人也寫，還是寫吧！



▲等開波影的相，這樣的球員席設計真好！

寫完後，在小小的機場裡逛了一會，買手信啦！

買了些罐頭德國腸，又買了不少朱古力...

終於要坐上回港的航機了...

這一程機睡了不少，比起之前三次航程，我終於能在飛機上入睡了-0-

落機之後，又是立刻有人接我們了，不知是甚麼官員啦！

總之，又是特殊的待遇啦！

梁生他們也掛上了特別的證件進來接我們呢！

取行李，辦理入境手續，然後，是記招...

我站在較左的位置，其實也偏中間的，只是剛好方向問題，鏡頭都是從左至右的角度拍著air，沒有把我攝進去...

對於記者的問題，air回答得很冷淡...

記者們都不大滿意，但air就是不肯詳說...

之後，我們乘坐旅遊巴到青衣才解散，因為怕在機場解散會被記者糾纏...

但最後知道，air的車子沒有逃過記者的追蹤，被跟到法國醫院了！

原定十多天的行程，去了一半，便回來了...

一切，真的仿如夢境...

但，這夢境的細節，我記得十分清晰...

隔了這一個月，回想起來，竟然很多事情都記得十分清楚，很多細節沒寫進來，但我都記得到...

難忘的旅程，不知道老了以後，是否記得一樣清晰呢？

其實，總有事情會忘記的...

但，我相信，有很多情景，是會銘記於心的！



▲我們唯一一張在球場上的“正式合照”...但...這是練習場呀...為何...唉...



▲跟執房阿姐的合照，我們的熱情讓阿姐也哭起來了



▲大家一起跟軍警合照



▲進候機室前的大合照，軍警和保鑣都不能再護送我們了



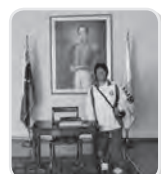
▲豐盛的德國午餐啦！



▲對中華台北的比賽，等極都未開波，結果得閒影左d相...



▲翻譯mary和她的兒子，她待我們真的很好



▲貴賓候機室裡



▲德國香腸，可惜只能買少許回香港...



▲從車子裡看出去，我們的區旗還在，但，我們要走了！



▲從卡拉卡斯到法蘭克福，橫越大西洋呀！可是當我看著這航線圖時，心情真的很差很差...為何...這樣子便結束了???



Emily

兩年一度的世界盃女子棒球錦標賽因為一粒流彈，打唔足兩場比賽就要終止，真係可惜到極點……時也命也，教練亦講過：運氣都係勝利的因素之一，這次我地徹底地欠缺了運氣……不幸之中的大幸，就係大家都平平安安，齊齊整整！

這次已經係我第三屆參加世界盃了，一把年紀的我，往後都唔知有冇機會再入選港隊（唔好話再打世界盃啦），但我實在太喜歡同大家一齊打棒球了，呢幾年來，同大家一齊流的血汗，一齊的經歷真係畢生難忘！為咗可以同大家喺球場上並肩作戰，我會繼續努力，務求不斷進步，爭取入選，爭取享受一齊比賽的機會！

今屆咁特殊的經歷相信會令我地更加團結，積聚更大的力量，我展望2011年鳳凰盃，要將我地世界盃所準備好的傾巢而出，爭取勝利！

女子隊GOGOGO!!! KEEP ON FIGHTING!!!

華朗

夢

發夢也沒想過能夠到委內瑞拉這個距離香港那麼遠的南美國家作賽。

鳳凰盃結束後，各隊友隨即開操，為參加世界盃作準備，但政府資助一直未落實，大家都不知道能否出席是次世界盃。當得悉政府批出資助時，機票問題又再困擾著我們。經過各方協助，比賽前三星期終於落實可以出席是次世界盃，可謂一波三折，但最終都夢境成真。

到達委內瑞拉首兩天，因時差的原故，一直未能進入狀態，第一場對台北隊的表現未如理想。在第二場對荷蘭隊的賽事，大家都十分集中，覺得有機會取得首場世界賽勝仗。首兩局，我方都表現不俗，大家示氣高昂。想不到第四局還沒開始，意外就發生了……

當Air受傷那一刻，我根本沒有想過那粒子彈會送全隊返回香港，甚至在等候做手術期間，我和她仍記掛著那場比賽是否仍繼續進行，比數如何。直到在醫院內聽見團長說會退出所有賽事那一刻，我才從夢中醒過來，一切彷彿都在中槍那一秒鐘停下來。

我為未能完成所有賽事而感到遺憾，因為今次自己確實比過往付出更多時間、精力去練習，就連教練都奇怪我們為何那麼勤力，除了參與常規訓練之外，還常常抽空上HK1作打擊練習。我回答說自己渴望能在世界賽中擊出安打，但最終因為未能完成賽事而沒機會達成心願。

到達香港機場，感到有點無奈，因為香港女子棒球終於有機會被香港人認識，受到各界關注，但可惜那只是由於意外發生才被追訪，而不是由於女子棒球有體育新聞價值被報導。

不知自己的球員生涯還有多久，但「一日未取得亞洲盃冠軍是不會下來的」這句話啟發我要繼續努力打棒球，希望能以球員身分跟隊友一起見證第一勝，一起見證香港女子棒球的里程碑，一起再聲歸來，受傳媒關注。雖然這一刻，這仍是一個遙不可及的夢，但我深信只要努力，終有一天，能夢想成真。

張秉妍

子彈

一粒子彈，可以奪去寶貴的生命；

那粒子彈，令無辜的隊友受傷；

雖然……只受腿傷是萬幸；

但……那無情的子彈，卻粉碎了22個人的夢！！

一句「多數服從少數」（沒錯，就是這樣）令大家不禁落淚。雖然明白為了大局著想，退出比賽是理所當然的，但兩年才有一次的世界盃，真的有多少個不想留下來繼續參與呢？

各位年輕的隊友：

世上實在有太多事情不能由自己控制了。你們要珍惜每一分、每一秒，珍惜每一個機會（很老土，是吧?!）相比我們這班「老鬼」，你們看似還有許多日子可以在棒球場上馳騁，但沒有人會知道下一秒鐘會發生甚麼事，更沒有人可預測那件事會否迫自己提早掛靴。

我也試過在棒球場上受傷，甚至有一刻害怕自己會盲，不能再打棒球。一年過去，眼睛傷口痊癒了，但視力就差了！打棒的感覺不知去了哪裏，擊球點總找不準。幸運的是香港有了一個打擊場，裏面還有很多寶貴的意見提供，我在那裏花了許多時間，流了許多汗水，它才慢慢地返回我身邊。我以為自己已經從谷底走出來，無奈，我就輸給一些球齡只有一、兩年的隊友……我只好再付出更多努力。這次，終於成功了……可惜，又被那粒子彈破壞了「好事」！

你們會看見「老鬼」特別勤力，只因「時間不等人」，我們目睹它無情地溜走。殘忍的是：

我們還可以打多少年棒球呢？

還會有多少次參加世界盃的機會呢？

就算有機會，又有沒有足夠的能力去應付呢？

我們真的希望在有「限期」之內夢想成真，但難度一天比一天高……年輕的你，每一個都很有天份，要好好發揮上天送給你們的才能啊！！

後記：雖然心願未能達成，但相信一班隊友都會衷心感謝各位教練的教導及照顧，感謝棒總所有高層及工作人員在背後為我們打點的一切，為我們解決重重困難，否則，我們就連踏足委內瑞拉的機會都沒有。

Miriam  
Chiu

It was a nightmare, a long lasting one.

I've been fighting for this chance, going through many ups and down. Finally, I made it. I was so excited and nervous before the trip. But this gunshot shattered my dreams. I didn't expect my worries would come true. Well, nobody expected. That moment, I was so scared. As if all of us were a target, a prey and there's no escape. We returned to the hotel, waiting for news of our beloved friend. That night was the longest night ever. The nightmare continues. Thank God our dearest friend is safe and sound, that's the most important.

We stayed in the hotel for quite some while. Honestly, I felt like being in a dungeon. All sorts of pessimistic thoughts came running through my mind. I've never missed home so much. Thank God for all my supportive teammates. They've given me strength and power to overcome my fears. Still there was a struggle in my heart. I miss my home sweet home, but it so pitiful to give up. Was all my hard work for nothing? I couldn't help but ask WHY?! I felt numb when decision was made... we're going home. Soon enough, we left Venezuela. We're home.

Is it over yet? Can I open my eyes?

## HONG KONG BASEBALL ASSOCIATION INCIDENT REPORT

**Date of Incident Happened:** 13th August 2010 (Venezuela Time)

**Name of Event:** 2010 IBAF Women's Baseball World Cup

**Date and Venue of the Event:** 12nd – 22nd August 2010, Jose A. Casanova Stadium of Caracas (Capital of Venezuela) and Jose Perez C. Stadium of Maracay of Venezuela, South America.

**Name of Person Involved:** Sinney Woon Yee CHEUK, Hong Kong Baseball Player No. 13

### Details of the Incident:

The Incident happened shortly after the completion of the Third Inning of the game between Hong Kong Team and Netherlands Team at around 5:30pm (Venezuela Time) at Jose A. Casanova Stadium of Caracas and Netherlands Team was ahead of Hong Kong Team by 12 : 9. The Hong Kong Team started to take the field in preparation for the start of the Fourth Inning, Sinney Woon Yee Cheuk, the third base player, suddenly fell on the ground between the Second Base and Third Base and felt so painful with her left calf. Her infield teammates immediately went to her and wished to know what had happened to her. It was noticed that there was a small hole on the upper part of her left calf and started bleeding. The ground medical ancillary staff were immediately informed and performed an initial diagnosis about her injury. It was reported that something had been penetrated into her left calf and a detailed diagnosis and treatment would be required for her in the hospital. She was then sent by the ambulance to the military hospital near the Jose A. Casanova Stadium in Caracas. One of the Hong Kong Team players named Veronica Wing I Cheung accompanied her to the hospital because of her medical profession background. The game was immediately suspended and the rest of the Hong Kong Team rushed back to the dugout waiting for the coach to bring them back to the Hotel ALBA in Caracas.

Sinney took two x-ray records on her injured part in the hospital and a bullet of 9 mm in the lower part of her left calf was found and she was strongly recommended to undergo a surgery on her left calf in order to take the bullet out from the injured area. The surgery was successfully conducted and finished at around 7:30pm and she was sent to the private ward for rest and treatment. I, Sean Au, Cathy Ng and Kitty Au arrived the hospital at 8:00pm and we saw that Sinney was OK. The Vice President of Venezuela Government Mr. Jose Vicente Rangel, accompanied by the Minister of Defence, Minister of Sports, Minister of Health, Minister of Justice and three Military Generals, played a visit to the hospital and invited me to talk with him and expressed his regret for this incident happened. According to him, it was suspected a "stray bullet" instead of targeted gun-shooting and assured us that this incident would not happen again. He further on called up the President of Venezuela Mr. Hugo Frias Chavez in front of me and wanted him to speak with me. Mr. President Chavez talked with me and also expressed his deep regret to Sinney and the Hong Kong Team again and had also instructed his colleagues to ensure no such happening for the rest of the tournament period.

Accompanied by Kitty Au, Sinney stayed in the hospital for the rest of the day and was discharged from the hospital and was back to the Hotel ALBA in Caracas during lunch time of 14th August. She stayed rest in the hotel until the whole Hong Kong Team returned to Hong Kong on 15th August.

### Related Activities:

A Team Managers' Meeting organized by IBAF and Local Organising Committee of Venezuela was held at the Hotel ALBA in Caracas at 9:00pm on that day and all teams were informed about the "Stray Bullet" Incident and all games on both 13th and 14th August would be suspended until the incident report from the Venezuela Government was announced on 14th August morning. I met Xiaoyan ZHU, Primer Secretario, and Shu LI, Segundo Secretario y Consul, of the PRC Embassy in Venezuela in the Hotel of ALBA in Caracas that night and expressed my serious concerns on the entire incident and they promised to provide their utmost support to the Hong Kong Team during our stay in Venezuela.

The Team Managers' Meeting continued at 10:00am on 14th August and the Minister of Sports of Venezuela Government reported verbally that it was a "Stray Bullet" case and should be regarded as an isolated case and assured that no such happening would be occurred again for the reminding part of the Tournament. Several key measures would be implemented by the Venezuela Government in support of this commitment. After hearing from the preventive measures proposed by the Venezuela Government, I have discussed with the Coaches and all players of Hong Kong Team and, without much confidence on the preventive measures proposed and put the safety of our players at first, we decided to withdraw from the Tournament and expressed our decision to the IBAF and Local Organising Committee and would like to depart for Hong Kong as soon as possible. We also demanded the written incident report and the medical report for Sinney from the Venezuela Government as soon as possible. For the other 10 National Teams, they also felt much concern about continuing playing in Jose A. Casanova Stadium in Caracas and, instead, preferred to have all the games to be held in Jose Perez C. Stadium of Maracay, which would be 1½ hours travel by car from Caracas. They also would like to move their hotel of stay from the Hotel ALBA in Caracas to the Hotels in Maracay instead. The Tournament resumed on 15th August afternoon while the Hong Kong Team departed for Hong Kong at 5:00pm on that day.

### Special Thanks

I wish to extend my wholehearted thank to the Government of Hong Kong Special Administrative Region, including Home Affairs Bureau, Leisure and Cultural Services Department, Immigration Department, Air Lufthansa, and Hong Kong Airport Authority for their dedication and effort in making the Hong Kong Team coming back from Venezuela so quickly and smoothly.

### Felix Yip

Head of Delegation and Team Manager

Hong Kong Women Baseball Team

(also Secretary General of Hong Kong Baseball Association)

4th September 2010



## 9th Asian Baseball Cup in Pakistan

### Tournament Date

18~25 May 2010

### Place

Islamabad, Pakistan

### Venue

Baseball Play Field, Islamabad Sports Complex

### Participating Teams

Afghanistan, Thailand, Pakistan and Hong Kong

### Organizer

Baseball Federation of Asia (BFA)

### Co-organizer

Pakistan Federation Baseball

This was the second time for Hong Kong Baseball Team visiting Pakistan for the Asian Cup, they played in the 7th Asian Baseball Cup that was held in April 2006 in Rawalpindi, Pakistan.

According to the invitation list, three teams including Iraq, India, Sri Lanka could not sent their baseball team to Pakistan, finally, four teams from Afghanistan, Thailand, Pakistan and Hong Kong competed in the 9th Asian Cup.



📷 胡樂祈

*Hong Kong thrashed Thailand **6-3**,  
beat Afghanistan **25-0***



*and met Pakistan in their  
last fixture on 24 May.*



 Pakistan  
Federation  
Baseball

***Pakistan*** *won the Asian Cup.*

# 2010年中國青少年棒球聯賽總決賽暨 全國青少年棒球A組錦標賽

2010年 7月13日至 7月19日

比賽地點：江蘇省 無錫市

主辦單位：國家體育總局手曲棒壘球運動管理中心

協辦單位：江蘇省棒壘球運動協會、無錫市棒球協會

承辦單位：江蘇省無錫新區實驗小學

## 香港“A”代表隊名單

領隊：黃大維

教練：林鎮基

球員：區可盈 鄭鎧霆 朱沛衡 馮林瀚

葉恩曜 關淳之 林浚騫 吳汶軒

吳泓樂 冼京澤 鄧劭章 謝皓勤

黃朗希 俞愷行

📷 深水埗棒球會

## Team Manager Report

1. Tournament Name:  
2010 China National Youth Baseball Final
2. Goal of Participation:  
The goal and objectives for participating the National Youth Baseball Tournament is to gain exposure and experience playing at a National Level in order to prepare us for the upcoming Asian 'A' Tournament.
3. Tournament Scale and Rank:
  - Participation Region/Number of Teams  
Regional Championship Team from around China, original planned for twelve (12) team, but due to Shanghai Expo, some teams were unable to travel to Wuxi, which end up with Nine (9) teams. (Three Teams from Beijing, one team from Xian, one from Qinghai, one from Chengdu, two teams from Wahdong and Hong Kong.
  - Hong Kong Delegation Size  
The delegates for this tournament were a total of 16 members:
    - (1) Team Manager
    - (1) Coach
    - (14) Players
  - International Sports Association/Asian Sports Association accreditation
  - This tournament is held nationally throughout all regions of China under 10 competing regions, its aim is to promote and allow all youth baseball to be played on the same platform. This tournament is also sponsored by QSL under the brand of China Youth Baseball League (CYBL), CYBL will not only be the vehicle for tapping into the vast pool of young talent for the major leagues, it will also generate revenue through sports sponsorship, marketing of baseball merchandise, managing players' rights and broadcasting rights as well as hosting tournaments.
  - Frequency: Once a year
4. Lodging, Transportation, Meal arrangement:  
Lodging and meal arrangement were provided by the Tournament Organization, in this case it was the Primary School in Wuxi. In general the meal was fair and provide ample nutrition for the players, as the tournament are held in two playing fields right in the school, no transportation to and from the fields were necessary, saving a lot of time and strength of the athletes.
5. Organizing Committee, Information and Communications:  
Before the trip, our Hong Kong staff had provided information package about our destination and contacts which will be meeting us at the Wuxi Airport. Our team were met by the staff from Wuxi promptly, and were bussed directly to the Primary School in just 20 minutes or so, this was great as minimal travel time were required. A package of the tournament information was provided and we were supplied with the tournament schedule for the next few days. All and all information were provided cordially and ample support was provided throughout the tournament.
6. Hong Kong Supporting Role:  
Although the notification of our trip was a VERY short notice, our Hong Kong support team provided us the maximal support and information before our trip. An impressive effort by Nicky was worthwhile mentioning and although we are short of time, two sets of competition uniform was rushed and made on time to provide Hong Kong team a smart and professional appearance compare to most of the other participating team. We should also have to mention the enthusiastic and supportive voluntary staff of Shamshupo Baseball Club helped us prepared for the fellow teams and organizing committee played a big part in helping us won an "Athletic Moral Award".
7. Player Performance:  
Player and the overall team did not perform as well as their normal form in Hong Kong, but gradually came back to their normal performance after 4 days of tournament. We had won the admiration of fellow teams while we battle back and earn us a good respect from fellow teams and coaches. The poor performance in the beginning was due to the un-familiarization of China Youth Rules of "A", where the base runner ARE ALLOWED to leave base with a lead. The mere size of competitor's players also played some part of the poor performance, as their size do intimidated some of our small built players.
8. Coach Performance:  
Billy Lam the Team Coach is very familiar with this team, and were able deal with the players training and management needs.
  - Planning  
Billy had been preparing the team prior the short notification, and was able to start their training two weeks ahead the trip. I was able to meet up with the team members on Saturday before we leave, Billy introduced to the parents of the players, so a mutual understanding of how we prepare and how I will manage this tournament was well communicated to the parents.



- Team Management

The team was well managing in terms of discipline, orderly procedures, and well behaviour. The team kept its daily running schedules starting as early as 6am, early exercise, warm-up, tournaments, meals, game reviews, laundry, diary, daily manager and coach reviews...etc. Billy also allows the team to recuperate from exhaustive double header everyday for four straight days. And on the last day, we were able to squeeze in time for a friendly game with Qinghai Team; we also fit in an extra day for touring the major attractions of Wuxi, China.

- Coach Methods

Coach Billy uses both a straight and reasonable means of communication and training with the players, each day there are regular and special training to allow the kids to understand from the flaws of their previous games. Game review session made every nights and forcing the kids to write the diary was an effective way to help them understand themselves as a player and person on and off the field.

### 9. Tournament Results:

Hong Kong team ranked 8th out of 9th participating team, and our behaviour on and off the field gain us the recognition by winning the "Athletic Moral Award" although we also lost a friendly game with Qinghai team after the tournament, but we have won a valuable friendship instead the will carry our warm wishes far to Qinghai.

10. **Tournament Information/Meeting Minutes/Report:**

Most of the Tournament information is provided in the attachment tournament package attached. Daily reviews and reports will be documented under the Diaries of each player we have mandatory for all 14 players. All dairies are not collect as of to-date of this report, we will communicate with Shamsuipo Baseball Club to obtain all their dairies for documentation purpose as well as a collection of thoughts of the whole tournament.

11. Future Improvement Suggestions:

Due to the short notice of the tournament organizing committee from China Baseball Association, we were in a rush on all preparations. If we have much earlier preparations and also know the rules and regulations of the tournament earlier and also train our team accordingly, we should be able to have a much better results due to the un-familiarization of the runner leading base situation. As for communications, it would be ideal if we have a better approach in being online, and allow us to send pictures or video of tournament to Hong Kong Baseball Association on a timely manner, the HKBA and parents of our players to have a much better understanding of the effort of the team, and their standings during competition.

## 12. Participating Advantages:

This is the second year that we participated this tournament; I hope our participation will allow us to gain a better communication and understanding of China baseball communities, as well as the capabilities of our own competitiveness. Obviously for the past years, we see a larger baseball population arising from China, and their skill level have gain upon us, we need to understand how we stand against fellow athletes and at the same time understand our own limitations. Through these games, I hope our kids will understand how they fair against our China counterpart. How they are insufficient and also realize their strength against them. Hopefully through this kind of exchange, we will learn and improve continuously.



队名	广东	广东青年	成都	香港	恒大	大连	北京	西安	西宁	呼和浩特	长沙	重庆	备注
广东	—	$\frac{4}{0}$	$\frac{2}{0}$	—	$\frac{3}{0}$	$\frac{1}{0}$	—	—	—	—	—	—	
广东青年	—	$\frac{4}{0}$	$\frac{1}{0}$	—	$\frac{3}{0}$	$\frac{1}{0}$	—	—	—	—	—	—	
成都	$\frac{0}{4}$	$\frac{0}{1}$	—	—	$\frac{0}{3}$	$\frac{0}{1}$	—	—	—	—	—	—	
香港	$\frac{0}{3}$	$\frac{0}{1}$	—	—	$\frac{0}{3}$	$\frac{0}{1}$	—	—	—	—	—	—	
恒大	$\frac{0}{3}$	$\frac{0}{1}$	—	—	$\frac{0}{3}$	$\frac{0}{1}$	—	—	—	—	—	—	
大连	$\frac{0}{1}$	$\frac{0}{1}$	—	—	$\frac{0}{1}$	$\frac{0}{1}$	—	—	—	—	—	—	
北京	$\frac{0}{3}$	$\frac{0}{1}$	—	—	$\frac{0}{3}$	$\frac{0}{1}$	—	—	—	—	—	—	
西安	$\frac{0}{3}$	$\frac{0}{1}$	—	—	$\frac{0}{3}$	$\frac{0}{1}$	—	—	—	—	—	—	
西宁	$\frac{0}{3}$	$\frac{0}{1}$	—	—	$\frac{0}{3}$	$\frac{0}{1}$	—	—	—	—	—	—	
呼和浩特	$\frac{0}{3}$	$\frac{0}{1}$	—	—	$\frac{0}{3}$	$\frac{0}{1}$	—	—	—	—	—	—	
长沙	$\frac{0}{3}$	$\frac{0}{1}$	—	—	$\frac{0}{3}$	$\frac{0}{1}$	—	—	—	—	—	—	
重庆	$\frac{0}{3}$	$\frac{0}{1}$	—	—	$\frac{0}{3}$	$\frac{0}{1}$	—	—	—	—	—	—	



林浚騫

吳文軒

日記( 14/7 ) :

全	東	會	拿	工	我	又	最	好
進	行	「	華	為	回	只	分	一
進	先	們	第	致	了	兩	分	一
開	我	！	進	拿	！	「	力	們
們	先	不	分	被	！	對	實	我
我	「	原	志	四	着	了	我	方
，	寬	，	十	拉	輸	，	對	，
天	比	賽	利	到	們	午	，	點
今	球	比	勝	拿	分	我	下	」
捧	球	比	勝	拿	分	我	下	」
國	隊	得	被	一	後	學	高	事
三	獲	就	了	最	小	們	不	後
每	一	場	比	賽	，	我	，	實

七月十五日 星期四 陰  
今天是在無錫比賽的第二天，不過兩場比賽都輸。  
有一部分是因為我的小失誤，要不然就不會讓人有機會上場。而我在球場上發夢，是最大的錯誤。又有一個大錯誤是搶隊友的地，可能因為我貪心太多，而犯了這錯誤。

2010 日記

今天我們打兩場比賽。我常常吃我軍醫  
喜歡的地拉第為提子蛋糕。第一隊  
我們對的是西軍，今天我手打成  
到對手打打打。但是今場我們防守  
也好。高球也接不到。但是今場朋友  
做的三場做得好。因為也  
到了人。在下午飯後。我們對着隊  
軍東一隊也是無錫新區陳仲。的隊  
軍東一隊使出他們的“雙牌投手”。那  
十投中的球又投又準。所以我們被人  
打。但是又打了一七。打到中  
外。後來Liga打到支三。留堂打。了  
對手一。在五分。

俞愷行

冼京澤

洗京澤 一日記

的	原	看	非
球	來	大	常
速	三	人	高
扣	壘	打	六
之	守	棒	。
快	都	球	
	要	比	
上	投	賽	
	手	我	
	保	到	
	位	其	
	和	他	
	人	地	
	們	方	

7	月	1	8	日
---	---	---	---	---

想到了。最終，我們加起我，但和我們一樣，球加了遊戲。

沈京澤 日記

在	i		女	去
說	l		友	打
加	l	一	友	星
油	y	開	誼	期
努	s	始	，	日
力	i	我	希	，
！	r	們	望	我
因	r	在	得	和
為	在	場	到	隊
我	做	上	勝	友
是	裁	防	和	很
後	判	守	增	早
備	，		加	便
。	我	B	女	出



謝皓勤

Comply with Electricity Legislation  
Enjoy Safe and Happy Home Life

16/7/10

Today is the third day that we take part in the China Youth Baseball League. We had to take part in the early match against the Xi An team. They were very very weak. They don't care about themselves. They just keep trying to get as many points as they can. During the 2nd (or was it the 3rd) inning, one of the runner on 2nd base went to 3rd then slide, then Bryan caught the ball that Jimmy passed to him. Then the runner was out, but Bryan's leg was hurt. But he didn't give. Therefore, he was proud brave from the other team. We felt happy for him. However in the end of the competition, the final score was 0 to 15. In the 2nd competition against the Noh Dong first team, it was delayed. The time changed to 5:00. They decided to use the powerhitter to finish as fast. However

電氣安全 零緊記  
保護家居 全賴您

16/7/10

we tired our best then made him go away. However we still lose 0:15. During that competition, I caught a high ball which made me proud. I was happy because of that.

Ensure Electrical Safety  
Protect Your Home Properly

17/7/10

Today is the last day of the China Youth Baseball League. We finally won one competition. That competition, we were against the Xi An team. We won 14 to 12. Yeah. The marks were like this:

	1	2	3	4	5	Total
HK Team	5	1	1	5	2	14
Xi An Team	0	4	1	0	7	12

Hits that were never seen before were seen. Nearly everybody in the team helped to get points. In the last competition of the league against Cheng Du team. We lost by 15:7. That night, the teams whom took part in this league had a party. There were 18 dishes of food which made me lost my appetite. After the food, each team had to perform something. David sir

區可盈

星期日  
15-1-2016

晴和風天

今天，我們比賽了兩場。打了兩場，大家都說「很累」。昨天我們和隊友，今天的對手是「南華」和「中大」。第一場比賽，我們11比1就獲勝。對手在第一局得分，而我們卻得0分。第二局在打，大家都覺得士氣十足，終於取得這場比賽的第一分。之後，又視對手取得多少分，我們士氣便漸漸減少。最後一局時，沒有人打。我們不是一輸，不是輸的問題，而是信心不足。

第二場比賽，我們還是輸。對手得分比我們多。我們卻得0分。我決定明天最少要有一支好球。

gave us an idea of playing musical chairs. We invited one person in each team to play the top two (or was it three) will have a prize. Before we thought we won perform well but in the end, it was a success. Today is a really, really really happy day! It is the best day ever.

## Team Leader & Team Manager Report on 6th BFA "AA" Championship

Tony Chau

**Date:**

20-27 Aug 2010

**Place:**

Bangkok, Thailand

**Organizer:**

Baseball Federation of Asia

**Co-organizer:**

The Amateur Baseball Association of Thailand

**香港代表隊成員**

領隊：周衍平

教練：趙殷諾 吳毓明

隨隊裁判：陳耀雄

球員：陳卓喬 周浚銘 周永謙 朱俊樺 方紀文 洪延澤

李卓衡 李俊彥 梁仲熙 梁皓汶 梁家豪 李駿軒

李駿翹 吳翰熹 吳有朋 黃汝謙 甄子謙 葉鑫朗

### Result

HK Team managed to win against the host Country Thailand and got to the final four. We have a genuine opportunity to be in the championship game. At the end, we were the fourth ahead of China, Thailand, Indonesia and Sri Lanka which are traditionally better or same level as Hong Kong. The result is what we expected as we do have the advantage in the grouping with only Chinese Taipei as the overwhelming power house in the group.

### Performance

#### HK Team

The overall performance on/off the field of the players is acceptable in term of behavior and discipline. The team performance during opening reception shows the typical Hong Kong youth symptom – lack of self driven motivation.

#### Coaching staff

They have a good game plan to the tournament and have spent extra time to scout for our competitors.

The off filed performance behavior is good with minor improvement such on time which surprise me a great deal that coaches which such experience as players have overlooked such basic element in life!

#### Parents

We have over 10 parents went to Thailand and some of them only stay for one game and their support need to be recognized and praised!

#### Future of "AA" Team

Most of the players will move on to age group of "AAA" and they will be no doubt the future Hong Kong Team players. They are our future stars! What kind of plan do we have to nature them or what kind of understanding do they have to commit to HK Team? There is mutual correlation. Some players are in top standard in HK but when they start to compete against Chinese Taipei, Japanese and Korea their mindset surrounded before the game! We need mental training. No Hero BUT a Team. These players have a lot of potential and most importantly, their parents are very supportive.

การแข่งขันเบสบอลยุวชนชิงแชมป์เอเชีย  
อายุไม่เกิน 16 ปี ครั้งที่ 6

# The 6<sup>th</sup> BFA "AA" Baseball Championship 2010

20-27 August 2010 Bangkok, Thailand



The 6<sup>th</sup> BFA "AA" Baseball Championship 2010

Tournament schedule

DATE	TIME	NO.	STADIUM NO. 1 (MAIN)	NO.	FIELD NO. 2	RESULT	REMARK
21 Aug 10	08:00-12:00	1					Practice Day / Official Practice Manager Meeting (14:00) / Welcome Party (17:00)
21 Aug 10	12:30-15:00						Thailand vs Indonesia
22 Aug 10	18:30-19:00	2					Opening Ceremony
22 Aug 10	19:30-20:00	3					Thailand vs Japan
23 Aug 10	08:00-12:00	4					Indonesia vs Chinese Taipei
23 Aug 10	13:30-17:00	5					Sri Lanka vs Korea
24 Aug 10	08:00-12:00	6					Japan vs Sri Lanka
24 Aug 10	13:30-17:00	7					Chinese Taipei vs Thailand
25 Aug 10	08:00-12:00	8					Korea vs China
25 Aug 10	13:00-17:00	9					China vs Sri Lanka
26 Aug 10	08:00-12:00	10					China vs Sri Lanka
26 Aug 10	13:00-17:00	11					China vs Sri Lanka
27 Aug 10	08:00-12:00	12					China vs Sri Lanka
27 Aug 10	13:00-17:00	13					China vs Sri Lanka





李俊彥

今次的比賽中我們達成了賽前的目標，獲得了第四名的佳績，這個成績實在得來不易。今次的勝利實在有賴各位隊員的努力！

在今次的比賽中我看到了隊友們對勝利的執着，求勝的決心。在賽事中，我們不少的戰情都是非常緊湊，要戰至最後一刻才能分勝負。此時球員們都展現出平日少見的一面，每位球員都奮戰到最後。在對泰國一役中，我們上下一心，以4:0取勝。在對日本和韓國落後時，我們沒有棄餒，放棄，在場的球員奮力阻擋對手得分，務求在進攻時拿回分數，後備則聲嘶力竭為隊友打氣。最後僅輸10:0和4:0，這個成績已算不錯。我認為這種精神促成我們的成功。

通過這次比賽我覺得我們仍有很多改進的空間，要向其他球隊學習。在攻擊方面，我們表現得力不從心，少安打，多三振。面對球速較慢的泰國，印尼，也沒有改善。相反別的球隊很少被三振，都能把球打進場內，令我們有機會發生失誤。在戰術方面，我們往往不能一次成功。我們的對手日本則做了一個好示範，在和我們對戰時一舉用觸擊，盜壘來攻下五分，值得我們學習。

總結而然，今次比賽我獲益良多，對球隊獲得佳績感到開心。但我卻不會因此感到自滿。今次得到的成績，除了我們的實力，努力外，還有不少幸運成份存在。我們才能在小組以得失球差出線，繼而獲得第四。在棒球路上，我們仍要繼續努力，迎接將來的比賽！

葉森朗

Gogo

係開始之前我想係呢道同兩位教練諾sir同細明sir，領隊周生講聲多謝。

多謝你地為我地嘅負責和付出，因為有你地，我地先可以圓滿咁完成賽事，多謝囉！

言歸正傳，雖然今次嘅賽事得到了不錯嘅成績，但係係內容方面仍然有好多要加強嘅地方。尤其係我自己臨場表現嘅問題。

係今次嘅賽事中，教練主要安排我擔任第5棒，明顯是對我的打擊有一定嘅信心。但係係賽事中往往都唔能夠好似練習咁見波就打總係好多顧慮，個腦又念好多野，結果搞到打擊動作變嘅形，連波皮都high唔中。成個賽事中竟然有7個K，更加有幾次係輸贏嘅轉捩點。如果要我比個grade自己嘅打擊咁應該都係一個U...

但係今次嘅賽事仍然會係我一個好好嘅經歷，起碼比我見到其他國家嘅實力同自己嘅不足。以此作為目標，努力練習，改善問題，增強球技以面對未來嘅挑戰！

周永謙

Roy

很榮幸今年能夠代表香港參加在泰國舉行的2A棒球比賽。今次比賽用的是軟式棒球，因此，教練一直鼓勵我們說很有機會入四強。我們同組有中華台北，泰國和印尼隊。很幸運被編排到這一組，所以我們的重點是擊敗泰國和印尼，就能晉身四強。

8月22日

對手是中華台北，我擔任中外野手，雖然知道我們的實力一定不及對手，但教練說若有機會，我們也不可放過。結果雖然輸了，但我們沒有怎樣，因為知道重點不在於這場。

8月23日

對手是泰國，是我們真正的對手。一到達球場，我們就集中精神，一開始到尾我們都集中精神比賽，打出水準，最後我們贏了，大家都很开心。

8月24日

對手是印尼，我們都知道贏了印尼就一定入到四強，與日韓隊碰一碰。但可能因為早一日贏了泰國，我和隊友都好像鬆懈了，連自己應有的水準都打不出，要和印尼隊拼到最後一局，結果輸了。大家都哭了，因為自己的表現差而很失落。到了夜晚開會時，我們都感到很羞恥，因為要靠台北隊幫我們以大比數勝出泰國隊令我們入四強。

8月25日

四強賽對手是日本，日本實在不是我們想像中的那麼強，跟香港聯賽中的水平差不多，但我們被日本隊的氣勢壓過了，最後輸了。

8月26日

季軍戰，賽前我們可能因為連日的比賽顯得疲態。對手是韓國，比賽一開始，大家都立刻進入狀態，先發投手是Sam，他的表現很好，頭幾局都控制住對手，到比賽中後段，對手適應了Sam的投球，接二連三的安打和長打出現，令我們失誤被韓國隊不斷入分。我們的攻擊也未能表現出水準，最終落敗。

今次的比賽，教練給了我很多的機會，連續5日的比賽都是正選，一些普通的高飛球，我都能接到，但要向後跑的我就好像不懂接球一樣，接二連三的失誤令教練失望。我們的打棒更加可說是差，比賽中真正的安打得幾支，完全不是自己的水準。最後要讀一讀我們的主投Sam，他在今賽中，投手真是進步很多。

梁仲熙

第6屆亞洲AA比賽完滿結束，香港隊獲得第四名。

第一場對中華台北，對手太強了，毫無還手之力。最後以15:0落敗。

從這場比賽看到，我們的攻擊力很差，雖然對方球速很快，但都未至於連波皮都打唔到既程度。防守上，投手控球不穩，經常保送，一打出來防守都算幫到手。

第二場對泰國，發揮出應有既水平，4:0取勝。

今場我地投手發揮非常好，完全壓制對方攻擊力，打出嚟又守到，所以守零。

攻擊上，大家都利用波既特性，打落地令對方失誤。

第三場對印尼，今場表現不太好，輸5:4。

今場雙方都靠對手失誤上壘和得分，只有幾枝安打。防守上我們因為一，兩個失誤失分。在七局上，我們拿下超前的一分，但最後因為我在投手上表現不好輸掉了比賽，對不起。

最後大會計得失球，我們可以進入四強，但真的是四強嗎？

第四場對日本，我當先發，控球不是太好，雖然頭三局只輸一，兩分，但在第四局，狀況開始出現了，也因為一連串的失誤而被對方拋離至7比0，我被換出來，由啫喱投。在後備席看出去，大家也因一個又一個的失誤而垂頭喪氣。最後被日本以10:0擊敗。

第五場對韓國。教練說呢一場要拼，在開局大家都打得不錯，在中斷被對方代打攻下第一分，大家也有點動搖了。到最後有得分的機會，但我們沒把握到，最後輸5:0。

在整個比賽中，大家的表現也不太好，只有少量安打。所以攻擊力要加強。防守上問題不大，只不過大家有時失誤後的調整不好。而我們的後備力量不太強，其他隊伍的後備一上場就有表現，所以後備要加油。希望我們的學弟可以真正正靠實力進入四強。

#### 方紀文

今次比賽地點是泰國曼谷，當地天氣與香港相近，但每晚也會下雨，導致場地積水問題頗嚴重。我隊在到達後第二天有一課操練，但各隊員可能因為剛到步未能立即適應，都要作調整。

第一場的比賽對手是中華台北，由於對方實力比我隊強，打線連貫，而且我隊先發投手不穩，慘敗0:15。同日是泰國對印尼的比賽，教練也有觀戰，在開會時亦有一些提點給我們。

第二場比賽的對手是泰國，今場投手成功壓制對方打線，加上對方的失誤，令我們由第二局開始已經領先。另外泰國隊不能把握有跑者在得分圈的機會，先發投手完封，4:0勝。

當大家認為擊敗泰國隊便能晉級四強(出發前的目標)，因為泰國隊在第一場擊敗印尼，集中力也減低了。到第三場對印尼，表現好差，雖然能夠領先，但是到最後一局救援投手上場，連續保送，把對方球員送回本壘得分，而且把勝利也送了給印尼，4:5敗北。賽後所有球員也很失望，甚至落淚。傷心的不只是勝負，還有我們場上的表現，和教練的期望。雖然在下午知道我們能夠晉級四強，還是有點失望，因為出線不是靠自己，而是靠中華(我隊失分比泰國隊及印尼少)

第四場比賽對手是日本，在頭兩局對方未能適應我隊投手，只得一分，到了第四局，教練亦把後備球員換上場，而且對方小球戰術成功，令比數一下子被拉開，0:10敗北。

第五場比賽對手是韓國，由於這場是我們AA的最後一場比賽，所有球員也有不錯的表現，投手表現不錯，令對手頭幾局只得一分。但是韓國隊的代打球員有表演，一下子攻下三分，最終比數0:5，以第四名完成賽事。

經過這次比賽後，我們明白到要在攻擊方面下苦功，既使守備沒有失誤，投手成功壓制對方打線，攻擊沒有表現也是沒有用。所以回到香港後會繼續練習，希望下次比賽有更好成績!!!

#### 洪延澤

今次我們參加 6th BFA "AA" Baseball Championship 的比賽。回顧比賽，我們有很多東西可以學習和進步，比如說是打擊方面，我們可以學習韓國隊，他們的打棒的狠，毫不猶豫的出棒。在跑壘方面，台灣隊亦是不錯的學習對象，他們不但跑得快而且意識非常好，這都是我們要學習的。

我的隊友都發揮很好，而為後備的我，上場時卻沒有幫助到球隊，而且還有失誤，這令球隊士氣下降；我們比賽時還需要多一點的士氣，不只是在比賽期間，在訓練時一樣需要。

在我們贏了泰國隊之後那場對印尼隊，我們因贏了一場而放鬆了不少，導致那場原以為輕鬆的賽事，變得難打，最後更輸了。

#### 陳卓喬

8月20日，正是今年AA比賽的時刻，賽前數月已一起練習的隊友們正準備登機前往泰國比賽，今年的比賽對我來說，意義特別重大，除了因為今年我會是最後一次打AA的賽事，意味往後要向更高級別的賽事挑戰外，今年教練團更認為我們有機會拿下第4名，因為同組的是台灣，泰國，印尼，只要拿下泰國和印尼就有機會進入四強。

第一日的比賽對台灣，比賽被台灣壓制性主導，開局已失去不少分數，攻擊方面更加顯出我們火力過弱，整場比賽只有一支比較好的安打，最後第5局被提早結束比賽。賽後，教練提醒我們不要太在意今天賽果，注重下一場對泰國的比賽就可以了。

由於上一天，教練的提醒，隊友們明顯準備充足，從熱身到比賽絕對集中，雖然比賽結果為4-0，但多數由於對方失誤多所以才出現4-0的，隊員比賽後顯得太過放鬆，明顯對明天印尼一場，志在必得，但……

第三場對印尼，5-4輸了，今天我失誤很多，太緊張反而很多出局拿不到，最後投手再見保送，輸掉了第5分……

這場比賽使隊友們士氣低落。教練亦對我訓話過，使我明白自己的不足。

最後打過日本跟韓國，發現其實水平不相上下，如果2場比賽，攻擊有好的表現絕對有機會會贏的…。可是最終依然屈居第4，但這次比賽使我學到很多，更重要是明白自己的不足，可以自我反省，



## 20th World Children's Baseball Fair

### Event Outline:

#### Hosted By:

The World Children's Baseball Foundation of Japan,  
Tokyo Prefecture, Tokyo Prefectural Board of Education  
The Japan Amateur Baseball Association.

#### In association with:

The International Baseball Federation (IBAF)

#### Date:

Thursday, July 29, 2010 – Friday, August 06, 2010

#### Location:

City of Tokyo, Japan

#### Children's Dormitory:

National Olympics Memorial Youth Center

#### Participating Countries/Regions:

23 countries/regions

### Hong Kong Representatives

Chaperon	: MIYOSHI Masanori	三好正記
Player	: KWAN Shun Chi	關淳之
	KWOK Wai Ching	郭惠菁
	LAU Chuan Kit	劉雋傑
	NG Man Hin	吳汶軒

註：原入選球員葉君熙，因出發前病倒了而未能成行。

📷 WCBF official website: <http://www.wcbf.or.jp/>



三好正記  
Masanori  
Miyoshi

First of all, I would like to thank the foundation for giving me the opportunity to be part of the memorable 20th World Children's Baseball Fair. It was a pleasure to know baseball lovers from all over the world.

**I would like to share with you some points that impressed me.**

1. The coaches put great effort to the sessions. This is the value of the fair and apparently it was a great success.
2. The Kabuki session was well prepared that succeeded in attracting most of the children.
3. The speech that coach Valcke gave in the end of the last session was wonderful. I hope all the children understand the concept of equality and make the world a better place.
4. Plenty of water supply throughout the fair. It was so helpful to keep the children in good shape.
5. Shopping in a 100 yen shop is a great idea. Lots of variety with low cost.

Overall, the fair was well organised and successful. Once again I would like to thank the foundation, all coaches, staffs and host staffs for making the fair become real.

郭惠菁  
KWOK Wai  
Ching

*My Days at the WCBF*

My dream to WCBF was to become strong at baseball.

In Japan, my baseball skills improved by how to catch ball by 2 hands, hit ball by good eyes and timing, pitch ball at good speed and posture. Further, I developed my own clue for base running method: hit-and-run to the first base, convex-run to the second base, and full-speed-run to the home base. I watched a university friendly match and learned their pitcher postures which were quite different but both effective.

I made good friends in WCBF. Indonesian best friend shared thoughts and played card with me. I missed her a lot after event completed, and we continued to communicate by email.

In WCBF, the children formed a smaller world. The Japanese children were polite and helpful. Many boys were opened to talk, energetic and fun. Girls were nice and caring. I would be glad more girls to join the Fair.

I made my heartfelt thanks to all coaches, chaperons and contributors, they made the Fair fruitful and memorable. The coaches demonstrated profession and showed the passion towards baseball. I was impressed to be trained at a well-equipped baseball stadium. I hope the same in Hong Kong in near future.

I realized my dream come true.

劉雋傑  
LAU  
Chuan Kit

From July 29 to August 6, 2010, I had a chance to participate in the World Children Baseball Fair, I went to Tokyo in Japan with three other children. We played baseball in the morning and visited places in the afternoon. While we were practicing baseball, the coaches taught us some new skills like sliding and "catching the mice". They also helped me to correct my hitting and throwing skills. After we finished practicing, we had some friendly games. My team had nine children and six were from other countries. Because our team was very weak, we

always lost. Even so, we learnt how to slide and "catching the mice" and many other things. I was so happy.

In the afternoon, we went to Meiji Jingu Stadium and watched "5th World University Championship". It was Japan playing against China. We went to Heiwajima Park Baseball ground. We went to Tokyo Gekijo Theater and watched a drama. We went to Edogawa Pool to swim and that was my favorite. We also visited Tokyo metropolitan government to watch Tokyo view. However I was a little disappointed because I could not see the most beautiful place, Mountain Fuji.

I was very excited because this was my first time to go to Japan. I bought many souvenirs from Japan back to Hong Kong such as food and toys. Also, the WCBF was so good to give us many gifts, such as baseball equipment and uniforms. I felt very happy in this trip too because I could play baseball with friends from different countries, learnt new skills about baseball from the coaches, visited many Japan famous places like Big Egg baseball ground. I also made many new friends from other countries like Japan and Indonesia. I even go to Tokyo metropolitan Government. I felt a little sad when it came to the last day because I had to leave. I miss Japan and my new friends. I want to go there again.

It was very lucky of me to join the WCBF, because I was one of the five children chosen to go to Japan. It was a very valuable chance and the experience was unforgettable.

吳汶軒  
Ng Man Hin  
Matthew

In this summer, I was very happy to join The 20th World Children's Baseball Fair in Tokyo, Japan. This is the first time I visited Japan. I saw a lot of interesting buildings in this city, some were tall & thin, some were irregular. They were different from Hong Kong. Our dorm was clean and large. We tidied up our beds everyday in the morning.

At the third day, we attended to the opening ceremony. I was honored to hold the Hong Kong Flag an ambassador of Hong Kong. This was a big day for me.

After the opening, we started our fair. We learned baseball every day. WCBF's coaches were very nice. They taught us pitch ball, catch ball, sliding, and hit and run....etc. We learned many baseball skills. At the last two days, we played friendly games with other countries players together. We won one game and lost two games. I felt very happy and exciting to play with them.

Every night time was our happy free time. We exchanged our gifts with our new friends. I got two beautiful kites with my new Japanese friends. I gave them my email address, they sent me an email. We are pen friends now.

In the fair, we also learned different Japanese culture like dancing. And we saw a Japanese tradition movie about "Lions". Even I don't know Japanese language but I like this movie! More, one day I tried to eat a "Japanese beans" but I don't like because the taste is not good! I think I will not eat that beans again.

In this fair, I learned many things and I got a good memory in my life.

I would like to share my diary:

29/07/2010 (Thu)

今天，我們一早到達香港機場，出發去日本東京參加「第二十屆世界少年棒球大會」。在飛機上，我的心情很興奮，所以我就聽音樂，玩電視遊戲，看電影...

大約四小時後，我們到達了日本機場，開始我們在日本的第一個晚餐 - 麥當勞，這兒的薯條比香港的沒那麼多油炸，非常好吃！吃飽後，我們坐車去宿舍，在途中看見很多風景，東京的

高樓大廈很有趣，有很多不同的形狀，我還看到日本的東京鐵塔，我們都拿相機拍下來。

晚上，我們終於到達宿舍，這裡的設施很齊全，我們的房間十分整齊和乾淨。我和Ringo，Kidd，三好先生同一個房間，因為大家都很開心，所以很晚才睡得着呢！

30/07/2010 (Fri)

今天，我們可以嘗嘗日本的早餐，有麵，有飯和麵鼓湯，擁有強烈的日本風味啊！

吃完早餐後，我們到體育館分配裝備，有球棒，手套，頭盔，棒球袋，制服和釘鞋…。等等，我最喜歡球棒和制服，它們都很合身和漂亮。大會送了這麼多東西給我們，我覺得非常開心，在練習時會好好使用！

下午的時候，我們再次回到體育館，第一堂開始是畫畫，大家都盡心畫，我們很早便畫好，然後我們就一起玩。

晚上，我們去參加晚會，我們初初都很緊張，因為要自我介紹，不過看見其他國家的球員都表現得很輕鬆，我們都沒有那麼緊張，最後也成功了。

明天我們有機會可以打棒球和看比賽啊！

31/07/2010 (Sat)

今天早上是開幕禮，天氣非常熱，但十分熱鬧。我們和其他國家的球員都穿好了白色整齊的制服去到球場。我還第一次代表香港拿着區旗進場，心情非常興奮！進場和演講後，我們代表香港和大會一起拍照，開幕禮就完畢了。

下午，我們期待的棒球練習終於來了，我們先分組，然後教練教我們投球，接着練避球，教練將球投過來，我就要用背擋球和把球棒向下，這些跟我們在香港練習時有些不一樣，不過我們全部都做到。

到了晚上，我們去明治神宮野球場看比賽，這個球場很大，有很多座位，泥土是紅色的，計分牌是用電腦，十分先進！今晚的比賽由日本對中國，上半場的形勢一面倒，中國隊落後十分，日本隊非常厲害。我帶了相機影相，當中都是投手。我們看了幾局便要回宿舍休息了。

01/08/2010 (Sun)

今天早上，我們出發去球場，一開始，我們先練習觸擊球，然後接高飛球，因為我們之前都學過，所以我們都可以應付。跟着就練習投手，這是我最擅長的位置，在實戰訓練的時候，我的表現也令教練感到滿意啊！

吃完午餐，我們就出發去公園進行嘉年華，嘉年華有很多東西玩！有撈玩具，撈波，拋圈…等等。我和Ringo玩打鼓，玩得



很開心。晚餐最好味就是飯團，我們還穿起和服，日本姨姨教我們跳日本舞。最後，我們就全部人一起跳舞過嘉年華。

02/08/2010 (Mon)

今天，我們吃早餐時，我成為了早餐英雄，因為我嘗試吃噁心的納豆，吃完後，我最終都接受不到它，納豆真的很難吃！我以後也不會再吃它了。

吃早餐後，我們開始今天的練習，接地滾球，跑壘，打棒和T-座，我們都練得很好。

到了下午，我們回宿舍洗澡，然後出發去看歌舞伎。在大劇院裡，我們看名叫「連獅子」的戲。主角帶着一頭鬆鬆的白髮，好像扮獅子。雖然不太明白它說什麼，不過我也覺得很好看，希望下次有機會可以再看一次。

晚上，我們吃自助餐，我吃了我最愛的咖喱飯還喝了兩杯蘋果汁，真是美味！

03/08/2010 (Tue)

今天，我們進入了第四天的練習，也是最開心的。首先練習做捕手，然後練中繼。我和日本的兩人組成一隊，大家都傳接得難分難解，很好玩。然後我們練習滑壘，教練鋪了一大塊膠蓆還灑了很多水在上面，我們來回練了幾次，身上的衣服都濕透了。最後就是實況練習，當中我都練得好好，覺得很滿意呢！友誼賽是我們的成果，為了展示出來，大家都很努力打比賽，最終我們贏了！

下午，我們去游泳，這裡的游泳池有很多東西玩，就好像一個水上樂園，由其是滑梯非常刺激，大家都玩到樂而忘返呢！

04/08/2010 (Wed)

今天，我們的練習非常豐富，因為我們練了獨老鼠，雙殺，偷壘，拋打。當中雙殺教練說我們是最好的一組，我感到非常高興啊！



下午，我們去了購物商場，我們在100円店買了很多東西，又去到玩具反斗城買玩具，大家都很興奮。

晚上，我們吃了自助餐後就開始表演時間，泰國隊表演拳擊，他們的拳和踢腿都很厲害，日本隊就表演唱“多啦A夢”，我們香港隊唱“快樂的棒球員”，雖然之前都有唱過，但是今次加多了一段英文，表演的時候我們都很緊張，不過最後也成功了。

回到宿舍，我和幾個日本隊的朋友一起玩，我們交換禮物，今次換了我喜歡的東西，好開心！



05/08/2010 (Thu)

今天是最後一天參加野球教室，我們進行了非常刺激的三場比賽。首先，我們白獅子隊和紅隊打比賽，我們的隊伍雖然盡力防守，不過紅隊比較強，我們就輸了。

接着，我們和另一隊比賽，但是我們的默契未發揮出來，打擊的時候又打得不遠，結果都輸了。不過，到了最後的一場比賽，我們都發揮出最好的表現，我們都把所有球接住，我又可以把球打出外野，終於我們以10:2贏了比賽，大家都很开心啊！可惜明天就要離開，不可以一起打波了，希望將來有機會再和他們打比賽啊！

06/08/2010 (Fri)

今天我們一早起床，準備去機場返香港，到了機場，三好先生請我們吃貝汁套餐，我覺得好好吃，真是多謝三好先生。我們乘坐早上的飛機，下午1時半就到達香港了。

今次的旅程很好玩，我們也聽從三好先生和監護人Mr. Frank的說話，大家都很有紀律，三好先生得到了最佳監護人獎，他很照顧我們，又教我們去浴場洗澡。

我和Ringo和Kidd成為了好朋友，今次的旅程很難忘啊！

關淳之  
KWAN  
Shun Chi

Going to Japan was a meaningful experience. I like this trip very much.

This trip was progress my baseball skill. I meet some new friends. I hope we will keep in touch with one another.

In the trip, we had a lot of funny activities. My favorite activity was going to shop in 100 Yen Shop. I bought some souvenirs for my mum and dad. The souvenirs were very beautiful.

In this trip, we also had a bath in the public bathhouse. We could immerse in the bathtub. It was very comfortable.



- Officiating speech by home-run king Mr. Sadaharu Oh (王貞治)

## IBAF Baseball Song

It's a great day for baseball

The sun is shining

The birds are singing

And the bats are jumping in the rack

Let's go get'em!

イッツ・ア・グレート・デイ・フォー・ベースボール  
It's a great day for baseball  
(今日は最高の野球日和だ)

ザ・サン・イズ・シャイニング  
The sun is shining  
(太陽は輝き)

ザ・バーズ・アー・シンギング  
The birds are singing  
(小鳥は歌うよ)

アンド・ザ・バッツ・アー・ジャンピング・イン・ザ・ラック  
And the bats are jumping in the rack  
(バットも道具入れで踊り出だす)

レッツ・ゴー・ゲットゼム  
Let's go get'em!  
(さあ始めよう!)

Thank you  
for a great  
week!

Mingus  
Sue



## 2010年菊島盃國際少年軟式棒球錦標賽

2010年8月15日至8月20日

比賽地點：

台灣 澎湖縣

主辦單位：

澎湖縣政府

協辦單位：

澎湖縣立體育場 澎湖縣體育會 澎湖縣棒球委員會  
澎湖縣政府旅遊局 白沙鄉公所 白沙鄉體育會  
講美國小家長會

承辦單位：

澎湖縣講美國小

參賽隊伍：

35隊

### 香港少年隊名單

領隊：麥年豐

主教練：范家和

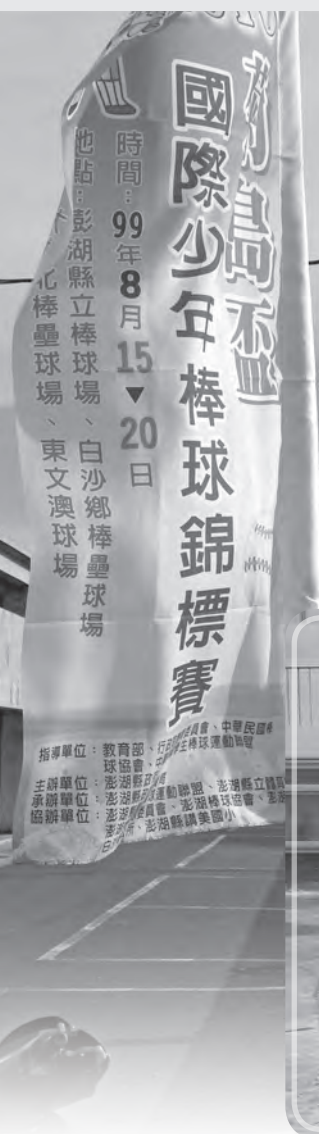
教練：鈕澄楠

球員：方子熙 郭靖 郭浚銘 郭禹 劉雋傑

羅雋錡 李俊霆 梁崇仁 廖駿傑

莫竣楷 黃俊傑 葉君熙

📷 Eddy Lau 麥年豐





郭禹

部局

計劃：  
我們8月4日從香港來到彭亨，彭亨是我們去西  
打第一站。第二天我們打了一場比賽，分數是十三比零。第三是我們  
打第二場比賽，分數是十比四。第四天是打緬甸，第一場  
比賽的分數是十一比一。第二場比賽的分數是五比零。第五  
天我們到了一個沙刺，叫木古。我們到木古是為了遊玩。第六天我們到了一場  
洋地質公園。那天我們到木古是為了遊玩。第七天我們到了一場  
比賽，分數是五比零。第八天我們到了一個沙刺，叫木古。第九  
天我們到木古，飛去木古，回香港。

廖駿傑

摩馬登傑

今天我們看比賽這場比賽是南市對柏縣大勇第二局崇學領先一分不過第四局大勇入了二分大家非常緊張不過之後崇學在第四局共拿了兩分有一球打到二壘雖然他接得很好但是他就丟到一壘但是一壘接得不好球打擊者上了二壘再上了三壘不過七局滿壘他就暫停這一局只打一局最後七局崇學勝勝出這場比賽令我感到如果平時外訓野球練到球技進步了呢。

郭靖

郭浚銘

還食錢

羅雋錡

莫竣培

黃俊傑







# 香港第七屆《珠江盃》2010棒球錦標賽

香港棒球總會 主辦

康樂及文化事務署 資助

## 開幕禮

---

2010. 9. 30(四) 上午

九龍藍田茜發道九十號

晒草灣棒球場

## 頒獎禮

---

2010. 10. 3(日) 晚上

九龍城沙浦道30-38號

富豪東方酒店

## 獎項

---

冠軍	深圳 華僑城中學
亞軍	台北 勝申機械棒球隊
季軍	香港 A 隊
優異獎	香港 B 隊 深圳 龍珠中學

## 個人獎項

---

優秀教練	深圳 華僑城中學 黃永東 教練
優秀投手	深圳 華僑城中學 林志雄
最多全壘打	深圳 華僑城中學 鄧成偉(一支) 香港 B 隊 Marcus Down (一支)
最多安打	香港 A 隊 梁家豪(六支) 香港 A 隊 甄子謙(六支)
最有價值球員	香港 A 隊 梁家豪 香港 B 隊 香子俊 深圳 華僑城中學 郭牧東 深圳 龍珠中學 謝廣志 台北 勝申機械棒球隊 李偉誠



冠軍



亞軍

季軍



梁錦洪



優異

深圳 龍珠中學



優異

香港 B 隊



📷 梁錦洪







# 純陽棒球隊 代表香港 挑戰世界

本年度，純陽棒球隊代表香港於7月17-24日前往台北參加「美國小馬聯盟亞洲少棒錦標賽」。賽事共有7個國家球隊參與，分別有中華台北、南韓、日本、菲律賓、香港、越南及印尼。雖然在小組賽中，我們輸給韓國及菲律賓，但在最後的名次賽，我們戰勝越南及印尼，獲得第5名，為賽事劃上完滿句號。

經過4場的比賽，球員無論在體能技術，以及隊形紀律等都有得著，提升技術之餘，又可建立球員間的默契。

在酷熱的天氣下，球員聚精會神的打好每個球，家長的吶喊聲此起彼落，教練運籌帷幄，正是團隊合作的反映。參與其中，可說是獲益良多。

## 比賽花絮

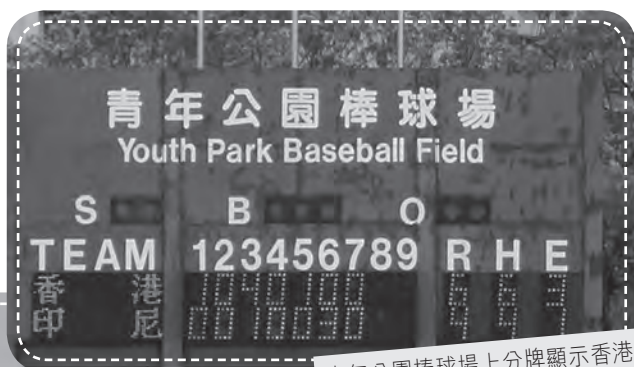


香港棒球代表隊在「美國小馬聯盟亞洲少棒錦標賽」比賽場地留影

香港隊林灋謙成功上壘



香港隊與韓國隊比賽後合照



青年公園棒球場上分牌顯示香港隊以6比4戰勝印尼隊

棒球隊在台北機場留影





# 2010年中華職棒大聯盟裁判訓練營日誌

地點：台北龍潭兄弟象棒球隊訓練基地

香港裁判學院導師團：羅僑榮、張瑞民、鄭貽仁、陳耀雄、陳日中

十一月十九日 (星期五) 雨天

飛機於上午約10時隨陣降落在台北桃園機場，機倉外下著融融細雨。香港裁判學院共有十七人參加本屆裁判訓練營；包括導師團五人、現役裁判八人及應屆學員四人，連同來自台灣本土的參加者，這次訓練營總人數約五十多人。裁判學院希望各人通過中華職棒的專業培訓後，能夠提高香港裁判的執法水平，從而使本地賽事執法水準有所提高。

大伙進營安頓後就舉行了簡單的導師介紹及拍攝團體照留念，緊湊的訓練課程便隨即展開。

由於雨勢持續，全體學員只有遷移到有“小巨蛋”之稱的室內訓練場地繼續集訓。導師對訓練要求一絲不苟，練習基本動作如“Safe”、“Out”、“Foul”……時，訓練導師要求所有學員要有信心的邊做邊大聲喊。因此，叫喊聲不斷於室內迴響，仿佛要將整個“小巨蛋”震裂。平時含蓄的香港女生也被周圍的認真氣氛所感染，漸漸投入地做著手勢、喊著口令，這些情景是我們沒法在香港想像得到及見到的。今天的訓練最終於晚上約十一時多結束，各人拖著疲倦的身軀及沙啞的聲音回房休息。

十一月二十日 (星期六) 晴天

早晨六時許，大家一臉疲憊，睡眠惺忪地爬起床。探頭往窗外望，經過昨日一整天下雨的洗滌，今天天氣特別明朗，空氣格外清新，晨曦的陽光灑遍了整個訓練營地。上天彷彿賜給我們這份大禮，就是鼓勵我們要堅強地撐下去。

早餐剛過後，周濃舜老師吩咐我們香港導師團五人準備下午接受新的任務及挑戰，參與職棒水平的秋訓比賽的裁判工作。各人聽後驚喜交集。驚者：是五人從來沒有站過(也不可能會站過)職棒水平的比賽，不知道自己能否勝任；若有差池，我們的名聲受損還是事小，令推薦我們的周老師聲譽蒙羞可真是擔當不起啊！喜者：是發夢也不會夢到可以於職棒水平的賽事執法，這次機緣巧合，絕對是千載難逢的學習機會啊！

正午十二時半，五人懷着忐忑不安的心情，由周老師帶領下到達球場，周老師向我們簡單介紹兩隊對賽隊伍的背景。主隊：兄弟象 - 剛拿下今年中華職棒冠軍。客隊：合作金庫 - 2010年協會盃全國成棒亞軍。

這一下可真的把我們嚇呆了，一股無形壓力直迫各人。大伙冷靜下來後商量對策，最終決定放鬆心情，將其作為一般賽事看待，以平常心面對。大家又發揮團隊精神，互相鼓勵。由於香港導師團有五位導師，周老師分配其中三人先分別站一壘、二壘及三壘，一局半後順時針從三壘往二壘方向移動更換，如此類推，直至九局結束。

職棒賽事水平之高可從其緊密的配合、速度之快、充足的默契及合作之流暢可見一斑。幸好五人平常站壘已默契十足；也剛巧經過昨天及今早訓練導師特訓的洗禮，大家信心亦明顯倍增，扎扎實實的學以致用。賽事最終以七平手握手言和，可見賽事互有攻守，精采萬分。

五人終於不負所托，順利完成九局賽事，獲得周老師的認同及高度評價，並邀請我們與全體兄弟象職球員合照，以作嘉許。

周老師事後才表示，這次決定讓香港導師團執法於職棒秋訓比賽，他事前亦有很大的顧慮，開賽前他也為我們能否勝任而擔心，但為了讓香港裁判通過高水平的賽事吸取經驗，他不顧一切地作出了大膽的決定。在此，香港導師團衷心感謝周老師的栽培。

五人收拾興奮的心情匯合大隊完成今天餘下的課程。晚飯後全部學員移往“小巨蛋”訓練好球帶的掌握，直至深夜約十一時。

十一月二十一日 (星期日) 晴天

今天天氣繼續放晴，由於回港航班只有1440的班機，主辦單位為遷就香港裁判提早離營，因而將今天的全部課程提早開始，好讓香港裁判能夠爭取更多學習機會。匆匆幾小時很快就過去，其他台灣本土學員對香港學員的離開也依依不捨，主動的過來跟我們拍照及握手。午飯也提早於十一時開始，飯後也舉行了簡單而隆重的頒授結業證書儀式。

多位訓練營導師分別駕駛幾輛轎車將我們十多人直接送達桃園機場。大家心情依依不捨，明白送君千里，終需一別，無奈地向導師們道別。每人心裡都想著明年是否還有機會參加呢？

結尾篇：一

衷心感謝中華職棒大聯盟賽務部副主任兼裁判組組長周濃舜老師及訓練營導師蘇建文、張展榮、紀華文、林金達、王俊宏、江春緯、林國盟、尤志欽、楊榮輝等對香港裁判學院參加學員的悉心照顧，不論在衣、食、住、行每個細節都能全面照顧。

香港導師團對參加的現役裁判郭文德、葉嘉亮、區偉雄、黃偉雄、區文輝、呂瑤燕、蕭育深、莫麗琮各人的表現予以肯定；並對今屆學員毛綺華、張善嘉、王劍玲、黃濤柏各人的認真及投入表示讚賞。希望各人能延續這種拼搏精神，將所學的一切回饋香港棒球運動。

裁判學院導師團亦希望加強日後海外培訓，決意使香港的裁判水平能達至與時並進，並能與其他棒球先進國家的裁判水平接軌。最後，更要感謝香港棒球總會給予這次寶貴機會，並多謝總會工作人員事前與主辦單位的安排與接洽，使這次的訓練營得以順利進行。



黃偉雄  
Aaron  
Wong

掌聲絕對是屬於港台兩地的裁判導師。我從衣食住行各方面描述今次訓練營的安排。

衣：大隊到達營地之後獲發每人一件T恤及一頂精緻的棒球帽。就算閣下忘記攜帶衣物，應該可以勉強渡過三天。

食：食物方面與米芝蓮三星餐館也許有些距離，不過味道和份量對學員來說已經十分合適。正餐採用半自助形式，同時各導師幫學員分菜，我覺得很不好意思。我估計每一個學員應該感受到大會的細緻安排，五餐正餐的餸菜也不相同及各具特色。

住：大會將所有男學員同部份導師困在同一斗室，令各同僚互相有更深的認識及了解。

行：大會提供了一輛超舒適的大巴將我們從桃園機場送到訓練營地，同時還安排兩名職棒導師沿途護送。到第三天離營的時候，人數不多，其中五位導師用自己的私家車把我們送到機場，感覺上是挺窩心的。

兩日半的操練對於我的確是一個挑戰，訓練完畢之後我個人的感覺還是十分良好。有一些情況在例書中描述得很清楚（但難明白），在訓練中導師會有動作示範和裁判示範，同時也讓學員們自己落場去判，而且重覆多次試練。學員輕微的犯錯都完全逃不過導師的法眼。導師們除了裁判的技巧高深之外，講解及觀察能力亦超水準，所有學員都是初次與他們見面（年初在晒草灣的兩個小時不算在內），他們也可以在短時間內將各學員的水平記在心中及因應不同的學員作出不同程度的評論。

當我們每次做完一個判決之後，導師們不斷地重覆問同一個問題——你看到甚麼？為什麼要這樣判？從而帶出一個概念，不論一個判決是對是錯，一定要有它背後的邏輯，就算被人質詢也要有一個完整的故事去交代。這一個概念與我上香港裁判學院訓練班第一課所強調的處理方法相似，兩者相互呼應，對學員應該可以起到強化判決能力的效果。當然，做到正確的判決對大家的心理都會好過一點。

我認為這類型的訓練班可以提升裁判的水平，對新學員的幫助尤其顯著。另外導師們常常掛在口邊的另一句話——停兩秒、想清楚才判。也許大家可以記住「兩秒鐘好輕鬆」的一句口號。

感謝的說話不多說了，大家心照不宣。各位同僚加油。

區文輝  
三級裁判

好榮幸有機會參加今年的中華職棒裁判訓練營！

報名前已聽說過這個訓練營是非常刻苦的，但是機會難逢，想了一下… OK，去吧！在想，“不足的，就用勇氣來填補吧！”

19日，我們香港一行17人。到達兄弟棒球村，先到宿舍一看，“嘩…”是個大房間，裡面只有上下格的木板床，每格有

十幾個床位，沒有電視機、沒有雪櫃、沒有上網。午飯了，這裡一日四餐，早、午、晚及宵夜，味道還可以。午飯後，走到球場看看，不得了！是一比一的棒球場，不是一個，而是兩個，訓練場都這樣，果然厲害！

正式開始訓練，主要是執法狀況及觀念、宣判動作、走位及實地演練。當然也有到教室進行講解及加強棒球規則知識的訓練。因為時間所限，訓練都是密集式的，對精神及體能都有一定要求。在不斷的訓練當中，也會有令人身心疲累的時候，想去休息。但是，看到其他學員還在努力練習，導師們的悉心指導，現場的學習氣氛，立即又鼓起勇氣了！

最後，很想感謝香港裁判學院給我這次訓練營的機會，導師們一直以來的悉心指導。

葉嘉亮  
三級裁判

其實裁判不好當，每一球、每一棒、每一個防守、投球動作都得明察秋毫，有人會說，零點幾秒間就要作出判決，難免會有失誤出現，不該太苛求。

2010年中華職棒裁判訓練營在桃園龍潭兄弟棒球村，香港棒球總會共有17名裁判學員參加，從19至21日三天兩夜的棒球裁判訓練營，白天在室外進行實地演練，包括執法狀況及觀念的練習；晚間則在小巨蛋進行基本宣判動作教導，檢討基本動作，手勢、喊聲加上跑位；同時會在教室進行講解，加強棒球規則知識及影帶狀況講解，今年17名裁判來台參加訓練營，期待經由中華職棒的訓練，能再次提升香港棒球裁判水準。

裁判是球場的執法者，雖然地位崇高不容質疑，但也必須與時俱進，不斷進修、學習，靠豐富經驗來豎立權威。

現在的香港裁判，整體素質要到台灣同一水平，看來還有一段路要走。

區偉雄  
初級裁判

早在十月初與深水埗棒球會會長及資深裁判……雄哥談及有關台灣的裁判訓練。他說他以前都曾參加過這訓練營，覺得受訓後獲益良多。雄哥建議如有機會一定要爭取參加。但我覺得自己經驗較為少，而且有部份比較有經驗的裁判都未參加。所以可能明年才會有機會。

但在十月尾收到John Sir電郵，看到我自己已在名單內，心情非常興奮，便馬上回覆報名。

心裏想着這三天的訓練營有多辛苦或要學些什麼，腦裏常常有這個問題。就因為想要學好它，自己先要熟習球例，多了解球場狀況，所以便開始溫習例書，翻看之前訓練時的題目。希望可以在訓練營裏更易了解及吸收。



導師團與周濃舜老師(左三)合照



我們一行十七人於二零一零年十一月十九日出發往台北。早上十一時許已到達桃園縣龍潭鄉的兄弟象棒球村。報到後，接到訓練服及帽子後便馬上換上。

首先，開始時周老師介紹課程及各位導師。接着訓練便立刻開始，蘇老師講及各種四人制裁判移補位的狀況，開始時的幾種補位方法都易明清楚，但到最後的幾種已有點不清楚，聽不明白的感覺。心想好像有點吃不消。一個多小時的課堂很快便過去。後來才知道這是三天課程裏的唯一課堂，其他全部時間都是在球場上訓練。下午是在球場練習，熱熱身，做一些基本口號及動作，不久便落雨了，幸好還有一個小巨蛋球場給我們訓練，不至於全身濕透。

這三天的訓練學會了不同狀況下，不同壘審的走位，導師們非常有經驗及耐性地教授我們每一個人，每每他們會捉着我們的手或身體到最適當的位置。令我感受到那個位置是真正有利的裁判位置。

還有那些複雜的狀況及判決也學會了，例如打者妨礙捕手傳球，如何判決及使用那些複雜口號。還有二壘審如何移位判決牽制，要“移一步”；如球打在三壘或游擊手時，如何用“四步法”移位；及如球打一壘或二壘手時用“五步法”移位。

基本上這次三天的訓練都相當辛苦，但這辛苦不是身體疲倦，而是腦袋裝得太滿，而令我三天都有頭痛的情況。

最後，我覺得這個訓練是非常值得的。

毛錦華  
學員

非常感謝香港的裁判導師，給我這次機會參加中華職棒裁判訓練營，這兩天半的訓練真是獲益良多及大開眼界。

這兩天半的訓練真是非常充實，有理論課及在真真正正的棒球場上練習，從大清早直至晚上，沒有半點兒浪費時間。雖然在猛烈的太陽下，滿身汗水，但是真是值得及開心。我喜歡打棒球，當一個球員時只要接好球，打好BAT，上壘，得分就可以了，但當裁判就困難得多了。裁判要熟讀及了解每條球例。棒球裁判需要在短短幾秒的時間內作出精確的判決。在作出裁決前要跑到適當的位置及做好準備動作，但球場上的情況，隨著球的方向，球員的動作，作不停及無法預料的變化。所以裁判的工作是非常困難但富挑戰性。I LIKE IT！

這兩天半的訓練除了學到會走位，不同情況時的判決，手勢，眼神，口號，合作等等，等等…。更體會到裁判的「專業」，台灣的導師們的大腦內彷彿刻上棒球場的走位圖，每次走位都是非常精準，動作，手勢，非常有型。他們十多人棒球場上作出不同情況讓我們練習，儘管我們五十多名學員走位錯誤，他們仍不厭其煩地糾正我們，一點煩躁都沒有。他們重複又重複地接球，投球，好讓我們作判決練習。例如其中一位導師蹲在地上數小時作捕手不停地接球，投球，跑壘，一丁點疲倦都沒有，真是難得。

太多例子不能盡錄。他們不但有豐富的裁判知識，球技更非拿了得。香港的裁判更多一份熱誠，他們都是業餘的。

回來以後仍不停地回想這兩天半的練習真是津津樂道，希望以後再有機會參加裁判訓練營，更希望能有多些實習機會，把所學的用於場上。

再次多謝安排這次訓練營的裁判導師，他們不但隨我們一起訓練更在旁指導。

張晉豪  
學員

我最初很擔心自己的體能和技術都應付不來，畢竟對我這位新手來說是一項極大挑戰，但既然難得的機會來了，我便要好好把握及珍惜它！而且今次的集訓很有可能是最後一次舉辦，所以我不會怕付出得多，只求獲得的更多。

終於到了旅程的第一天，一大清早我戰戰兢兢地出發到香港國際機場往台灣集訓。到達台灣桃園機場後，台灣裁判團副裁判長張展榮老師及其隊員親自迎接我們香港代表成員一行17人，並派出旅遊巴士接載我們前往集訓目的地——龍潭兄弟象棒球村。大家換過制服後，裁判訓練便正式開始。所有學員浩浩蕩蕩地前往球場，大家先做熱身，然後學習各種基本動作，訓練期間雨越下越大，所以我們要提前往小巨蛋(室內棒球場)繼續習訓。訓練一直到晚上十時，老師才宣佈女學員可先下課，然後沐浴更衣，我也累得要立刻上床睡覺。但在我睡覺的時候，男學員還在訓練呢！

集訓第二天的清晨，天氣晴朗帶點涼。大家吃過美味的菜飯及豆漿早點後，便開始第二天由早到晚密集式的訓練。心想今天的訓練一定比昨天更辛苦，但我會堅持到底的，加油。我就這樣放膽地不停嘗試、大聲叫喊、學習不同位置的走位。有時動作做錯了，導師是不會責罵反而會鼓勵大家直至做到為止，學員更互相拍手以示鼓勵一番，這使我更加起勁、更一步一步地建立自信心。

到集訓的第三天，亦是我們要離開台灣的日子。雖然只餘下短短的數小時訓練，但大家都很投入地並充分發揮前兩天所學的知識及將已掌握了一定的技巧在球場上表露無遺了。最後，大家都興高采烈地在裁判長周老師手上接過畢業證書，這次艱辛的裁判訓練亦宣告結束。

在三天的集訓當中，不單讓我學習到做裁判的姿勢、時間和技巧，最難得便是看見一班台灣資深的裁判老師不避勞苦、循循善誘地教導我們，不分日夜重複又重複地給我們50多名學員做示範。他們完全沒有架子地為我們學員添飯添餸，這份溫暖真使我非常感動。

同時，非常感謝各位香港裁判導師們為今次集訓所付出的努力，讓大家有一個很難忘及寶貴的經驗。



最後還有一份感動的，便是與我同行的其他女學員，謝謝妳們細心的照顧，讓我在腳非常痛的時候得到無微不至的照料，謝謝妳們！

莫麗琼  
Louise  
Mok

在此非常多謝香港裁判導師們為今次中華職棒裁判訓練營在百忙之中所作的事前準備及細心提示，在他們的帶領下，三天緊密的訓練得以順利完成。

台灣裁判導師們耐心地重複的示範走位姿勢，詳細地解釋不同傳球方向的走位角度，判球動作的次序，不斷的鼓勵和糾正錯誤都令今次訓練營內香港連同台灣的50多位學員感受到他們的認真，堅持和執著。當中紀老師更常常提醒作為裁判的五大要訣：判決時間的準確性，面對球，看著球轉，盯著球，裁判間互相溝通，真的要向他們好好的學習。

有幸能夠參與這次訓練營，實在是一個非常難得的機會和香港十六位裁判們一同學習，但願各位得此寶貴的經驗後會更繼續堅持裁判工作。

王劍玲  
學員

二零一零年度中華職棒裁判訓練課程已完滿結束，本人很高興可以參加這次訓練，在這短短的三天課程中，很充實地在多位當地及香港的導師教導下渡過，無論是課堂上的理論分析，或是在球場上壘的走位練習，及觀看影帶片段比賽時的注意事項當中，每位導師都作出很詳盡的講解，使我們各參加者在這次訓練課程中清晰地了解到如何在不同的狀況下作出恰當的判斷。本人亦深深地體會到各香港導師對作為一位棒球裁判員的執著及堅持；他們甚至願意犧牲自己的休息時間，找當地的棒球導師深入講解一些較具爭議的狀況，他們的求知精神，本人真的要多多學習。希望在此多謝各位導師的教導，祝各位身體健康、生活愉快。



# 女子棒球工作坊

## Women's Baseball Clinic

with Coaches from University Women's Baseball Team and Professional League in Japan

2010. 12. 04 ~ 12. 05 晒草灣棒球場

### 日本教練介紹

#### 濱本光治先生 (Mr. Mitsuharu Hamamoto)

自1978年開始從事棒球教育，2001年成為花咲德榮高中女子硬式棒球隊領隊後致力發展女子棒球。2005年出任全國高中女子硬式棒球聯盟理事及關東女子硬式棒球聯盟理事長，2007年轉任平成國際大學女子硬式棒球隊領隊兼花咲德榮高中女子硬式棒球部長至今。濱本先生執教的隊伍戰績彪炳，曾多次贏得全國高中大賽及女子棒球聯賽冠軍。

#### 小早川毅彦先生 (Mr. Takehiko Kobayakawa)

於1983年獲選加盟日職廣島隊，翌年即成為中央聯盟最佳新人。其後擔當該隊第四棒多年，1997年球季起轉投養樂多隊，該年開幕戰從巨人隊皇牌投手斎藤雅樹轟出三連續全壘打之經典場面一直流傳至今。1999年退役後於日本放送協會（NHK）及產經體育報任職評述員，2006年至2009年於廣島隊擔當打擊教練。生涯紀錄：安打率.273、171全壘打、624打點

Gemini  
Fan

The clinic was two very enjoyable days with fantastic weather and two outstanding coaches. It was a great experience for a baseball newbie like me to be able to learn from an ex-professional player and a highly respected women's baseball coach from Japan. The coaches refined our basic skills and taught us many ways in which we can practice at home on our own. The coach even taught us ways to massage our tendons and muscles to relieve the pain and tightness in them after a hard day of playing!

Big thank you to the baseball association and those involved, for organising this clinic and giving us a chance to enjoy and understand the sport more. Hope to get the chance to attend such events again in the future.

Winnie  
Yu

人生中第一次參與棒球工作坊，這是一份難忘的經驗。

兩位教練都非常友善。他們毫不吝嗇地傾囊相授，讓我獲益不少。像濱本教練教給我們一些投球更精準的秘訣，結果我們嘗試了兩下，果然見效！

除了棒球的技術外，那兩天我也學到一些棒球場上的禮儀和文化，讓我的眼光更開闊。對於兩位教練對我們用心的教導，我由衷地感謝。

我十分享受那兩天在球場上揮灑着汗水的時光，雖然受了點傷和很疲累，但是一切都是值得的。希望以後還有機會參加這樣子的工作坊，讓我們的球技更上一層樓。

Mina  
Ngai

兩天訓練過得很充實，有日本知名教練專程赴港作出指導，更可以與女子隊同場練習，短短兩天日子，實在獲益良多！

第一天一開始傳接球熱身，附近的女子隊成員傳得既遠又準，而自己就跟平時訓練班一樣，撿球比傳球時間還多，我覺得自己實在需要更多的訓練。

小早川教練在觀察我們練習傳接球後便作出一些建議，然後再進行一些高飛球的訓練。

跟著大家各自依照自己的位置練習防守，接應教練擊出的球再回傳。

不幸地Chris在外野練習接高飛球的時候右邊臉頰被球擊中，瘀了一大遍，大家都很擔心。幸好最後於場外敷冰及到醫院治療後無大礙。（第二天還能繼續參加練習，星期一還繼續上訓練班！）

第二天開始時講解了跑壘的知識後便分開女子隊及訓練班練習。

指導我們的是Hama coach，大家都叫他「它媽哥池」（因為一開始介紹的時候大家都聽錯是它媽哥池...）。

首先教導我們傳接球的基本技巧，然後傳授我們一些按摩技巧，我們稱之為「日式指壓按摩」XD

當日天氣很好，大家躺在草地上按摩，真的很放鬆！最後練高飛及彈地球，接高飛球時每當有同學接到時大家都高聲歡呼，場面惹笑。

最後和教練合照就結束了兩天共約十小時的工作坊。兩天的訓練過得很愉快，學到很多，希望以後再有機會參加此類型的工作坊！





Fowler Kwong

對我來說最熟識棒球的是在兒時看的卡通片“Touch”，但當時只是欣賞片中的男主角投球有多勁和什麼變化球，實質我對棒球的認識和規則可以說是一個白痴。九月才第一次玩棒球的，有幸能夠參與這次由日本資深教練指導的工作坊，真的令我獲益良多。對於從未玩過棒球的我說，這個工作坊讓我可以從最基本的技術學起。透過是次工作坊令我知道棒球還有很多東西需要學習，令我更愛棒球呢。希望再有下次、下次和下次下次的機會參與類似的工作坊。

Carol Khalil Yuen

經歷這個工作坊後，雖然我覺得我的技術沒有進步了很多，但是學到了很多棒球技術的要點。第一天初次感受用硬波練習的時候很害怕會被擊中，怎料在練習接高波的時候真的「驚魚蛋」了……手指到現在還痛。但是晚一點的時候開始習慣了，便覺得比較有信心接球。由於平常在推廣班多數以捕手身份練習，所以沒太多機會練習其他位置，所以這一次工作坊令我有更多機會練習其他位置，更加了解整體運作，為他日有機會比賽時作更好的準備。到了第二天的時候，原本以為又是「艱苦」的練習，怎料教練知道前一天的訓練把我們累壞了，所以教我們拉筋和按摩，然後再練習！教練真的非常有趣和友善，希望能夠再次被他指導！是次活動更令我對本身不太熟識的隊員加深了認識，非常高興，獲益良多。

Chi Hong

從小便很喜歡棒球，小時候看到棒球的卡通便很想玩玩看，但是棒球這項運動，在香港怎樣也及不上日本那麼流行，因此很難接觸到，難得得知有棒球班上，還是專程由日本來的教練教授，一定要去體驗一下。

當日是在藍藍天空下的一大片草地上進行教學。教學時分開了兩組，我是初學的，因此我組教練教授了一些基本功，由最初怎麼去握住棒球，怎麼握法是會投出直線球至到怎樣握會投出變化球也有教授，握一個球也非常多學問，如果不是一個很有經驗的人我想也不會這樣深入地我們解釋吧！

一堂6小時的棒球課當然不只只教握球吧！教練還教授了接高波、地波、投球姿勢等……教練的教授方式也非常生動，他名叫“哈媽哥池”，哥池是教練的意思，因為“哈媽哥池”是日本人的關係，因此他教授的語言是日文，我們學棒球以外也學了不少日文，我們的隊友中有一個同學是懂日文的，她為我們解釋，令我們更易明白，但“哈媽哥池”教學時也用了很多身體語言，也常說笑，令我們學會球技的同時也非常愉快！

第一日有位同學接高波時面部被球打中了，受的傷也不輕，面腫了流血了，但她第二天也有來上課，真是很堅強吧！棒球這項運動危險嗎？我覺得是危險的，一個硬如石頭的東西從高空墮下要你把她接住耶！一個被打出高速飛過來的球要你接住耶！怎麼不害怕？但當你成功接住了，再交給跟你合作的隊友，令敵隊得不到分數，那份滿足感正正是棒球好玩的地方吧。



Kit Ling

熱心推動女子棒球運動的hama coach濱本教練又來了！這次已是第三次來港指導我們，還邀請了前日本職棒選手小早川先生一起指導呢，對於日本友人的熱誠，我真的十分敬佩！

這次工作坊，開放給所有熱愛棒球的女生報名，結果有四十多人參加了，實在令人欣喜。

兩天的訓練內容，有不同的學員寫文章提及了，在此我不多說了，以下我將仔細說說小早川先生教導我們的「高級技術」。

首先是打擊方面。一直以來，我們學習擊打不同角度的球路時，都強調中波點的不同：在本壘板上放置三個棒球，三者連成一條斜線，內角要早些擊中，外角要等球進入本壘板後才推打向右外野方向……這是我們的金科玉律吧！可是第一晚的打擊訓練時，小早川教練教的卻完全不同：擊球點全部在本壘板前方，無論是內角球還是外角球，中波點基本上都在本壘板前的「一條橫線」上，揮棒時運用雙手手腕來控制球棒的內外高低，外角球的話，雙手伸前些，內角球嘛，雙手就會比較貼身，但這並沒有違反「由內而外」的揮棒軌道……

我們對於這個方法，大感疑惑，我亦即場向小早川先生提出疑問。小早川先生說，如果內角球早些中、外角球等球進入本壘板後才打，擊球的時間不同，會很難把握，而他的方法，擊球時間會一樣，只是運用雙手來控制球棒的位置，相對會容易把握。我再問，用這種方法，那麼外角球應該打到哪裡呢？小早川先生說，也是右外野，但果用我們說的方法，會很容易打成界外球啦！

然後是跑壘方面。內野滾地球跑一壘，記得初學棒球時教練教我衝過一壘後要向外彎跑，後來「升呢」了，就知道衝一壘後要直線跑幾步，煞停後面場外，若果發現失誤就轉身向二壘跑。記得今年五月hama coach帶同另外一位跑壘教練tomo coach宮野教練來港時，已經教了我們另外一種跑法，而這一次，小早川先生教的也是tomo coach那種跑法。前後兩次日本教練都教了我們另外一種跑法，我開始相信，這種跑法起碼是日本方面普遍執行的跑法吧！說了這許多，到底是怎樣跑呢？其實分別很小，關鍵就只是衝過一壘後煞停時要「面向場內」，如此，一來可以看到守方是否有失誤，二來可以更快起跑。對於這種跑法，范生後來跟小早川教練討論過，范生提出的疑問是，面向場內煞停，有機會被裁判判定有衝向二壘的意圖，有被觸殺的風險。但小早川先生說，要有起步動作才可說是有衝向二壘的意圖，所以不會因面向場內煞停而被觸殺的。范生又提出，跑壘員面向場外煞停，是否衝二壘，全由指壘員決定，不應該由跑者自行決定。小早川先生說，跑壘應該由跑壘員作第一判斷，若果要聽指壘員的指示才起跑，反應較慢，指壘員只是輔助，怎樣跑應該「盡量」由跑者自行判斷。同樣道理，跑壘員在跑壘時，應盡可能瞄一瞄球的落點、守方的接球狀況，不能完全依賴指壘員。

還有，關於搶分戰術，小早川先生也教了我們一個技巧。先問一下大家吧，假如教練下達搶分戰術，擊球手應該在甚麼時候擺出短打姿勢呢？跑壘員應該在甚麼時候起跑呢？我相信不少人會答，擊球員在投手起動時擺出短棒，跑壘員做好第一階段離壘後，在確定投手向本壘方向投球時就立即起動全力衝向本壘吧！但小早川先生教的卻完全不同了。擊球手應該在投手前腳著地那一刻才擺出短棒，而跑壘員做完第一階段離壘後，也要做第二階段離壘，投手前腳著地那一刻才起跑！為甚麼？小早川先生說，因為投手起動時擊球手便擺出短棒，投手看到了，便可以改變球路讓戰術失敗；同樣道理，若果跑壘員太早起跑，投手看到也會作出應對，所以跑壘員應該如常地離壘，才能達成戰術。當然，我們都明白，這應該是高水平賽事的要求吧！一般賽事，對方投手並沒有高水平的投球技術，而且以我們的腳程，投手前腳著地才起跑，應該死定了。

另外，離壘方面，也有一些細微的地方要注意的。首先，第二階段離壘的最後一步應該跟擊球手揮棒同步，即是說投球到



本壘時，要剛好完成離壘。其次，所有壘包的第二階段離壘方法是一樣的，即是要採合併步，譬如說二壘，若果第二階段以前交叉的方式衝幾步，完成時就會以右腳前左腳後的弓箭步來向著三壘，萬一捕手牽制二壘則回壘不及啦，所以也要以合併步來離壘，三壘的情況亦一樣。第三，二壘離壘距離，應該較一壘離壘多兩步左右，不要盲目「跟游擊」，游擊手站得遠，就跟著離壘很遠，失去了自己的安全距離，被牽制死的機會會很高。第四，三壘離壘方面，我們通常在第一階段以斜線來離壘，完成第一階段時距壘線一至兩步，之後進行第二階段離壘，就會以斜線方式走兩三步去到壘線邊完成，回壘時就會在線內，但小早川教練說，第二階段平行離壘就好，無需走斜線，回壘時才踏回壘線內，再沿著壘線回三壘。

以上所述，或許未必能適用於我們的水平，但擴闊一下視野，接觸一些棒球先進國的觀念，不做井底之蛙，也是好的。

說完跑壘了，小早川先生還個別指導了女子隊員的擊球技巧、投球技巧及捕手技巧，雖然時間不多，但金石良言，我們都有不少得著。譬如說我自己吧，擊球時前腳要撐穩，印象中也有教練跟我提過這個問題，但近來自己已遺忘了這一點，聽小早川先生一說，立即發現自己的揮棒「輕鬆」了很多，力量都有用上了。而投球方面，記得有次在石硤尾練習時教練叫我不縮著投球，這次小早川先生也叫我要把動作放大，要做好節奏，還要注意手不要抬得太高。噢，這是第一次有人跟我說我在上手投球時手抬太高了呢，其實一直以來都覺得自己投球時手抬得很高，沒想到真的有教練叫我不耍抬太高呢。又如有一位隊友，下盤力量不夠，小早川先生就建議她投球時跨步小一點，讓力量能用上，否則跨步太大下盤不夠力，控球不穩，也沒有意思。至於捕手方面，小早川先生指導捕手們接球後怎樣殺壘，當時天差不多全黑了，但看到大家練得非常認真，想必也有不少得著吧！

這兩天的工作坊，真的很高興能再次接受日本教練的指導，對於日本友人願意自費來港義務指導我們，我們真的十分榮幸，要致以萬二分謝意！還有，幾次工作坊都要勞煩三好為我們作翻譯，不論日曬雨淋都毫無怨言，我們也十分感激。

前幾天看到youtube上一套台灣公視拍攝的特輯，主題是探討日本的棒球文化與台灣的差異，特輯中訪問了不少前往日本野球留學的台灣球員，從中帶出日本的棒球文化。其實嘛，不用親身到日本，從這幾次工作坊中，日本教練、日本球員以至我們的日本人翻譯三好等人的身上，日本人對棒球的熱誠和尊重，我們怎可能感受不到呢？



Kitto  
Yeung

這兩天經過遠渡重洋來港任教的日本教練的悉心指導，實在獲益不少。那多姿多采的訓練方式，就像擁有彩虹般的七彩變化！令人眼前一亮！

因人而異，每人在打擊和防守時所站的闊度也有不同，所以教練教了我們：閉起雙眼，在原地跳兩次才打開雙腳，就能夠找到自己應站立的闊度！

另外，他還教我們：

- 1) 把球棒夾緊在腋下，扭實後便把球輕輕的撞十次
- 2) 兩個人成一組，大約一米的距離，接方要做好防守姿勢，並要有心理準備接好對方飛快突然拋出的滾地球，若漏掉的話，拾好球後要回到原地跳兩次，再極速蹲下等待第2次的拋球！
- 3) 就像蟹一樣，左右移動接滾地球！十分辛苦！腳也軟了..(。⊙\_⊙。)

就算有些日文我不懂得怎樣翻譯也好，他也用各種技巧示範出來!!

到了大家都感到筋疲力竭的第二天...

意想不到的，教練竟教我們多種鬆弛肌肉的方法!!!!簡直是意外收穫!!!!!(♡`艸`)

他教導我們怎樣練也好，也要謹記鬆弛肌肉!!技術才能更上一層樓!!!要牢牢的記著!!

當然在教授的過程中，大家的歡樂嘈吵聲也停不了!!

而且在陽光普照的下午，大家躺在綠油油的草原上，令我們的學習氣氛更增多一點!!

還有，教練的幽默感，他簡直風趣得很!!!可惜的是時間不留人...開心時刻就這樣BYEBYE~

不過十分慶幸地我們沒有錯過這千載難逢的學習機會！  
★\*~\*(感`V`激)\*~\*★

期待下一次的來臨!! 今後，請期待煥然一新的我們(。⊙\_⊙)本氣です♥

コーチ！また香港に来てね( 〇\_〇☆ ) 通訳してあげるから (笑)

# 2010年玉山全國青棒打擊訓練營

是次訓練營由香港棒球總會評選年青教練及  
由精英培訓組推薦青年球員三名參加

教練：麥雅明 球員：陳卓喬 趙崇敬 梁皓男



## 訓練心得：

這三天的訓練營中，又見識到很多新的.....不應該說是新的，而是不一樣的打擊觀念。

這次的課程很特別，標題是「美國大聯盟級揮棒方式之介紹及分析」。

講座提及到很多教練及球員已知的事情和細節，例如：

擊球點比力量來得重要。

擊球的重點是“EXIT SPEED”，意思是球離開球棒的速度，而不是飛行距離。

打擊太多感覺元素。

應該用全身的力量去擊球。（臀部，肩膀，手臂，手）

力量轉化的過程中，不應有太長的停頓時間。

力量向前轉化，雙手的力量還應留在後方。

前腳落地，雙手的力量留在後方，就會產生橡筋效應。

前腳落地，雙手同後腳同步起動

重複動作，令感覺出現。

教練應該少說話，令球員有多做的機會。（在適當的時候提點就可以）

課堂中提及一個新名詞“MYELIN”，在字典意思是“髓素”。

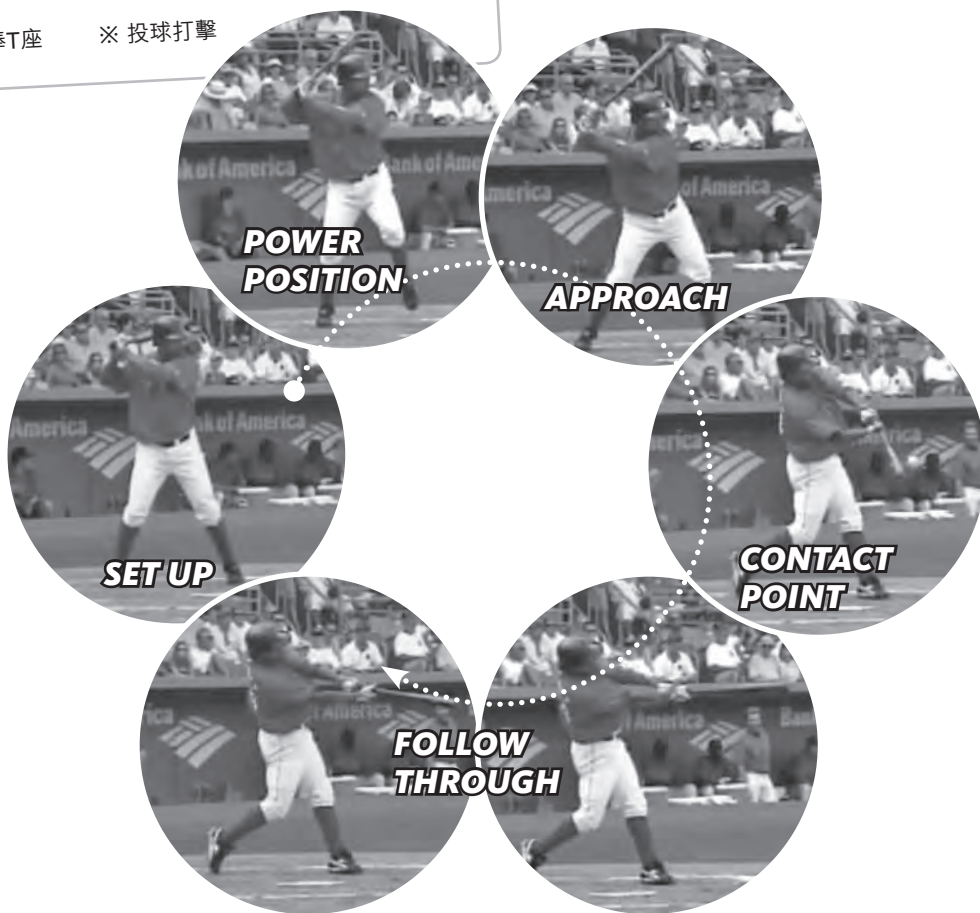
了解後其實同“MUSCLE MEMORY = 肌肉記憶體”類同，但髓素就更加細緻的解釋了後者的由來。所以有深度的正確打擊動作訓練，就可以增加肌肉中的髓素。有深度的訓練要全力和用最高速度重複動作，而當中會出現錯誤之後需要調整。

## 課程表：

12月3日 星期五	0900 - 0930	開訓典禮
	0930 - 1200	美國大聯盟級揮棒方式介紹及分析
	1200 - 1300	午休
	1300 - 1400	敏捷、速度、力量訓練 / 熱身 / 傳接球
	1400 - 1600	分站訓練「扁棒、速度、重球、2Tee之訓練法及自由打擊練習」
	1600 - 1700	收操、伸展及訓練總結
12月4日 星期六	0900 - 1000	錄影帶教學分析
	1000 - 1200	各項打擊訓練方式、教學法及示範
	1200 - 1300	午休
	1300 - 1400	Sleeve訓練講解
	1400 - 1600	分站訓練「Sleeve、握棒、雙截棒訓練及混合、退步、自由打擊」
	1600 - 1700	收操、伸展及訓練總結
12月5日 星期日	0900 - 1000	各項訓練複習
	1000 - 1200	分站訓練「Long Tee / Soft Toss / 重球及2Tee / 速度 / 雙截棒訓練」
	1200 - 1300	午休
	1300 - 1400	快速熱身法
	1400 - 1600	分站訓練「傳接球 / 分站打擊 / 自由打擊及守備練習」
	1600 - 1700	課程總結

### 打擊訓練方式：

- ※ 扁平棒 T 座
- ※ 加重球 T 座
- ※ 雙節棒 T 座
- ※ 雙 T 座
- ※ 繩索棒 T 座
- ※ 長棒 T 座
- ※ 短棒 T 座
- ※ 遠距離 T 座
- ※ 輕拋混合打擊：內 / 外角球放 T 座
- ※ 投球打擊



### 陳卓喬

這次有幸到玉山打擊訓練營，這次的訓練營設於國立體育大學，是次訓練營多為台灣本地的高一、二學生參加，這次訓練營的主要教練為Mr. Jim Lefebvre和Mr. Rick Dell。

由於這次名為“打擊營”所以防守和跑壘層面並沒有接觸太過深入，第一天早上的訓練，為分析視像，把大聯盟的擊球手動作用慢動作去分析其優異之處，更從當中去分析“日式棒球”和“美式棒球”的分別，其後簡單講解下午會做的訓練就完成上午的會議了。

下午的時候，Mr. Rick Dell向我們介紹一套全新的熱身操，時間只要4分鐘，這方法確實可以大大減低過往長久的熱身時間。暖過身便開始一連串的打擊訓練，儘管當時有20多名球員在，但兩位教練依然盡量向各個球員提出改良方法，力求完美。約一小時的訓練就此結束，回到宿舍吃過晚飯就準備下一天的訓練了。

第二天早上依然分析球員動作，並向我們講述大聯盟的打擊，守備要求。球員們興奮不已，各自定下目標。下午的訓練分開兩大組，六小組，一組在場上進行全場打擊，守備，測試球從棒飛離的速度，另一組則不斷打棒，改善動作。

第三天則覆習過往兩天的訓練，最後教練跟球員合照就結束了這次的訓練營。

雖然短短三天，但是我卻體驗了一些新的知識和方法，雖然短時間未必有效果，但我期待日後這訓練能帶給我的效果。



## Report For The Hitting Clinic Camp

CHIU Shung King (趙崇敬)

The hitting clinic consists of two major parts, lectures and practices taught by former MLB coach Jim Lefebvre.

During the lectures, coach talked about batting in the MLB level. To be a MLB batter, players need to be able to hit a fastball with a speed above 90 mph. The exit speed of the ball should be above 95 mph, exit speed is the speed of the ball after it has been hit. The batter should also be able to hit the ball and make it spin to give carry to the ball, a ball with carry will tend to glide upwards allowing the ball to fly long distance.

In the lectures, we also analyzed some famous MLB batters like Alex Rodriguez, Sammy Sosa, Barry Bonds and Ichiro. We watched their swing in different angles, in slow motion and even frame by frame. We can spot many similarities in the swings of these famous batters. There are five major phases in batting, the first phases is the Set Up, the second phase is the Power Position, the third phase is the Approach, the fourth phase is the Release, the fifth phases is the Follow Through. We were given pictures of famous batters in the different phases of the swing so we could imitate.

Coach mentioned some major problems he observed in youth players. Many players seem to be unable to fully utilize the power generated from the hip, the heel of the back leg would stay touched to the ground after the swing is a sign of the problem. If you look at MLB batters, the heel would be lift from the ground due to strong rotation of the hips. Youth players also tend to roll their arms too early and not able to allow solid and square contact between the ball and barrel of bat. Rolling the arms too early will make the weak spot of the bat hit the ball which may break the bat and the ball will fly weakly to the sides of the field. These problems can be corrected with the right practices.

The coach also talked about myelin, an insulating layer of fat around nerve fibers. Research shows the best athletes have thick myelin which allows nerve impulse to transmit quickly and give quick responses. We can thicken our myelin by consistent training and practice, making mistakes and making the corrections.

We were also reminded that baseball is a quick game, so it is important to enhance the speed of game and time ourselves during practice. Coach also gave us some stats of the average time of MLB players. A runner takes 7.8 seconds to run from second baseball to home. A catcher should be able to throw the ball the second baseball within 2 seconds after catching the pitch. The ball takes about 0.4 seconds to reach the catcher after released by pitcher and a swing takes 0.16 seconds from start to contact with the ball.

When we are ready to bat in a competition, we should always think of an inside ball and get ready from the inside, because it is easier to adjust from inside to outside. We have to play attention to this factor because of the difference between the true velocity

and proceed velocity of the ball. The true velocity is the speed of ball detected by the radar gun and the proceed velocity is the speed of ball we think it has. The ball thrown into the inside position always seem to be faster than a ball throw to the outside position, by getting ready from the inside we could adjust more readily.

We were also exposed to some different training methods and even some different type of bats.

The flat bat practice is hitting the balls on tees with a flat ball. The flat bat is a normal bat but instead of the barrel being round, the barrel is cut on two sides and has two flat surfaces on the barrel, we hit with the flat surface. The flat bat practice helps us develop solid and square contact when hitting the ball. We can also discover the problem of our swing by observing the direction of ball. If the ball is hit to the ground on the sides, it means the batter is rolling the arm too early. We could adjust accordingly so to hit the ball and make it fly to the center straight ahead.

The heavy ball practice helps us develop power by strengthening the arms. We have to hit heavier balls on tees. Also we have to make sure we have sure contact with the ball square contact.

The hinge bat trains the shifting of weight, the backward movement before batting and our rhythm. The hinge bat is a bat chopped into two halves and connected with a hinge. The barrel of bat always point to the ground so we have a backward movement to hit the ball on the tee.

The short bat practice helps to train for our rhythm in waiting for the ball and to keep our eyes on the ball. The short is shorter than normal bat so we have to wait for the ball the come real close to hit it. The coach will toss the ball in different ways 2, 4, slider, we have to shout the type of ball when hitting the ball.

The long bat practice trains the movement of the hand during the swing. The long bat is longer than normal bats. We have to make sure our hands move along the straight line of the toes and not away from the body to hit the ball.

The soft toss blending drill helps us to react to sudden movement of the ball. We put a tee at the outside batting position. The coach toss to the inside for us to bat but sometimes the coach would toss without releasing the ball then we would have to quickly react and hit the ball on the tee.

The two tee in out drill is similar to the blending drill only there is two tees in both the inside and outside position. We have to swing and right before we hit the ball, the coach will tell us which ball to hit, we have to adjust quickly to hit the right ball.

## 棒球漫畫播種 港人努力追夢

陳楷報導

最後

一次的洲際杯，棒協破天荒邀請了一海之隔的香港參加比賽。香港最受歡迎的運動是足球，過去四十年來只有駐港的日本人跟少數港人打棒球，棒球總會等到1993年才成立，過去沒有打過亞運也沒有資格打亞錦賽，只能參加亞洲杯。香港曾經邀請台灣球員戴于程當了三年總教練，之後又商請夏隆正短期客座，地方球隊也曾經請桃園農工的林明輝教練去指導；香港棒球總會主席李永權說，很感謝棒協的邀請。「跟中華棒協關係非常好，聯繫很多，香港棒球有今天的發展，很靠台灣的幫助，這方面我非常感謝。」

不過

中華棒協在兩個月前才發出邀請函，讓香港棒總措手不及，「突如其來的驚奇！我們本身沒有預算，我們跟選手收一點錢，會裡也出一點，才能來。基本上他們應該要付機票錢，但只要付二千塊（港幣）。」

除了

要找錢還要找人，香港棒球純粹是業餘運動，球員不是學生就是上班族，今年除了亞洲杯以外又報名廣州亞運，國家隊主力為了亞運集訓差不多已經把假都用光了，實在不能再請假，最後香港只有五位亞運國手來台，其他都是青棒甚至青少棒球員，年紀最小的王朗然只有15歲，也是本屆洲際杯最年輕的球員。李永權坦言小球員是來觀摩的，至少可以增加對棒球的興趣。「最小年紀來的，他們知道他們來也沒有機會出場，但他們也希望來，看看國際棒球賽是什麼樣子，因為他們連球場長什麼樣子也沒看過。」

另外

還找回了「資深」國手香子俊，過去他是香港隊的主力投手。「主要亞運會那個球隊才是真正在香港隊，我們這次比賽有一些小球員還有一些老將，就是我跟周德邦，因為工作關係沒有一直在香港隊練習，他們就要求我們可不可以回來幫忙一下。」

25

歲的香子俊是第一代的香港棒球種子，六歲時接觸棒球完全是意外。「我小時候我媽打麻將，就說啊，我不知道那個小孩子啊，平常空了要去哪裡做運動！旁邊另外一個媽就掏出一張傳單，這個沙田好像有一個棒球的！我媽就把我帶去了。」

香港

棒球環境不比台灣，到處都可以看到棒球賽，除了沙田體育會以外，日本漫畫家安達充的棒球漫畫「鄰家女孩」也是港人接觸棒球的重要媒介，香子俊的偶像就是上杉達也，也因為漫畫知道日本的甲子園。

只是

當年打球的朋友，後來因為要唸書都慢慢退出，只有香子俊從青少棒打到成棒，打了七八年國家隊，也以球員的身分主演電影「無野之城」，但他也在06年亞洲杯以後退出了香港隊，整整三年沒有打球。「打完亞洲錦標賽以後我就覺得我應該向我另外一個目標發展，看看有沒有什麼成績。」香子俊投入娛樂圈，幫導演雲翔做電影「永久居留」做美術設計，自己也繼續當演員。「當演員、當幕後，當美術指導、服裝指導，還有自己做樂團。」八月香子俊才來台灣宣傳新片「實習大明星」，在這部由高凌風領銜主演的片子裡演一個香港樂手，「實習大明星裡我是一個搖滾樂手，所以其實它是把我另外一個面向表演出來。」

**突然**

接受了香港棒協邀請，對棒球仍然懷有熱情的香子俊剛好做完電影宣傳，馬上決定拿起手套。「趁有一個空檔，剛好來到台灣跟台北隊學習一下，就立刻跟公司請假，重回球場。」香子俊知道自己荒廢太久，花了兩個月練球，「那兩個月訓練以後手就開了，重新有那種投球的感覺，就過來充一下。」教練派他擔任第一戰對南韓的先發投手，結果2.2局被打了12支安打丟了12分，原本是下勾投手的香子俊投到最後居然變成上肩投球，還要隊友提醒才知道整個動作都變了。對上古巴又是香子俊先發，四局又丟了20分，但能夠對上世界棒壇勁旅，還是他的難忘回憶，明年他的新電影又要開拍。除了香子俊以外，周德邦開經紀公司，劉裕康開棒球用品店，梁宇聰則繼續做水電工，都是因為興趣打棒球。

**雖然**

香港每場都被對手提前結束比賽，但是李永權表示，香港棒球最近五六年來持續進步，他對「無野之城」不表贊同，因為導演雲翔沒有給他看劇本，最後拍出來以後香港棒總也不願意背書，李永權認為今年八月香港女子棒球隊去委內瑞拉參加世界女子棒球賽，隊員卓莞爾被流彈打中，全港媒體連續好幾天大篇幅報導，才讓棒球大大露了臉。卓莞爾也已經完全康復。香子俊也說，現在硬體設備還是不足，但總比以前好。「現在發展比較好，老師、主席他們爭取了很多政府的資助，04年第一個棒球場正式開了，有內野但是沒有外野，外野是一個足球場。所以人家問我們香港隊在哪裡練球，我說足球場，這是千真萬確的。香港也沒有棒球轉播，要付錢，也滿貴。」

**李永權**

曾經跟港府爭取利用舊啟德機場的空間蓋一座符合國際標準的棒球場，但是港府不願意把這麼寶貴的土地用來進行這麼冷門的運動。不過香港也已經連續三年主辦鳳凰杯女子棒球賽，邀請澳洲、美國、加拿大跟日本球員來比賽，還請到國際棒總會長法卡利出席。「雖然我們女子水平還是不高，但是我們推動女子棒球，這方面我們是先進的地區！」去年戴于程在香港開了第一家打擊練習場，除了讓一般民眾接觸棒球，也提供給球員練習場地。棒球總會一年四季都開設少棒訓練班，也開始推動少棒聯賽，共有四支隊伍參加，但整體來說，棒球在香港還是一個有錢人的運動。

**我們**

身在棒球興盛的台灣，可能很難想像在香港推廣棒球有多麼困難；這次洲際杯也讓台灣球迷知道還有這麼一群滿懷熱忱的棒球迷出錢出力完成自己的夢想，台灣應該更加珍惜自己的棒球環境。

轉載自:倫敦男孩網誌

<http://www.wretch.cc/blog/boylondon/13103928>



# 五角棒球賽(少年組或兒童組賽例草擬)

## 競賽規則：

採用國際棒球規則為指引並依據以下規則進行比賽(規則後有#標記者，代表與一般棒球規則相同，列寫於此，僅供參考)

### 一、場地

以標準籃球場為基礎，佈置成五角形球場。

內野為等邊三角形，每邊長15米。每一角上放置壘包，分別為本壘、一壘及二壘。一壘包及二壘包置於籃球場中線兩端，而本壘板置於籃板下方，距離底線大約1米。

一壘及二壘均設有兩個壘包，守方使用內側壘包，攻方則使用外側壘包。(視乎情況，可於一壘及二壘畫上直徑1米的圓形取代壘包)

於本壘板兩側按棒球場地要求畫上擊球區(非必須)，並於左方1米設置得分壘。

外野為籃球場半場(長方形)，底線長15米，左右兩邊長14米。

球場共有五條邊線，其中內野三角形兩邊及外野長方形兩邊為界外線，界外線以外之區域屬界外區。而外野底線則為全壘打線。

投手板置於罰球區頂與三分線內之位置，距離本壘6.6米。由本壘至投手板之延長線範圍(V-SHAPE)為投手區。

### 二、基本規則

參加人數：每隊球員7名，可視乎情況增減人數，但兩隊應以同等數目之球員作賽。

投手安排：攻方需派出球員擔任投手，如輪到該名球員擊球，則需改派另一名球員擔任投手；投手之任務為盡量投出好球讓隊友擊球。(視乎選手程度，投手可改由攻方教練擔任)

進攻方式：徒手擊球，選手可戴上普通棉質手套或打擊用手套來擊球。(視乎選手程度，可改為使用海棉製短球棒以單手持棒擊球)

防守方式：徒手接球，選手可戴上普通棉質手套或守備用手套或打擊用手套來接球。(視乎器材供應及選手程度，可改為使用棒球手套來接球)

局數限制：以三局或五局為限。如為三局比賽，兩局相差8分，比賽結束；如為五局比賽，四局相差8分或三局相差15分，比賽結束

打數限制：比賽設定為七棒一局，第七名打者擊球後，只要球傳回本壘，該半局便完結，攻守交換。

### 三、比賽規則

#### 【進攻】

打者須以慣用手之手掌或拳頭來擊球，準備擊球時應將手掌抬高至肩側或以上位置。

打者須站於本壘板左方(右打者)或右方(左打者)擊球區內擊球。(如沒有擊球區，於準備擊球時，打者的前腳須站於本壘板延長線範圍內；擊球前及擊球時不得踩踏本壘板。)

投手可以上手投擲或以下手拋球的方式向每名打者投出三個投球(無好壞之分)，如打者無法於三個投球內擊出界內球或安打，將被判三振出局。

投手投球後應停留於投手區內，以免妨礙守備；若投手主動觸及擊球，無論是否於投手區內，均視作妨礙守備，打者被判出局。

如擊球飛過全壘打線後落地，視為全壘打；如擊球滾出全壘打線，則視為二壘安打；如擊球於中線後滾出外野界外區，視為一壘安打。

如擊球擊中投手區內的投手，視為界外球；如擊中投手區外的投手，則打者被判出局。

如打者以慣用手之手掌或拳頭以外的位置來擊球，視為界外球。

如擊球於投手區內停定或被守方球員觸及，視為界外球。

所有擊球如觸及界外區之地面、物件或人物，無論是否被捕接，亦視為界外球。(於中線後滾到外野界外區不受此限)

跑者可直接衝過一壘包、二壘包及得分壘。如跑者於衝過壘位後有跑向下一個壘包的意圖，可被守方球員觸殺。

跑者抵壘時，只可踩踏外側壘包及得分壘，否則將視作無效。(如壘包為直徑1米的圓形，應盡量踩踏外側位置，避免衝撞)

禁止任何形式的滑壘。

跑者應於投球到達本壘後才可離壘，不得盜壘；如跑者提早離壘，初犯者警告，再犯者將被判出局。

如跑者被擊球直接擊中，將被判出局；若跑者之行為被認為妨礙守備，亦被判出局。#

如打者漏踩壘包，經守方促請裁決後，將被判出局。#

如打者擊出飛球，跑者必須踩踏原先佔有的壘包(觸壘待跑tagging up)，在守方球員接球後才可跑到下一個壘包。如跑者未有觸壘待跑，經守方促請裁決後，將被判出局。#

如跑者超越前方跑者，將被判出局。#

如兩名跑者共同佔有同一壘包，後一名跑者將被判出局。#

## 【防守】

守方球員7名，分別為捕手1名，一壘手1名，二壘手1名及外野手4名，除捕手外，所有野手均可自由選擇防守位置，但在投球到達本壘前，所有外野手不得進入內野，而內野手亦不得進入投手區。如有違犯，初犯者警告，再犯者將被判以退場處分。

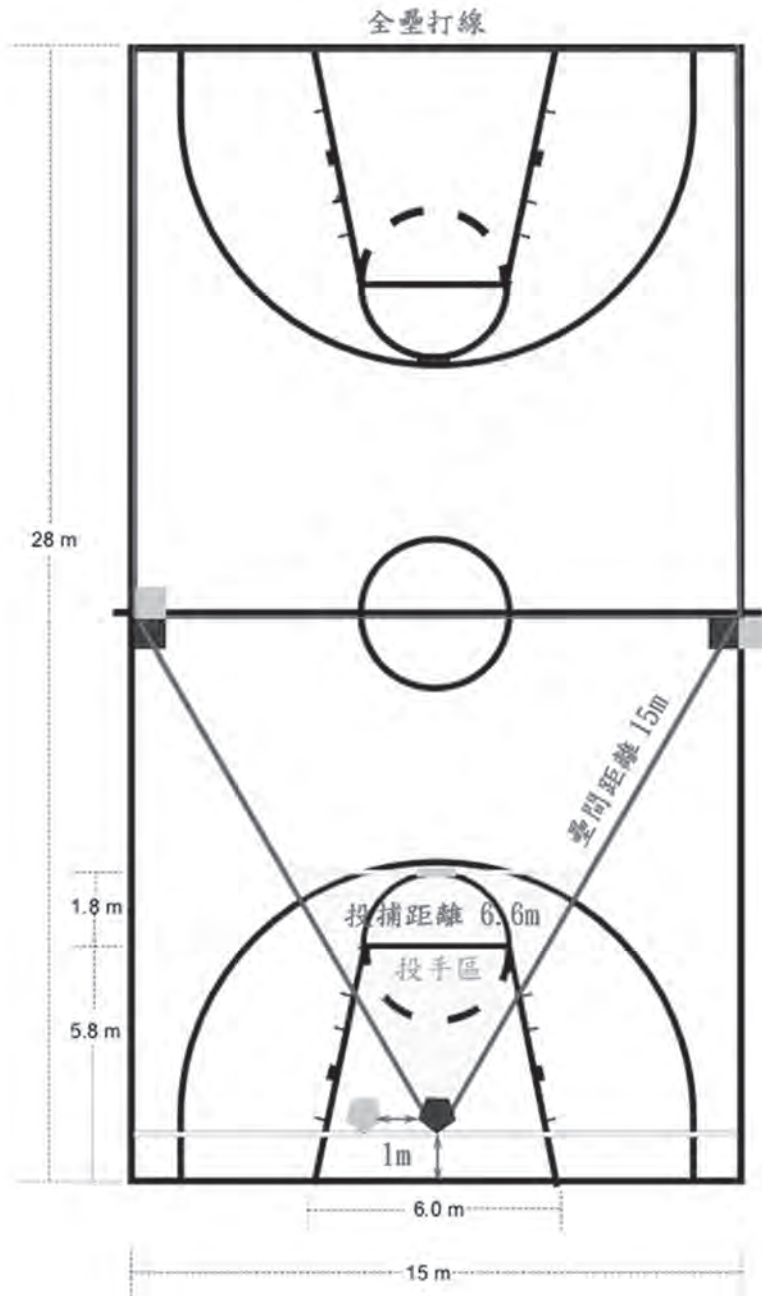
如守方球員於球未落地前把球捕接，視為接殺出局。(若球員年紀較小，只要能於未落地前用手(手掌或拳頭均可)觸球，亦可視為接殺出局)

如守方球員持球觸及未有觸碰壘包的跑者，視為觸殺出局。#

如守方球員於跑者踩踏到壘包之前，先一步持球踩踏跑者必須進佔的壘包，視為封殺出局。#

如擊球觸及守方球員後彈到界外區，或者是守方球員發生暴傳，視為比賽停止球，跑者可往前推進一個壘。

如守方球員蓄意用腳踢球、用頭頂球、用帽子或其他衣物接球，視為比賽停止球，跑者可往前推進一個壘。



# 2010年深水埗棒球會暑期訓練營

日期：30-7-2010 至 8-8-2010

地點：清遠清新溫礦泉區 紅鷹拓展中心

年年接年年，一個又一個，暑期、暑期訓練營。一行32個球員，數十個義工家長，週五六日探營團，還有廣州的兩隊球隊，暑期訓練營教練。熱熱鬧鬧的和太陽、星星、青草共渡十天。一如往昔，練習、比賽、與同伴相處等等... 都在學習中，看完他們的手記便知一二。

成功背後不忘多謝協助義工家長，無論在各方面都是已辦得到為原則。更要鳴謝暑期訓練營潘健教練；黃慶嘉教練；林威熊教練。還有還有紅鷹拓展中心職員工，為我們肚了添福的福滿樓大小廚及職員工，希望明年再見！

朱沛衡

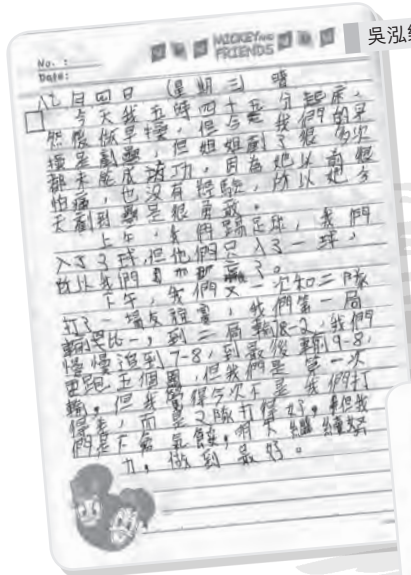
林翺敦

吳欣樺

林浚濤



吳泓樂



沈京澤



MICKEY & FRIENDS

No. :  
Date:

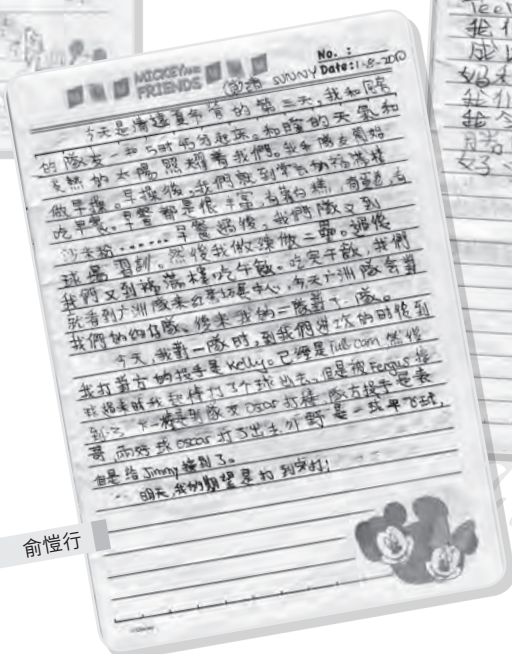
八月五日 星期四 陰  
我今天有兩件難忘的事件。  
第一件就是早操玩閃遊球和  
下午打兩局閃遊球。

閃遊球我難忘是因為在遊  
戲白內過程中我隊的精神是  
非常之團結。還有這個遊戲可訓  
練到我投球的準確度和靈活  
性。今天下午的比賽的時候  
我預備比賽的時候我看到一班雷龍  
隊到場到，現在香港很少聽到這些情況  
所以真的難忘。

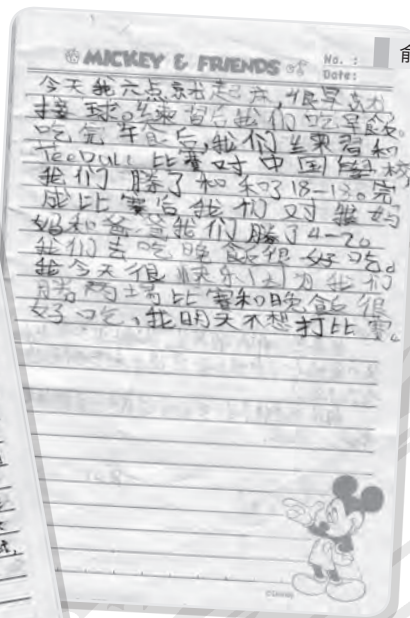
我覺得很開心因為在場很少  
會聽到這些情況，所以我再友  
情開過。

我希望在香港可以  
看到這些情景。

邵暉樂



俞正勤



俞愷行

高鳴亨

高萌禧

區可盈

張連元



**© MICKEY & FRIENDS INC.**



**MICKEY**  
**STATION**

No. :  
Date:

Date:

No. :  
Date:

Date:

葉恩曜

五歌 外

⑩ 註他們 = 對方

**MICKEY & FRIENDS**

平手。黃場「天」

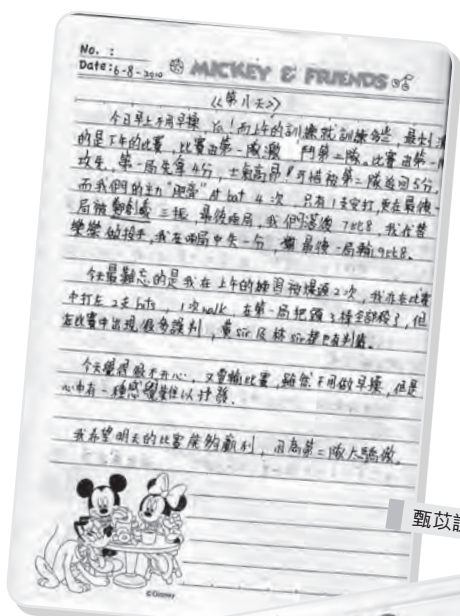
教練說：「不如細仔和家長打一比賽」頓時，大家一窩蜂地舉手：「啊！」

今天進行了三場比賽，在課。

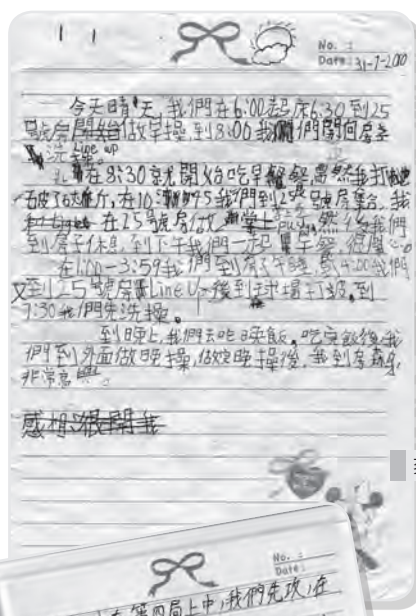
葉恩熙

第67期 • 2010年第四季

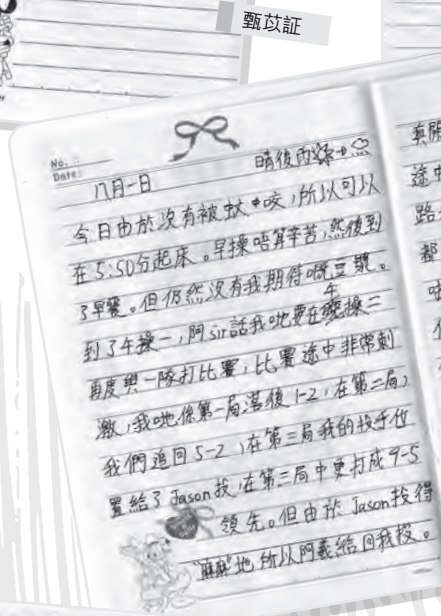




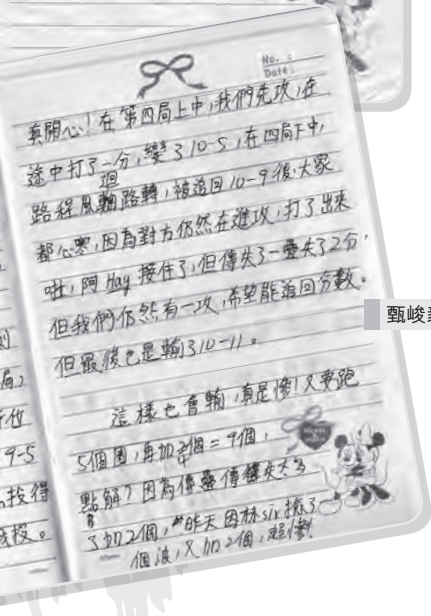
甄以証



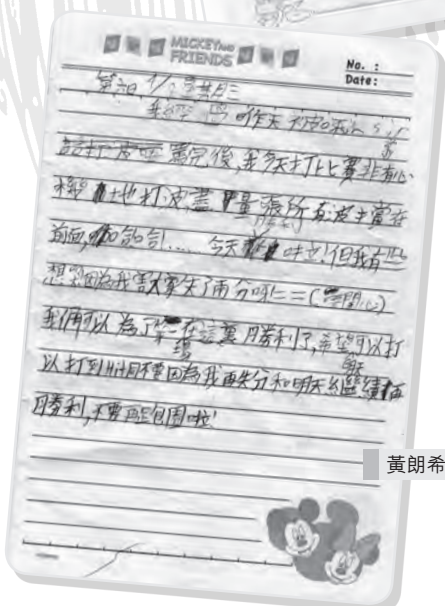
蔡凱瑩



甄以証



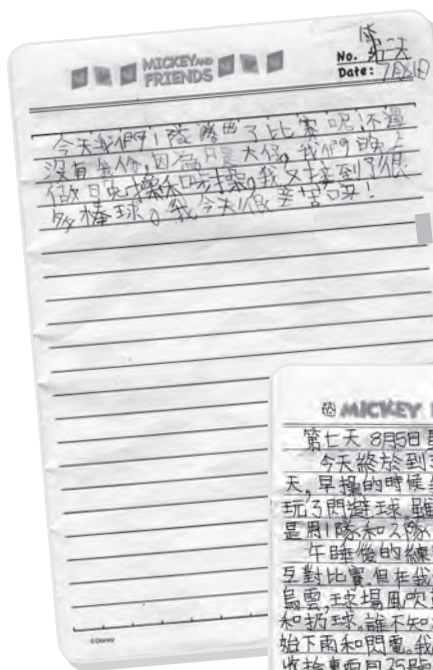
甄以証



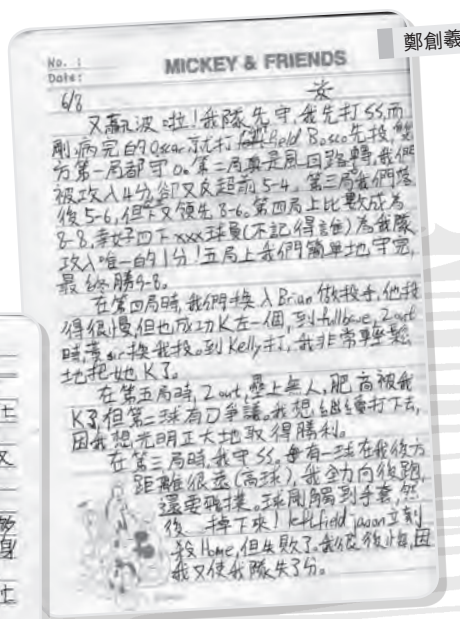
黃朗希



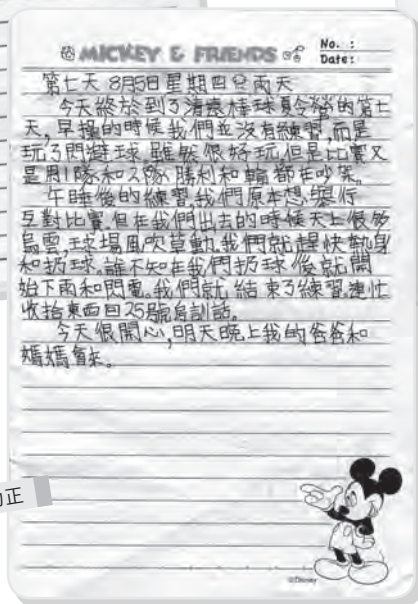
鄧劭章



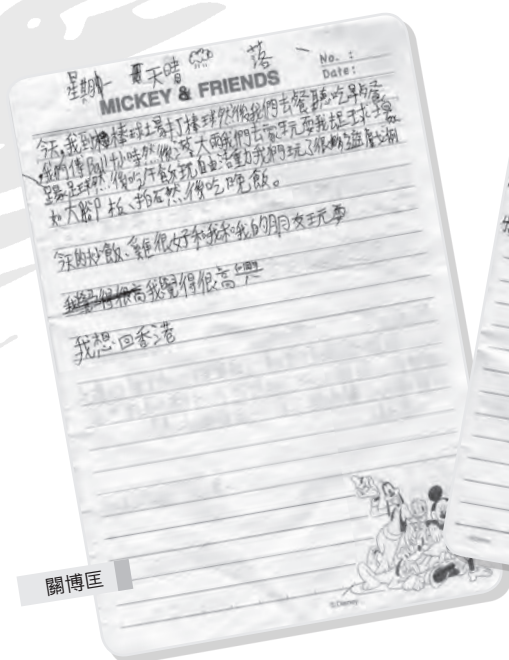
黎逸熙



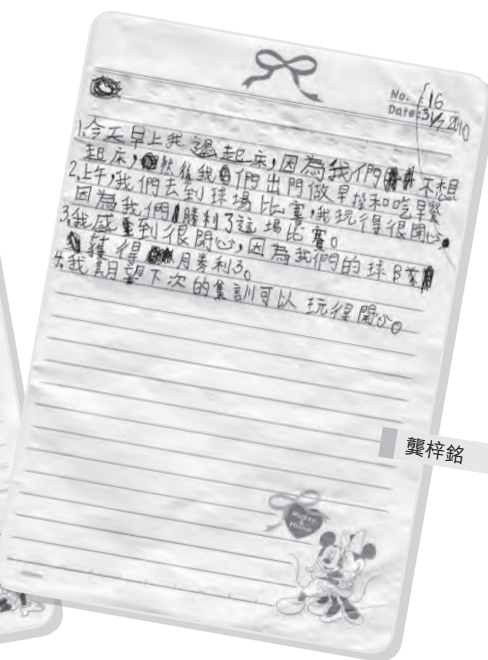
鄭創義



鄧劭正



關博匡



龔梓銘



## 淺談2010年社區體育會華人盃

由沙田體育會棒球會主辦，香港棒球總會及香港康文協辦的2010年社區體育會華人盃終於在5月16日圓滿結束。

今年參賽隊伍共有六支，除主辦單位沙田棒球會派出兩支球隊外，尚有何文田棒球會、香港島棒球會、香港仔棒球會、荃灣棒球會。

經過四個賽日的激烈比拼後，最終由沙田白隊勇奪冠軍，香港仔棒球會獲得亞軍，香港島棒球會獲得季軍。

環觀今年整個賽事，從4月25日戰幕拉開，各隊都顯示出無比的決心，全力去爭勝，同時各隊的實力相當接近。故此比賽更加激烈，很多的比賽都以一、兩分之微分出勝負。

球賽場上的比賽，在領隊、教練、球員的努力下令整個賽事都充滿張力，扣人心弦。場畔的家長及觀眾都被熾熱的氣氛所感染，當看到各球員在場上有出色的表現時，從不吝嗇熱烈掌聲與鼓勵。

5月16日是賽事最後一天，除沙田白隊一支獨秀，穩奪冠軍之外，其餘沙田黃隊、香港島棒球會、何文田棒球會、香港仔棒球會，竟然得分相同，未完成最後一輪比賽…尚未知名次排列。

特別是沙田白隊對沙田黃隊的比賽將關係到2至5名之間的排名，由於沙田白隊在之前的比賽全勝，已有8分積分，故此場比賽勝負已無關重要。然而沙田黃隊之處境勝則位列第二，負則跌落第五。

到底白隊會否讓路呢？或是本著公平競技的體育精神去完成最後一場比賽呢？（讀者可以觀閱成績表便可以知道答案。）

今年的比賽有一點是十分可喜的，雖然比賽非常激烈緊湊，但各隊的領隊及教練均十分克制、自律。偶爾對判決有所疑問？提出抗議及諮詢，均能抱合作諒解的態度，以裁判的判決為最終的裁決，當然這也有賴裁判專業的表現，獲大家信任，在此本人也借這小篇幅，多謝裁判學院。因為今次比賽中的裁判，很多都是裁判學院培養出來的，而且在整個賽事中發揮得相當出色，令比賽得以順利完成。

### 沙田棒球會華人盃比賽

日期 - 2010年5月16日	
地點 - 旺角巴富街運動場	
各隊所得獎項如下	
冠軍 - 沙田白隊	
亞軍 - 香港仔隊	
季軍 - 香港島隊	
殿軍 - 沙田黃隊	
何文田隊	
沙田黃隊	
荃灣隊	
最佳投手	冠軍隊 沙田白隊球員 余珏充
最佳打擊手	冠軍 - 沙田白隊球員 陳柏滙
	亞軍 - 沙田白隊球員 區偉鳴
	季軍 - 沙田白隊球員 姚亦后
最佳球員 - 於各隊內選出其中一位球員 (排名不分先後，分別為)	
香港仔棒球會 - 球員 葉君熙	香港島棒球會 - 球員 陳鎮裕



沙田白隊球員余珏充  
以五戰全勝榮獲最佳投手獎



沙田黃隊球員陳柏滙  
以0.725打擊率榮獲最佳打擊獎





# 全壘打的雄姿!!



沙田黃隊陳卓希



沙田白隊姚亦信



沙田白隊區倬鳴

## 我們的沙燕隊

在球隊所有人的努力下(包括隊經理、教練、球員、家長),沙燕隊再一次蟬聯了少棒聯盟的冠軍寶座,追平了以往歷史,第二次成為四連霸,全年以十六勝一負的驕人成績獨佔鰲頭。自1983年球隊成立至今已第十五次奪得少棒聯盟乙組之冠軍。

沙燕隊自1983年成立以來,一直都是一支份量十足的重量級球隊。現時在各華人球隊任教的教練,很多都曾經效力過這支球隊,或者訓練過這支球隊。所以每年沙燕隊的成敗也牽動着許多人的心。

希望沙燕隊能夠繼續努力,百尺竿頭更進一步,爭取更好的成績。

### 沙田棒球會網址

<http://sbcbaseballclub.wordpress.com/>

### 電郵

[kanbikki@yahoo.com.hk](mailto:kanbikki@yahoo.com.hk)

### 沙田體育會聯絡電話

852-26915657

### Facebook(FB)

<http://www.facebook.com/baseballclub.shatin>

## 沙田體育會棒球會2010下半年度活動概況

時間	活動	地點
20-7-2010至 30-8-2010	暑期集訓	多石棒球場
12-8-2010至 16-8-2010	廣州邀請賽 (11-12歲組 13-15歲組)	廣州天河體育館
17-8-2010至 19-8-2010	友誼邀請賽 (11-12歲組 13-15歲組)	中山
10-2010至 翌年3月	常規聯賽	多石巴富街獅子山
22-12-2010至 25-12-2010	台灣諸羅山盃 (11-12歲)	台灣嘉義市
30-12-2010至 2-1-2011	沙田節國際邀請賽 (11-12歲)	多石

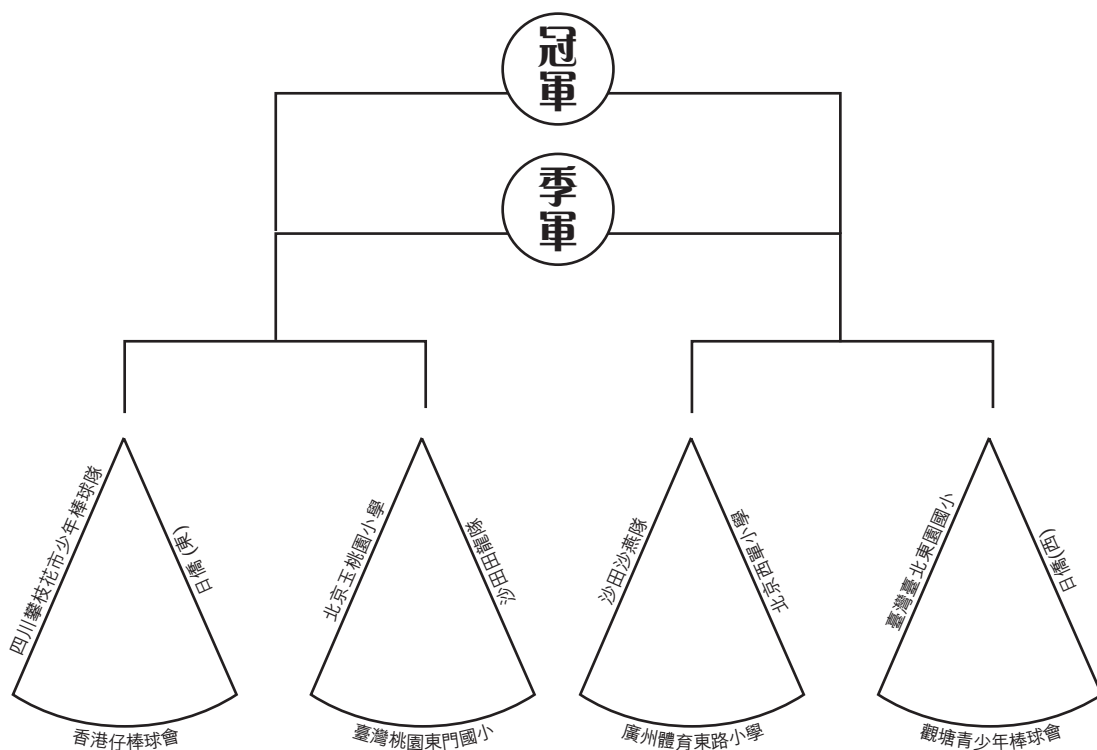
## 2010年沙田節國際少年棒球邀請賽

# Sha Tin Festival

每年12月下旬，在聖誕節及元旦的假期間沙田體育會棒球會均會舉辦一項國際少年棒球邀請賽事，籍此冀能提高本會棒球球員的水準，同時更希望透過比賽促進兩岸三地的棒球技術交流。

今年適逢四年一度的沙田節。在沙田區議會、沙田康文署、沙田體育會鼎力支持下，並獲得兩岸三地眾多的球隊支持。本會將於十二月三十日至翌年一月二日。在沙田運動場及沙田多石棒球場舉辦是次比賽。

今年參賽球隊包括北京西單小學、北京玉桃園小學、臺灣臺北東園國小、臺灣桃園東門國小、四川攀枝花市少年棒球隊、廣州體育東路小學、沙田田龍隊、沙田沙燕隊、香港仔棒球會、觀塘青少年棒球會、日僑(東)、日僑(西)共十二枝隊伍。屆時將有一番龍爭虎鬥，歡迎各位棒球愛好者蒞臨參觀指導。





沙田體育會棒球會  
Sha Tin Sports Association Baseball Club

賽 程 表

30-12-2010

09:00 - 10:00	源禾路	東莞南開實驗小學	vs	沙田馬鞍山循道衛理小學
11:00 - 11:45	源禾路		開幕禮	
12:00 - 14:00	源禾路	沙田田龍	vs	臺灣桃園東門國小
14:00 - 15:00	源禾路	東莞南開實驗小學	vs	沙田馬鞍山循道衛理小學
15:00 - 17:00	源禾路	沙田沙燕	vs	廣州體育東路小學
13:15 - 15:15	多石	日僑(東)	vs	香港仔棒球會
15:15 - 17:15	多石	臺灣臺北東園國小	vs	觀塘青少年棒球會

31-12-2010

09:00 - 11:00	多石	北京玉桃園小學	vs	臺灣桃園東門國小
11:00 - 13:00	多石	日僑(西)	vs	觀塘青少年棒球會
13:00 - 15:00	多石	四川攀枝花市少年棒球隊	vs	日僑(東)
15:00 - 17:00	多石	北京西單小學	vs	沙田沙燕

01-01-2011

09:00 - 11:00	多石	香港仔棒球會	vs	四川攀枝花市少年棒球隊
11:00 - 13:00	多石	日僑(西)	vs	臺灣臺北東園國小
13:00 - 15:00	多石	北京西單小學	vs	廣州體育東路小學
15:00 - 17:00	多石	沙田田龍	vs	北京玉桃園小學

02-01-2011

08:00 - 10:00	多石	A勝	vs	B勝
10:00 - 12:00	多石	C勝	vs	D勝
13:00 - 15:00	多石		季軍賽	
15:00 - 17:00	多石		冠軍賽	



## 運動員的修養

李永權

香港棒球總會主席

每個參與運動的人都可以成為運動員，但不是每個運動員都可以成為一個好運動員。

所謂好運動員除了自己喜愛的運動項目上有好的表現外，也必須有好的修養。

好的表現不是說只有拿到獎牌才算數，只要在技術上不斷求突破，就是好的表現。事實上，每一項賽事只有金銀銅三類獎牌，運動員有好的表現何止三個！

為數極多的運動員只注重在運動上的表現而忽略了運動員的修養。職業運動員以運動為生計，每次比賽承受的壓力必然比業餘運動員大得多。心理學家早已指出壓力太大，輕則做出偏差出軌的行為，重則精神崩潰。用文化藝術服務社群的減壓方法總比喝酒賭博泡妞的減壓方法有效得多和有益得多。

業餘運動員以自己喜愛的運動作為減壓和鍛鍊身體的方法。職業運動員收錢運動，而業餘運動員則須付錢運動，後者便往往抱著「消費者」的心態參加訓練和比賽。於是視遲到缺席、不聽從教練指導、不協助工作人員（大部份是義工）做預備和善後工作。香港的體育總會舉辦的活動大部份由康文署或其他機構資助，但一定不足夠完成項目。參加運動者須支付部份以至不足之數，總會的委員（或董事）出錢出力使體育活動的項目能夠完成。他們絕大部份抱著回饋社會的心參與總會的工作。業餘運動員參與體育總會的活動也應以「參與者」的心態而不是「消費者」的心態參與總會舉辦的體育活動。應協助工作人員作體育活動的預備和善後工作。那些認為自己是消費者的業餘運動員，請多付費用，或參加私人辦的「用者自付」的活動去罷。

有良好修養的運動員必會注重自己的身體健康，不服用禁藥、不酗酒、不抽煙。有良好修養的運動員必會熱愛自己喜歡的運動，堅持練習、守紀律、聽教練指揮、注重團隊精神。有良好修養的運動員必會進修文化，注重道德，為自己的事業穩固根基。

運動帶給我健康的體魄，磨練我們的意志，訓練我們堅持、勤奮、進取、不怕輸的心。

我冀望每一個棒球運動員都是一個好的運動員，出色的運動表現，也有良好的運動員修養，做一個「參與者」而不是「消費者」。

# *Season's Greetings*

*Wish You All Merry Christmas*

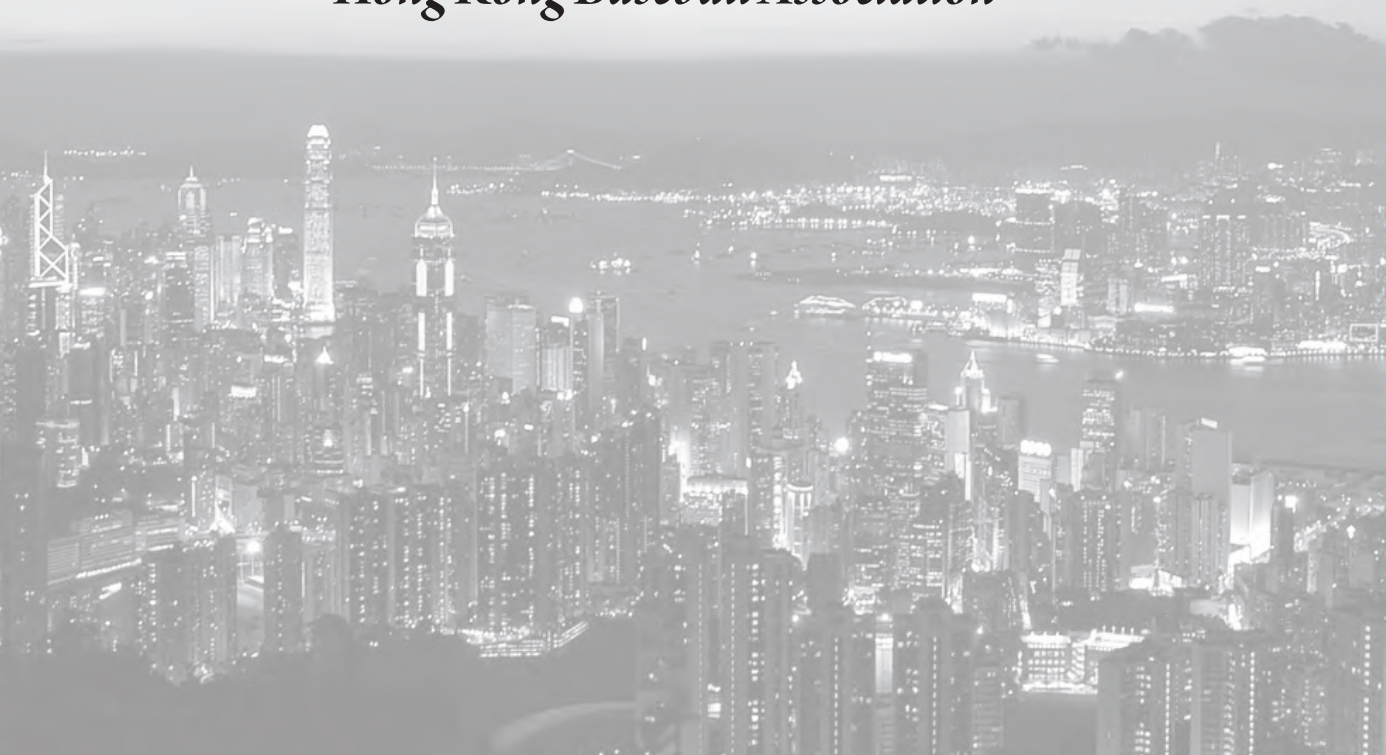
*and*

*Happy New Year*

*With the compliments*

*of*

*Hong Kong Baseball Association*



## 2009-2010 HKBA Annual Awards

# 香港棒球總會 2009-2010年度周年頒獎典禮

2010年6月4日(星期五) 晚上7時

香港銅鑼灣大球場徑一號奧運大樓二樓賽馬會演講廳

照片提供：深水埗棒球會

### 2009-10年度全港棒球公開賽

男子甲組 冠軍隊 恒利  
亞軍隊 Shatin

男子乙組 冠軍隊 3 Lamps  
亞軍隊 Sluggers

女子組 冠軍隊 Sunshine  
亞軍隊 Thunderstorm

新秀青成組 冠軍隊 Ninewest J

新秀少年組 冠軍隊 Hawks

### 2009-10年度第五屆《總會盃》棒球聯賽

Tee Ball組 冠軍隊 SSPBC Team C  
亞軍隊 Eagles B

“A”組 冠軍隊 SSPBC Team A  
亞軍隊 SSPBC Team B  
季軍隊 Shun Yeung

“AA”組 冠軍隊 ABC Dodgers White  
亞軍隊 SSPBC  
季軍隊 ABC Dodgers Blue



祝賀 第九屆亞洲盃 香港代表隊 凱旋

### 2009-10年度第一屆全港中學棒球聯賽隊

冠軍隊 拔萃男書院  
亞軍隊 香港浸會大學附屬學校王錦輝中小學  
季軍隊 觀塘瑪利諾書院

### 2009-10年度全港分齡棒球精英培訓

計劃(第二期) 培訓證書 2009年9月至2010年4月

陳應諾	鄭煒桐	鄭逸思	張連元	朱樂仁
鍾昉晞	范顯霖	徐力祺	許筱正	簡國全
郭智宏	林子謙	劉智輝	劉雋傑	李倬朗
李卓賢	李俊霆	李嶠	梁卓軒	梁倬倫
林漫山	盧偉然	吳栢熾	蘇浚鏘	蘇樂行
蘇子昊	司徒迪楊	戴國駿	鄧學義	謝卓霖
王澤霖	黃偉倫	王浚彥	黃彥銘	任子朗
楊行	翁浚皓			

### 2009-10年度男女棒球精英延續強化培訓

計劃(第三期) 培訓證書 2010年1月至5月

陳愷聲	鄒志威	何子建	劉明森	梁震雄
三好正記	畢文展	潘柏狄	譚達成	曹子能
黃大維	鄔嘉璋	葉宏達	Marcus Down	





*Coming Soon Highlights*



## **“Asia Insurance Phoenix Cup 2011” Hong Kong International Women's Baseball Tournament**

The “Phoenix Cup” hosted by the Hong Kong Baseball Association will be the fourth time in a row taken place in Hong Kong. Seven women's baseball teams, players from Australia, Canada, China, England, Ireland, Japan, Korea, Netherlands, Philippines, Taiwan, USA and Hong Kong will come to play the tournament.

This highly successful international sport event being subvented by the Leisure and Cultural Services Department and with the sponsorship of Asia Insurance, is an important women's baseball event in the international baseball community.

Tournament Period: 21 ~ 24 January 2011

Tournament Venues: A) Sai Tso Wan Recreation Ground  
90 Sin Fat Road, Lam Tin, Kowloon  
B) Lion Rock Baseball Field  
Wong Tai Sin, Kowloon (Near Tin Ma Court)

Opening Ceremony: 10:00 a.m., 22 January 2011 (Saturday)  
Sai Tso Wan Recreation Ground  
90 Sin Fat Road, Lam Tin, Kowloon

Presentation Ceremony: 7:30 p.m., 24 January 2011 (Monday)  
House of Tang  
2/F., Metropark Hotel Kowloon  
75, Waterloo Road, Kowloon

Tournament Website: <http://phoenix2011.tripleplaycom.net>

The Tournament has been recognized by the Sports Federation & Olympic Committee of Hong Kong, China (SF&OC) as one of the mega events in the Celebration of the 60th Anniversary of SF&OC.

**Baseball is fun, come to join us. Free Admission.**

Subvented by



Organizer



Sponsor



亞洲保險  
Asia Insurance



## 我們的屬會 Our Affiliated Club

會徽 Logo	屬會名稱 Name of Affiliated Club	網址 Website	電郵 E-mail
	香港仔棒球會 Aberdeen Baseball Club		aberddeen_baseball@yahoo.com.hk
	長沙灣棒球會 Cheung Sha Wan Baseball Club	www.sspbaseballclub.org	info@sspbaseballclub.org
	蜻蜓棒球會 Dragonflies Baseball Club	www.dragonflies.hk	info@dragonflies.hk
	菁英女子棒球會 Elite Women's Baseball Club		elite_wbc@yahoo.com.hk
	凱格歷斯棒球會 Hercules Baseball Club	http://hercules.bchk.sinahappy.com/home.html	hercules.bchk@yahoo.com.hk
	何文田棒球會 Ho Man Tin Baseball Club	www.hmtbc.bravehost.com/index.html	hmtbaseball_club@hotmail.com
	香港島棒球會 Hong Kong Island Baseball Club	www.kwuntongylbc.com	wclobilly@gmail.com
	香港道教聯合會純陽小學 Hong Kong Taoist Association Shun Yeung Primary School	www.syps.edu.hk/indexa.html	syps@syps.edu.hk
	葵青棒球會 Kwai Tsing Baseball Club	www.ktbc.hk	jacchui@yahoo.com.hk
	觀塘(青少年)棒球會 Kwun Tong (Youth League) Baseball Club	www.kwuntongylbc.com	tsedavis@netvigator.com
	深水埗棒球會 Sham Shui Po Baseball Club	www.sspbaseballclub.org	info@sspbaseballclub.org
	沙田體育會棒球會 Shatin Sports Association Baseball Club	http://sbcbaseballclub.wordpress.com/ http://www.facebook.com/baseballclub.shatin	kanbikki@yahoo.com.hk stsald@yahoo.com.hk
	荃灣棒球會 Tsuen Wan Baseball Club		twbaseballclub@yahoo.com
	黃大仙(棒球)體育會 Wong Tai Sin (Baseball) Sports Association		wtsbaseball@yahoo.com.hk
	觀塘瑪利諾書院 Kwun Tong Maryknoll College	www.ktmc.edu.hk/	ktmc@ktmc.edu.hk

## 我們的屬會 Our Affiliated Club

會徽 Logo	屬會名稱 Name of Affiliated Club	網址 Website	電郵 E-mail
	西九龍棒球會 West Kowloon Baseball Club	<a href="http://www.ninewesthk.com">www.ninewesthk.com</a>	<a href="mailto:info@ninewesthk.com">info@ninewesthk.com</a>
	The Buffalos Baseball Team		<a href="mailto:kmin1760@hotmail.com">kmin1760@hotmail.com</a>
	Philippine Sluggers (Baseball Women, Philippine Team Hong Kong)		<a href="mailto:cecilellaran@yahoo.com">cecilellaran@yahoo.com</a>
	英雄棒球會 Heroes Baseball Club	<a href="http://www.heroesbc.com">www.heroesbc.com</a>	<a href="mailto:admin@heroesbc.com">admin@heroesbc.com</a>
	西貢棒球會 Sai Kung Baseball Club	<a href="http://saikungbaseball.com">http://saikungbaseball.com</a>	<a href="mailto:info@saikungbaseball.com">info@saikungbaseball.com</a>

## SPECIAL FEATURES

### Philippine Sluggers (Baseball Women, Philippine Team Hong Kong)



which is composed of 23 Overseas Filipino Workers in Hong Kong who have had experience playing in regional and national competitions (i.e., Palarong Pambansa) in the Philippines. The Sluggers were the first all-foreign national baseball team to participate in the HKBA.

The team has been undergoing rigorous fitness training every Sundays since May 2010 at the Green Lane Reservoir Park in Happy Valley, Hong Kong. At present, we are still trying to access a proper field where we can do intensive skill training. The team is led by

Ms. Eva Mendes (captain) and Mr. John Rostagno, a former baseball player and coach in Australia. Among its ranks are three former Philippine baseball national team players, Ms. Reyzelyn Villanueva, Ms. Cynthia Serrano and Michel Cristobal.



### The Buffalos Baseball Team

To provide an opportunity for Women to play competition baseball in Hong Kong.  
To give domestic helpers the opportunity to engage in baseball activities.

Team Manager: Mr. Kieran Minogue  
Team Coach: Mr. Edwin Mac gui-ing  
Team Captain: Ms Mary Ann Apita



# HKBA ANNUAL EVENTS CALENDAR 2010/2011

日期	活動	地點	主辦單位
2010. 1 ~ 2010. 4	2010年全港青少年棒球明日之星菁英培訓計劃	晒草灣	HKBA
2010. 1 ~ 2010. 5	2009/2010年男女棒球精英延續強化培訓計劃(第三期)	晒草灣	HKBA
2010. 3	中銀香港第五十三屆體育節 - 香港2010棒球分齡精英賽	晒草灣	SF&OC / HKBA
2010. 3	2009/2010年度棒球三級裁判訓練班	康文署轄下場地/奧運大樓	HKBA
2010. 3 ~ 2010. 4	2009/2010年度全港棒球公開賽(新秀組)	康文署轄下場地	HKBA
2010. 3 ~ 2010. 5	備戰第九屆亞洲盃棒球錦標賽	晒草灣	HKBA
2010. 4 ~ 2010. 8	備戰第四屆世界盃女子棒球錦標賽	晒草灣/獅子山	HKBA
2010. 4 ~ 2010. 6	2010/2011年度棒球推廣計劃(初班第一期)	康文署轄下場地	HKBA
2010. 4 ~ 2010. 9	2010/2011年度全港分齡棒球精英培訓計劃(第一期)	晒草灣	HKBA
2010. 4 ~ 2011. 3	社區體育會計劃	按個別申請而定	HKBA轄下各屬會
2010. 4 ~ 2011. 3	學校推廣計劃	按個別申請而定	全港中、小學
2010. 5	2010 HKBA PONY League	Lion Rock	HKBA
2010. 5. 18 ~ 2010. 5. 25	9th Asian Cup	Islamabad, Pakistan	BFA
2010. 5. 21 ~ 2010. 5. 23	Women's Baseball Clinic	Sai Tso Wan	HKBA
2010. 5. 23	Qualifying Game for the 2010 PONY Baseball Asia Pacific Zone Championship	Sai Tso Wan	HKBA
2010. 6	2010/2011年度全港棒球公開賽(男子乙組) 開鑼	康文署轄下場地	LCSD / HKBA
2010. 6. 4	2009/2010年度香港棒球總會周年頒獎典禮	奧運大樓	HKBA
2010. 6. 19	2010/2011年度棒球推廣計劃參加者座談會	奧運大樓	HKBA
2010. 6 ~ 2010. 9	備戰香港第七屆《珠江盃》2010棒球錦標賽	晒草灣	HKBA
2010. 7 ~ 2010. 9	2010/2011年度棒球推廣計劃(初班第二期)	康文署轄下場地	HKBA
2010. 7. 13 ~ 2010. 7. 19	2010年中國青少年棒球聯賽總決賽暨全國青少年棒球A組錦標賽	江蘇省無錫市	國家體育總局
2010. 7. 18 ~ 2010. 7. 23	2010 PONY Baseball Asia Pacific Zone (Bronco) Championship	Taipei, Taiwan	PONY
2010. 7. 29 ~ 2010. 8. 6	20th World Children's Baseball Fair	Tokyo, Japan	WCBF
2010. 8	2010/2011年度全港棒球公開賽(男子甲組)	晒草灣	LCSD / HKBA
2010. 8. 12 ~ 2010. 8. 22	IV IBAF Women's Baseball World Cup	Venezuela	IBAF
2010. 8. 15 ~ 2010. 8. 20	2010年菊島盃國際少年軟式棒球錦標賽	台灣澎湖縣	澎湖縣政府
2010. 8. 20 ~ 2010. 8. 27	BFA "AA" Baseball Championship	Bangkok, Thailand	BFA
2010. 9 ~ 2011. 1	備戰第四屆《鳳凰盃》香港國際女子棒球錦標賽	晒草灣/獅子山	HKBA
2010. 9 ~ 2011. 3	2010/2011年度全港分齡棒球精英培訓計劃(第二期)	晒草灣	HKBA
2010. 9. 30 ~ 2010. 10. 3	香港第七屆《珠江盃》2010棒球錦標賽	晒草灣	HKBA
2010. 10	第六屆《總會盃》棒球聯賽 開鑼	獅子山/石硤尾	HKBA
2010. 10	2010/2011年度全港棒球公開賽(女子組)	康文署轄下場地	LCSD / HKBA
2010. 10 ~ 2010. 12	2010/2011年度棒球推廣計劃(中班第一期)	康文署轄下場地	HKBA
2010. 10. 21 ~ 2010. 11. 01	17th Intercontinental Cup	Taichung, Taiwan	IBAF / CTBA
2010. 11. 13 ~ 2010. 11. 19	Guangzhou 16th Asian Games	Guangzhou, China	GAGOC
2010. 11. 22	2009/2010年度香港棒球總會周年會員大會	奧運大樓	HKBA
2010. 11. 22	香港棒球總會2010-2012年度董事局選舉	奧運大樓	HKBA
2010. 12. 04 ~ 2010. 12. 05	Women's Baseball Clinic	Sai Tso Wan	HKBA
2010. 12. 24 ~ 2010. 12. 27	Taipei International "AA" Baseball Invitational Tournament 2010	Taipei, Taiwan	TPE
2010. 12. 24 ~ 2010. 12. 28	BFA "A" Baseball Championship	Kurashiki, Japan	BFA / BFJ
2010. 12. 25 ~ 2010. 12. 29	第十三屆諾羅山盃國際軟式少年棒球邀請賽	台灣嘉義市	嘉義市政府
2011. 1	2010/2011年度棒球二級裁判訓練班	康文署轄下場地/奧運大樓	HKBA
2011. 1 ~ 2011. 3	2010/2011年度棒球推廣計劃(中班第二期)	康文署轄下場地	HKBA
2011. 1. 12	香港棒球總會教練組周年會議	奧運大樓	HKBA
2011. 1. 15 ~ 2011. 1. 16	PONY Baseball Asia-Pacific Zone Meeting	Vinh Phuc, Vietnam	PONY
2011. 1. 21 ~ 2011. 1. 24	"Asia Insurance Phoenix Cup 2011" Hong Kong International Women's Baseball Tournament	Sai Tso Wan / Lion Rock	HKBA
2011. 2	2010/2011年度棒球三級記錄員訓練班	康文署轄下場地/奧運大樓	HKBA
2011. 2	2010/2011年度棒球三級裁判訓練班	康文署轄下場地/奧運大樓	HKBA
2011. 3	2010/2011年度棒球一級教練員證書課程	康文署轄下場地/奧運大樓	HKBA
2011. 3	2010/2011年度棒球指導員證書課程	康文署轄下場地/奧運大樓	HKBA
2011. 3	2010/2011年度全港棒球公開賽(新秀組) 開鑼	康文署轄下場地	HKBA
2011. 3	第54屆體育節 - 香港2011棒球分齡精英邀請賽	晒草灣	SF&OC / HKBA
2011. 3 ~ 2011. 4	第54屆體育節 - 香港2011中學棒球聯賽	石硤尾/晒草灣	SF&OC / HKBA
2011. 4	2010/2011年度棒球二級記錄員訓練班	康文署轄下場地/奧運大樓	HKBA
2011. 5. 20	2010/2011年度香港棒球總會周年頒獎典禮	奧運大樓	HKBA
每月一次	香港棒球總會常務董事會	奧運大樓	HKBA
每兩個月一次	香港棒球總會與轄下屬會會議	奧運大樓	HKBA
每季一次	香港棒球總會董事會	奧運大樓	HKBA
每季一次	BFA Executive Committee Meeting	待定	BFA
每季一次	裁判/記錄員延續訓練	待定	HKBA
每年一次	香港棒球總會與康樂及文化事務署周年會議	待定	LCSD

IBAF = International Baseball Federation  
BFA = Baseball Federation of Asia  
CTBA = Chinese Taipei Baseball Association  
HKBA = Hong Kong Baseball Association

PONY = PONY Baseball  
BFJ = Baseball Federation of Japan  
WCBF = World Children's Baseball Foundation  
TPE = Taipei Baseball Committee

SF&OC = Sports Federation & Olympic Committee of Hong Kong, China  
LCSD = Leisure and Cultural Services Department  
GAGOC = Guangzhou Asian Games Organizing Committee







การแข่งขันเบสบอลเยาวชนชิงแชมป์เอเชีย  
อายุไม่เกิน 16 ปี ครั้งที่ 6



大力支持  
香港申辦2023年  
亞洲運動會



FULLY SUPPORT  
HONG KONG BID TO HOST  
THE 2023 ASIAN GAMES